



## ¿Debemos proporcionar a Rusia la cuerda con que nos ahorcará más tarde?, dice Adenauer

En un discurso, el canciller señala que los soviets deber probar con actos que practicarán una política distinta

“Es una gran suerte para Europa la amistad franco-germana”

Munich. — “Yo no deseo la guerra con los rusos. Lo que quiero es que la Unión Soviética se convierta en un Estado con sentido del Derecho, del Derecho internacional, de la autodeterminación de los pueblos y que conceda a las personas que quieran ejercer el derecho a las elecciones libres”, ha declarado el canciller Konrad Adenauer en el discurso que ha pronunciado en el acto de despedida organizado en su honor por el partido cristiano-social bávaro.

“Occidente —ha continuado diciendo— se encuentra ante el siguiente problema: ¿debemos ayudar a Rusia antes de que demuestre con sus actos que está dispuesta a poner en práctica una política distinta?, o, por el contrario, ¿debemos ayudarla ahora y proporcionarle la cuerda con que nos ahorcará más tarde?”

## Se fija la renta máxima de las viviendas de renta limitada del I grupo

Ampliación de préstamos a las de renta subvencionada y compensación por razón de obras pendientes de ejecutar

Madrid. — El «Boletín Oficial del Estado» publicará el próximo lunes un decreto del Ministerio de la Vivienda, por el que se fija la renta máxima de las viviendas de renta limitada del grupo primero.

En la parte dispositiva se establece:

El apartado primero del artículo 111 del reglamento de viviendas de renta limitada, de 24 de Junio de 1955, quedará redactado en la forma siguiente:

«Para las viviendas del grupo primero, la cuantía máxima de su alquiler mensual será de 2.400 pesetas. Este alquiler podrá ser recargado en un 30 por ciento durante los meses de suministro de calefacción, y en un 10 por ciento por cada uno de los servicios de portería y ascensor, siempre que los gastos de funcionamiento y entretenimiento estén a cargo del propietario del edificio.»

El presente decreto será de aplicación a las viviendas del grupo primero que se califiquen definitivamente a partir de la fecha de su publicación en el «Boletín Oficial del Estado».

**PRESTAMO**

Madrid. — Se amplía la cuantía del préstamo a las viviendas de renta limitada subvencionadas, por un decreto del Ministerio de la Vivienda que el próximo lunes publicará el «Boletín Oficial del Estado».

El préstamo previsto en el párrafo primero del artículo 2 de la orden de 1 de Marzo de 1958 para las viviendas subvencionadas se fija en 600 pesetas por metro cuadrado de superficie construida.

El préstamo previsto en el

Si los pueblos de Occidente, pese al peligro que nos amenaza, están dispuestos a ayudar ahora a la Unión Soviética, solamente tengo que recordarles que únicamente las bestias más estúpidas son las que eligen voluntariamente el sacrificio».

El canciller Adenauer ha precisado en su discurso que “la política debe tender a establecer la paz y a asegurarla, no solamente a garantizar cierta distensión internacional”. Después de señalar que las buenas relaciones con los Estados Unidos son de vital importancia para Europa, el canciller ha dicho: “Si la Unión Soviética consigue unir a su carro político a la República Federal Alemana y a otros pueblos de Occidente, disfrutará de mayor poder político que los Estados Unidos y fortalecerá su posición en el conflicto ideológico con los chinos.”

Acto seguido, el anciano

## Onomástica del Caudillo



Madrid. — S. E. el Jefe del Estado ha celebrado hoy, día de San Francisco de Asís, su fiesta onomástica. Con este motivo, el Caudillo de España recibió el testimonio de afecto y adhesión de las altas jerarquías del Estado y representaciones de Organismos y entidades que acudieron al Palacio de El Pardo para felicitarle. Previamente se celebró una misa en el Patio de Armas, seguida de un brillante desfile militar, actos que fueron presididos por S. E. y su esposa doña Carmen Polo. — (Foto Cifra).

## Ambicioso plan de comunicación de bienes a realizar por «Cáritas»

Sólo en relación con las necesidades privadas se cifra en unos veinte mil millones anuales

Los Cardenales - arzobispos de Santiago de Chile y Compostela presidieron ayer el pleno de la Asamblea

Madrid. — Los Cardenales arzobispos de Santiago de Chile, doctor Silva Enrique, presidente de la «Cáritas» Internacional y el de Santiago de Compostela, doctor Quiroga Pala-

cios, han presidido esta mañana las plenarios de la Asamblea nacional de Caridad.

Con ellos ocuparon sillas de honor el obispo ecuatoriano monseñor Cándido Rada y el obispo de Segorbe, doctor Pont, así como el delegado de la Comisión episcopal señor Dodero, el secretario general de «Cáritas» señor Segrelles y otras personalidades.

Cada comisión de las seis fundamentales en que se han dividido los trabajos se reunió en pleno bajo la dirección de su presidente para conocer y debatir los resultados de la labor de los grupos de trabajo, preparando la aportación al pleno general de la asamblea que se celebrará mañana, antes de la clausura.

Intervinieron los señores Rodríguez Ponga, Echegarren, Casado de la Cueva y Arranz.

(Pasa a quinta pág.)

La línea de la Concepción. — «Area», diario del Campo de Gibraltar, publica hoy, bajo el título «Hay alguna diferencia» el siguiente artículo:

“No tenemos otro deseo que ser verdaderos amigos de nuestros vecinos, como lo hemos sido durante más de dos siglos, y vivir en paz y amistad con ellos.

Nos damos cuenta de sus fuertes sentimientos en esta cuestión al tratar de recuperar pacíficamente lo que por conquista ganaron y por conquista perdieron. A nosotros, el pueblo de Gibraltar, que nada tenemos que ver con estos conflictos del pasado, no se nos debe obligar a renunciar a lo que tenemos por más querido para rectificar

## Grupos de británicos y policías asaltan la sede del consulado de Venezuela en Gibraltar

Este cobarde ataque es represalia por la gallarda actitud de aquél país en la Asamblea de la ONU

un accidente de la Historia”. (Del discurso del alcalde de Gibraltar ante el “Comité de los 24”, de la ONU).

Resulta, según Mr. Hassan, que: España quiere recuperar pacíficamente lo que perdió por la violencia.

No se dice, pero parece apuntarse, por lo que sigue, que es demasiado comodidad. (Acaso sería más propio, y tal vez más justo, liberal y democrático, que España buscara la recuperación por la fuerza?)

La recuperación pacífica se refiere a “lo que por conquista ganaron y por conquista perdieron”.

Solo que se olvida una particularidad: “Re”. Porque Gibraltar pasó a la corona de Castilla por

“reconquista”. Como todo el territorio nacional fue pasando por reconquista a formar el Reino de Castilla, de León, de Navarra, de Aragón, en definitiva de España.

Y reconquista quiere decir que vuelven a reunirse con las otras tierras, están siempre unidas, como lo están geográficamente las aún separadas políticamente.

Unido estuvo siempre —Calpe o Yebel Tarik—, sin que nada lo singularizara —aparte de su importancia estratégica— a España. Ya fuese Reino de Castilla, España árabe, visigoda, romana, cartaginesa, etc., sin más separación y singularización que la impuesta por la depredación posterior inglesa.

Mr. Hassan califica de “accidente histórico” a la ocupación inglesa de Gibraltar.

Preferimos que sean los propios ingleses los que juzguen y califiquen el tal “accidente histórico”.

En la Enciclopedia Británica, edición de 1879, se dice en la página 586: “Durante la Guerra de Sucesión de España, fue reconquistada por una flota combinada anglo-holandesa al mando de sir George Rooke, asistido por un destacamento de fuerzas mandadas por el príncipe Jorge de Hesse Darmstadt. Los atacantes habían combatido en defensa de los intereses del archiduque Carlos de Austria, pero aún cuando su soberanía sobre el Peñón fue proclamada el 24 de Julio de 1704, sir George Rooke hizo arbolar la bandera inglesa bajo su propia responsabilidad, tomando posesión en nombre de la Reina Ana. No resulta ciertamente muy honroso para Inglaterra que estuviera tan huérfana de principios como para sancionar y ratificar la ocupación y que fuese lo suficientemente ingrata para dejar sin recompensa al general, a cuyo patriotismo sin escrúpulos se debe la adquisición”.

Finalmente dice el señor Hassan en su discurso que no por rectificar un “accidente histórico” va a perder lo que tienen por más querido ellos: el pueblo de Gibraltar.

Argumentación valedera para que quien adquiere algo robado —sea como sea la adquisición— pretenda justificar su posesión y negar la devolución a su legítimo dueño.

Así se lo hizo saber el representante de Venezuela en el “Comité de los 24” al preguntarle: ¿Cree usted que la ocupación de un territorio por cierto número de años concede a quien lo ocupó por la fuerza el derecho a seguir ocupándolo indefinidamente?

**INDIGNANTE ATAQUE AL CONSULADO DE VENEZUELA EN GIBRALTAR**

La línea de la Concepción. — Los obreros españoles que trabajan en Gibraltar se han negado a participar en una manifestación organizada por las autoridades británicas del Peñón, con motivo del regreso del alcalde de Gibraltar, Mr. Hassan, que ha asistido en Nueva York a una reunión del llamado «comité de los veinticuatro».

(Reportaje en páginas interiores)

## AUDIENCIA DE PAULO VI A LOS SUPERIORES GENERALES DE LAS ORDENES MISIONERAS

Entre ellos figuraba monseñor Lecuona

“La Iglesia dará respuesta a las necesidades del Mundo actual”, se dice a los informadores del Concilio

Ciudad del Vaticano. — Su Santidad el Papa Paulo VI ha recibido a un grupo de superiores generales de las órdenes religiosas misioneras, que le ha sido presentado por el Cardenal Gregorio Agagianian, prefecto de la Sagrada Congregación “De Propaganda Fide”.

El Papa ha señalado que el Vicario de Cristo tenía la gran alegría de transmitir a sus queridos hijos misioneros el fervor de la catolicidad y de la apostolicidad y que daría una nueva prueba de su solicitud, consagrando personalmente en la Basílica de San Pedro a catorce obispos misioneros.

Entre los asistentes a la audiencia pontificia se encontraba el Superior general del Instituto Español de Misiones Extranjeras “San Francisco Javier”. — Efe.

### DECLARACIONES A LA PRENSA

Ciudad del Vaticano. — Monseñor Skourm, arzobispo de Sens, miembro del Comité del Concilio para la Prensa, ha celebrado esta mañana una conferencia de Prensa ante los periodistas acreditados en el Concilio.

Comenzó recordando el discurso del Papa Paulo VI en la inauguración de la presente sesión. En aquella memorable alocución, el Sumo Pontífice afirmó que la Iglesia no era en la Tierra un fin en sí y que todo su sentido le venía de Cristo. Añadió que la Iglesia no era una potencia de dominio sino un servicio de caridad e insistió, por fin, en la apertura de la Iglesia al Mundo.

En la actualidad, prosiguió el arzobispo de Sens, el Gobierno de la Iglesia está excesivamente centralizado. Se precisa una revaloración del episcopado y de la colegialidad episcopal, de suerte que los obispos se sientan más responsables, con el Papa, de la evangelización del Mundo entero.

Convenirá, asimismo, tratar, prosiguió el Prelado francés, el puesto de los laicos en la Iglesia. No cabe hablar de dos Iglesias, una que enseña y otra que pasivamente aprende. Hay una sola Iglesia, que constituye el Reino de Dios. En ella cada uno debe hallar su puesto; los seglares como seglares y los clérigos como clérigos. Con frecuencia se han visto tratados como menores de edad.

## El Conde de Barcelona en Mallorca

Regresan a Madrid los Príncipes Juan Carlos y Sofía

Palma de Mallorca. — El yate “Giralda” en el que viaja el Conde de Barcelona, atracó esta tarde en el muelle del Real Club Náutico.

El Conde de Barcelona almorzó en el hotel del Club Náutico, donde se hospedará durante su breve estancia.

Fue saludado por las autoridades locales.

### REGRESO A MADRID

Madrid. — Procedentes de Ginebra han llegado esta noche al aeropuerto de Barajas SS. AA. RR. los Príncipes Juan Carlos de Borbón y Sofía de Grecia.

## Curiosa boda de un ferroviario inglés jubilado con una viuda española

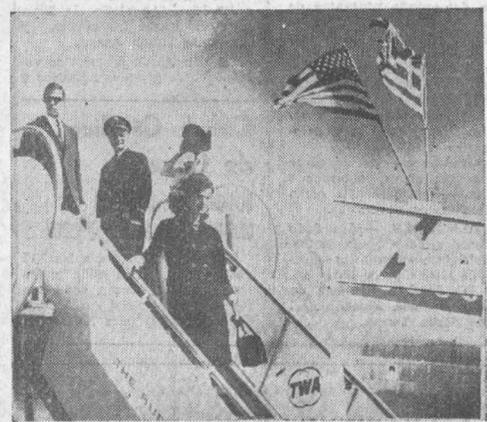
Esta es seis años mayor que aquél y hubieron de entenderse con un intérprete

Blyth (Inglaterra). — Un ferroviario retirado se ha casado esta mañana con una viuda española que no habla inglés y que tiene seis años más que él.

La propuesta de matrimonio fue formulada al ferroviario Stan Cook por la señora María Dolores Villa, a través de un intérprete, después de que el ferroviario publicara un anuncio en un periódico solicitando un ama de llaves.

“Ella me dijo que no podía vivir en mi casa si no se casaba conmigo y como es una buena mujer, dije que sí”, ha declarado el marido. Debido a la diferencia de idiomas, aún no pueden entenderse directamente, pero el señor Stan Cook está aprendiendo castellano con un amigo. La señora Villa vive en Inglaterra desde hace tres años, cuando falleció su segundo marido.

## Jacqueline Kennedy en Grecia



Atenas. — Para pasar quince días de descanso, ha llegado a la capital griega la esposa del presidente Kennedy. Jacqueline, ha realizado este viaje por consejo de los médicos para reponerse mejor de su pasado trance al dar a luz prematuramente. La primera dama norteamericana será huésped del poderoso naviero, Niarchos. — (Foto Cifra)

## Un «increíble» atentado contra Castro y el embajador ruso en Cuba

Cinco oficiales —según un periódico inglés— trataron infructuosamente de derribar el avión en que aquellos viajaban

Londres. — De una manera “increíble” se realizó un atentado contra el primer ministro cubano, Fidel Castro, y el embajador soviético en Cuba, pretendiendo derribar con fuego de piezas anti-aéreas el avión en que ambos volaban sobre La Habana, informa en su último número el periódico británico “Sunday Express”.

En una información en la primera página del periódico se dice que cinco oficiales cubanos se encuentran encarcelados después del atentado que fracasó por la rápida y hábil maniobra del aviador ruso que lo pilotaba.

La información, fechada en La Habana, dice que ante los ojos de millares de cubanos, el piloto maniobró el avión de transporte de fabricación rusa, evitando el intenso fuego de piezas anti-aéreas.

El primer ministro cubano y el embajador, Alexander Alexeev, regresaban de un vuelo de inspección. El periódico “Sunday Express” no dice cuándo se produjo esto, pero asegura que fueron testigos del incidente funcionarios de la Embajada británica desde las oficinas en un séptimo piso.

## Ayer inauguró sus clases la Escuela de Aparejadores



La Escuela técnica de Aparejadores de Burgos —quinta de las que existen, de su clase en España— inició ayer sus actividades con la presentación del alumnado correspondiente al Curso preparatorio.

La cámara fotográfica ha captado una vista parcial del aula en que aparecen congregados los primeros alumnos —entre ellos pueden verse algunas señoritas— que acudieron a la Escuela, instalada provisionalmente en el antiguo convento de San Agustín, sede de la Escuela profesional de Comercio. — (Foto FEDE).

(Reportaje en páginas interiores)

(Pasa a quinta página)

# Postal

## Urge el edificio para la Escuela de Aparejadores

La inauguración del curso académico presenta este año, en nuestra ciudad, una gran peculiaridad: la iniciación de las actividades docentes de la Escuela Oficial de Aparejadores.

De las poderosas razones de Burgos para convertirse en sede de ese Centro no hace falta hablar, nuevamente, porque están ampliamente respaldadas por el espaldarazo oficial. Sin embargo, bueno será subrayar el alto grado en que la creación de la mencionada Escuela contribuye a elevar el rango cultural de nuestra ciudad, y a la vez, poner de manifiesto, a través de hechos tan incontrovertibles como lo son la diversidad de las poblaciones de que proceden los alumnos, el estratégico sentido de su ubicación.

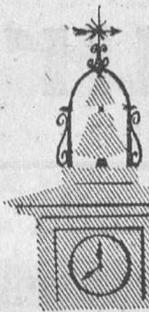
Ahí tenemos, matriculados en el nuevo Centro junto a los alumnos burgaleses otros procedentes de las provincias Vascongadas y de Asturias, de Logroño y de Oviedo, de Aragón y de la Montaña. Dos centenares de muchachos que aquí, en nuestra ciudad, van a cursar los estudios correspondientes a las disciplinas de los cursos preparatorio y selectivo.

Ahora bien. Pensando racionalmente y atendiendo el volumen de la matrícula, lógico es presumir que para años sucesivos el incremento de estudiantes ha de ser importante. Por ello, hay que pensar de modo decidido en la urgente necesidad de poner en marcha la construcción del edificio previsto en el "polígono docente", para que no se planteen dificultades ya presumibles y limitativas, con notorio perjuicio para Burgos y para el Centro recién nacido.

Sabemos que está aprobado el proyecto del inmueble específicamente dedicado a la Escuela de Aparejadores. Esta es una realidad viva y palpante, en sus actividades docentes. Hace falta, pues, abreviar al máximo toda clase de gestiones, trámites y adquisiciones que conduzcan al más rápido comienzo de la construcción del nuevo edificio. Toda demora, resulta no ya penosa, en sí sino hasta notoriamente atentatoria a los intereses morales de la ciudad y de la cultura. Todo ello aparte de que, dilatándose la compra de los solares, sólo se conseguiría a nuestro juicio, encarecerlos gravosamente para el erario municipal y aun provincial.

Váyase pues, sin pérdida de tiempo, a la utilización de un compromiso, a la decisión definitiva, que permita poner en marcha las obras de construcción del edificio que con carácter definitivo ha de servir para instalación de la Escuela Oficial de Aparejadores. Porque, por los motivos expuestos y otros muchos que no hace falta exponer, urgen mucho. Pero mucho.

BURGENSE



# BURGOS AL DIA



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al viernes, 6 de Octubre de 1933

EN los exámenes verificados en Madrid por los alumnos de la Escuela de Música de la Casa provincial han aprobado diferentes años de la carrera con notas de sobresaliente, Donato Rodríguez García, Donato Sastre González, Bonifacio Cárcamo Cortés y Luis Castañeda Cortés.

\* LAS temperaturas extremas fueron de 22,4 y 11,8 grados.

## Inauguración de curso en el Conservatorio de Música

Se hizo entrega del diploma de matrícula de honor al alumno Luis-Jesús Vallejo Nebreda



El director del Conservatorio hace entrega del diploma acreditativo de la matrícula de honor al alumno Luis-Jesús Vallejo Nebreda. — (Foto "Fede")

A las nueve de la noche de ayer se celebró en el Conservatorio municipal de Música el acto de inauguración del curso 1963-64, presidiendo el director don Angel Juan Quesada en unión de los profesores señores Sarmiento, Asensio y Vega.

Este último, en su condición de secretario, dio lectura a la memoria que recoge las actividades del Conservatorio en el transcurso del último curso que ha visto cómo, una vez más, el alumno ha obtenido, en general, excelentes calificaciones en los exámenes que son valederos para revalidar sus estudios en Conservatorios oficiales.

El director maestro Angel Juan Quesada pronunció unas palabras de felicitación, expresando su esperanza de que ya en el próximo curso se haya obtenido el reconocimiento oficial del Conservatorio. Por último declaró abierto el nuevo curso. En los trece años que lleva de existencia el Conservatorio municipal han pasado por sus clases 2.500 alumnos.

A continuación se procedió a la entrega de diplomas y premios a los alumnos que más se distinguieron en el último curso, recibiendo el de matrícula de honor el alumno Luis-Jesús Vallejo Nebreda, y títulos de sobresaliente las alumnas María del Carmen García, Ana María Fernández Ercilla, María Amparo Olga Lázaro y Teresa García Delgado y los alumnos Jesús Francisco Sáiz, Francisco Miguel Martínez, José Manuel García Pérez, Félix González Maté, Angel García Díaz, Antonio Rozas Matabuena y Angel de Simón Arastí.

La entrega de premios se verificó entre grandes aplausos y se procedió a la inauguración de las conferencias de religión y moral.

### Círculo Católico de Obreros

Inauguración del ciclo de conferencias de religión y moral

El próximo martes, a las 8.15 de la noche, en el salón teatro de la entidad, darán comienzo las conferencias del curso 1963-64, obligatorias para los socios.

## \*\* NOTICIAS \*\*

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO. — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

Nacimientos. — Angel González y González, Adolfo Bringas y Velasco, Ana Silvia Jiménez y Santamaría, María Victoria Gómez y Blanco, Olga María Sáiz y Blanco, Miguel Angel Moreno y Labrador, Rosa María Minguéz y Burgos, Diego Noguera y Gómez, Luis Antonio Suárez y Ruiz, y Pablo Méndez y Sáez.

Matrimonios. — Don Angel García y Rubio con doña África Arnáiz y González, hoy a la una en San Nicolás; don Jesús Daniel Montalvo y Gómez con doña María Pilar Domínguez de la Torre y Pascual, mañana a la una en la Catedral; don Crescencio Molinero y Nebreda con doña María Esperanza Juarros y Martín y don Teodoro Molinero y Santamaría con do-

ña María Anunciación Martínez y Andrés, mañana a la una menos cuarto en San Cosme y San Damián.

Funciones. — Roberto Camacho López de Miranda de Ebro, seis días, Residencia Salaría.

### EXCURSIONES

Días 12 y 13 Octubre  
A MADRID  
A Segovia - Valle de los Caídos - El Escorial y Madrid.  
A ZARAGOZA  
A BILBAO

Viajes Ecuador, S. A.  
Victoria, 19. Telf. 3837

Wagons Lits Cook  
Espolón, 6. — Telf. 2220

BOLETIN METEOROLOGICO comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media:

Barómetro. — A las ocho de la mañana, 692,3; a las dos de la tarde, 692,8; a las siete de la tarde, 692,3.

Temperatura ambiente. — Máxima, 16 grados a las 17 horas; mínima, 7,4 grados a las 6,50 horas.

Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, E-5,6 kilómetros; a las dos de la tarde, NE-7,2 kilómetros; a las siete de la tarde, E-3,6 kilómetros.

Recorrido, 148 kilómetros. Humedad, 61 por ciento.

Ve el espectacular cortometraje en technicolor

«LA MELODIA VIAJERA»  
que se proyecta durante la presente semana en los cines:

CORDON de BURGOS

VUELCA UN AUTOMOVIL. A última hora de la tarde de ayer, en el kilómetro 179,500 de la carretera Madrid-Irún término municipal de Bahabón de Esgueva, volcó el automóvil matrícula M-336870 conducido por el vecino de Madrid, Antonio Ladrón de Guevara Gelez, de 59 años, empleado.

Resultó el conductor con heridas de pronóstico menos grave y fue ingresado en la clínica del Carmen de la capital. El vehículo tuvo desperfectos de consideración.

EL CUPON PRO-CIEGOS. — En el sorteo celebrado en el día de ayer, resultó premiado con 250 pesetas el número 998; y con 25 pesetas todos los números terminados en 98.

GRATITUD. — La viuda, hijos y demás familia de don Plácido Páramo Abad, recientemente fallecido, nos ruegan demos las más expresivas gracias a cuantos asistieron al entierro y honras fúnebres celebradas en sufragio del alma del finado.

FIN DE CARRERA. — Después de brillantes estudios en la Maternidad provincial de Barcelona, ha terminado sus estudios de profesora en partes, con la calificación de sobresaliente, la señorita María-Carmen Rica Rica, hija de nuestro querido amigo, el prestigioso médico botánico burgalés, don Gregorio Rica Cámara y hermana, del asimismo reputado médico toxicólogo, don José Luis Rica Rica.

A la nueva comadróna y sus padres y hermanos, nuestra cordial felicitación.

DESCARRILAMIENTO. — En el kilómetro 397,863 de la vía férrea Madrid-Irún, dentro del término municipal de Santa Ma-

### Calificación moral de espectáculos

COLISEO. — "Cerro de sombras" (3R).

AVENIDA. — "Vida privada" (3 R).

CALATRAVAS. — "La venganza del Zorro" (2).

CORDON. — "Cualquier día en cualquier esquina" (3R).

GRAN TEATRO. — "Billy el niño" (2).

ASTORIA. — "Canción de juventud" (2) y "Viviré siempre contigo" (2).

REX. — "El tigre de Snapur" (3) y "La tumba india" (3).

CONSULADO. — "Despertar a la vida" (3R).

GOYA. — "Sangre en primera página" (3R).

1, niños; 2, mayores de 14 años; 3, mayores de 18 años con reparos y 4, gravemente peligrosos.

### 450 plazas Policía Armada

21-30 años. Programa senillísimo. No se exige título. Instancias, sin documentos, hasta 21 Octubre. Exámenes en Burgos y otras capitales. Clases orales y por correspondencia. (Autorizado M. E. N. 115)

CUPON SIN COMPROMISO Sr. Director. Sirvase enviarme: —Programa y modelo de instancia de Policía Armada. —Catálogo con información de Oposiciones y de Cursos por correspondencia.

D. .... Calle ..... Población ..... Provincia .....

ACADEMIA CABALLERO Apartado 4.087. Madrid

### NOTICIAS DE PINOCHO



Mis queridos amigos: Solamente unas líneas para anunciaros que ya estoy terminando mi equipaje y también para que estéis atentos a las próximas noticias de mi película a través de este periódico.

Estoy tan nervioso por estar con vosotros que se me olvidaba lo mejor: se trata de que la Empresa del cine Consulado, en donde me hospedaré durante mi estancia en Burgos, junto con mis tutores REY SORIA FILMS y en colaboración con



que abre un extraordinario concurso para toda la gente menuda, a través del cual los ganadores podrán obtener valiosos regalos.

Con toda seguridad puedo garantizaros que jamás habréis visto nada más espléndido y fantástico, pues habrá más de CINCUENTA premios.

Os aconsejo vayais corriendo a cualquiera de estas dos direcciones, donde recibiréis información sobre este fabuloso concurso:

CINE CONSULADO San Pablo, 4 o a cualquier camión de

PEPSI-COLA Sinceramente vuestro amigo. PINOCHO.

## ELECTRA DE BURGOS, S. A. DISTRIBUIDORA DE IBERDUERO

Por tener que realizar trabajos de consolidación urgente en la línea Urbana Sur, de esta capital, que afectará a los Centros de Transformación que a continuación se indican, el próximo día 7 de los corrientes, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria de esta Provincia, efectuaremos un corte en el suministro de energía eléctrica con arreglo al siguiente horario:

Centro de Transformación Yagüe I, de 10 a 13 horas, aproximadamente.

Centros de Transformación Yagüe II y Penal, de 10 a 19 horas, aproximadamente.

## ACADEMIA VALDEMORO RIPOLLES

Queda abierta la matrícula para los cursos de Taquigrafía, Mecanografía, Contabilidad, Cálculo, Correspondencia, Banca, Idiomas, Cultura General, Secretariado, Auxiliar de Empresa, Intérpretes de Oficinas, Oposiciones en General, Policía Armada, Bachillerato y Reválida, etc. Avenida Sanjurjo, 38. — BURGOS

## De los Centros oficiales

### DELEGACION ADMINISTRATIVA PROVINCIAL DE EDUCACION NACIONAL

Adjudicación de viviendas en Burgos (capital). — Se pone en conocimiento de aquellos nuestros interesados en la adjudicación de viviendas en Burgos (capital), que en el tablón de anuncios de esta Delegación se encuentran expuestas la: normas que rigen la convocatoria para la adjudicación de las mismas.

### INFORMACION MILITAR

RETIROS. — Pasa a la situación de retirado, por haber cumplido la edad reglamentaria, el capitán de la Guardia Civil don Amancio Gómez Ayús, del noveno tercio de dicho Cuerpo.

### INSTITUTO NACIONAL DE ENSEÑANZA MEDIA MASCULINO "CARDENAL LOPEZ DE MENDOZA"

Apertura de curso. — El curso académico 1963-1964, comenzará en este Centro mañana, lunes. En esta fecha y a las once de la mañana tendrá lugar en la Iglesia de San Cosme y San Damián, una misa de Espíritu Santo, a la que deberán asistir todos los alumnos.

### DELEGACION DE HACIENDA

LIBRAMIENTOS. — Julián Tamayo, Ismael Andrés, Agustín Gómez, José Malmierca, Cirilo Pardo, Eleuterio de la Viuda, Industrias Sanitarias, Basilio Ursa, José Ortiz Navarreda, Angel Juarros, Avellino López y Natividad Gutiérrez.

ORDENES DE PAGO. — Indicó de las órdenes de pago y demás documentos remitidos a esta Delegación por la Ordenación de Pagos de la Dirección general del Tesoro, Deuda Pública y clases pasivas.

Mariano Pérez Navarro, Román Jimeno Baños, Carmen Gonzalo Revilla, Patricia Hoyos Santamaría, Venancia Juez Sáinz, Manuel Huertas Martínez, Higinio Miguel Pérez, Eufemio Escobar Elguézabal, Emilia Rodríguez Vélez, Leonilda Heras García, María Calderón Azcoña y otra, María Teresa López Porres, Clotilde Martínez Telles, Mercedes Rodríguez Herranz, Martín Arroba Rojo, Dionisia Palencia Martínez, Emilia Pérez Valdivielso, María del Consuelo Manrique Puras Ricarda Arnáiz Pérez y Adela González Ochoa.

### DELEGACION PROVINCIAL DE JUVENTUDES

Se comunica a los señores que a continuación se relacionan se pasen por esta Delegación provincial de Juventudes a recoger el título de Instructor Elemental.

Antonio Alegría Pablo, Luis F. Ceballos Lara, Alfredo de la Fuente Recio, Francisco Javier González Valcárcel, Julio Hier-

nández Felipe, Narciso Martín Sánchez, Juan José Neila García, Emilio B. Tornadillo Merino, Joaquín Villar Cenceros, Angel Collina Quintana, Máximo Hernando Lázaro, Laudelino Sáiz Pampliega, José María Escudero Infante, Angel Pascual Ladrón, Julio Díez Ibeas, Eloy Martínez Copé, Jesús Trabada Ruiz Capillas, José Arranz Sancho, Diego Núñez Sánchez y Gerardo Fernández Asensio.

### SECCION FEMENINA

CATEDRAS AMBULANTES EN ZAZUAR Y ARAUZO DE SALCE. — Han reanudado sus actividades los dos equipos de cátedras ambulantes que posee la Sección Femenina y que durante tantos años vienen realizando su labor formativa con resultados positivos en esta provincia.

Permanecerán en los locales de Arauzo de Salce y Zazuar, durante 45 días, llevando a cabo esta gran tarea cultural a lo largo del amplio programa de actos: Conferencias culturales y rurales, Enseñanzas de Hogar (Labores, Corte, Cocina, etc.), Religión, Industrias Rurales, etc. Además de estas charlas ciudadanas, se darán también conferencias sobre Seguros Sociales y todo lo relacionado con el campo.

Esperamos que estas cátedras ambulantes sigan obteniendo resultados tan brillantes como en los cursos anteriores.

JUVENTUDES. — Ha dado comienzo en el Círculo de Juventudes, un cursillo preparatorio de siete días de duración, para las Flechas que han de pasar a Sección Femenina el día de Santa Teresa.

## Aviso a los marineros voluntarios de la Cruzada

Próxima a celebrarse en Madrid el día 13 del actual, la concentración nacional de marineros voluntarios de la Cruzada de Liberación, la representación en Burgos de dicho grupo de excombatientes, hace un llamamiento a todos sus miembros que quieran participar en esta concentración, para que cumplan su inscripción, con la máxima urgencia, al tesoro don Jesús A. Zaldivar Pérez (calle Aranda de Duero 7, segundo, derecha), con el fin de conocer exactamente el número de miembros de la Hermandad que asistirán a dichos actos.

## Vida religiosa Santoral

SANTOS DE HOY

Dominica XVIII de Pentecostés. Ss. Bruno, fd., Román, ob. Fe, vz. Marcelo, Casto, Emilio, Saturnino, mrs.

Misa con rito de segunda clase y color verde, de Nuestra Señora del Rosario, segunda oración Et famulos.

SANTOS DE MAÑANA: Nuestra Señora del Rosario, Ss. Marcos, p., Julia, Justina, vgs., Augusto, tfr.

Misa con rito de segunda clase y color blanco, de Nuestra Señora del Rosario, segunda oración de San Marcos, tercera Et famulos.

SAITOS DEL MARTES: Ss. Brigida, vda., Sergio y comprs. mrs., el anciano Siméon, Benedicta, vgs., Demetrio, Pedro, Lorenzo, mrs.

Cultos

SAN LESMES. — Solemnidad externa del Santo Rosario. A las diez y media misa solemne con sermón. Después de la última misa exposición del Santísimo hasta la función de la tarde que dará comienzo a las seis y media con el rezo del «Rosario Perpetuo, novena y procesión por las calles de la feligresía y alocución y Salve cantada.

SAN LORENZO: Solemnidad de Nuestra Señora del Pilar, organizada por las Asociaciones de Damas y Caballeros del Pilar.

Por la mañana, a las ocho y media, misa de comunión general con motetes.

Por la tarde, a las ocho, exposición. Predicará el reverendo Padre Jesús María Iraola (franciscano), terminando con la Salve e himno a la Virgen.

## V. O. T. de Nuestra Señora del Carmen y Santa Teresa

Se comunica a los hermanos por el presente aviso que el acto de retiro mensual de hoy, domingo tendrá lugar a las cinco y media de la tarde.

## Talleres de Nazareth (parroquia de San Esteban)

Se pone en conocimiento de todos los alumnos de esta Escuela, que las clases darán comienzo mañana, lunes siendo el horario de clases como en el curso pasado.

## Consejo diocesano de Hombres de Acción Católica

Se convoca a todos los militantes de A. C. y cursillistas de Cristiandad de la ciudad y se invita al público en general a que asistan a la apertura del nuevo curso que tendrá lugar mañana lunes a las ocho de la tarde, en el salón de actos del Círculo Católico de Obreros.

Gafas de sol  
Gafas graduadas para sol  
Últimas novedades  
Optica Internacional  
Espolón, 30  
Guillermo Frühbeck

Transformador  
3000 V, 12 KVA (más-menos),  
comprará de ocasión. H. Garcia,  
Villasuso de Mena (Burgos).

Berlitz Idiomas  
FRANCES - INGLES - ALEMAN  
ESPAÑOL para extranjeros  
Profesores nativos. Matrícula abierta  
Plaza Alonso Martínez, 7  
Teléfono 6851

# MUNDILLO DEL TEATRO Y EL CINE

## EL CINE, AL DIA

Por Pascual CEBOLLADA

### (1) Treinta y dos películas han constituido el programa oficial de la «Mostra» veneciana

#### La amoralidad de los temas superada tan solo por la crudeza de algunas escenas

#### Los premios no han resaltado ninguna proyección excepcional

LAUSURADA la vigésima cuarta Mostra Cinematográfica de Venecia, se ha cerrado también una agitada quincena periodística. Periodística y no sólo crítica, porque el chisme, la anécdota, el rumor más o menos escandaloso y, naturalmente, la noticia profesional, han tenido una difusión más amplia que el análisis de las películas presentadas a concurso. Quizá sea ahora, pasados los días inmediatos y antes de que la perspectiva pierda claridad, el momento de hacer un breve ensayo crítico que, sin perder aun el tono ambiental, refleje, sin embargo, una serena impresión de los valores positivos y negativos de las obras y, a través de ellos, un posible panorama del cine en el mundo y de sus orientaciones temáticas. Esta doble finalidad, con la lógica primacía a las películas que han constituido la materia prima de la Mostra, trataremos de que se cumpla en las cinco crónicas analíticas que se inician con esta.

#### UN CINE DE MATIZ IZQUIERDISTA

Treinta y dos películas han constituido el programa oficial de la manifestación veneciana. Si se tiene en cuenta la experiencia de los festivales anteriores del año, pueden sernos muy útiles, aunque no suficientes, para dibujar ese panorama. Treinta y dos películas no bastan cuando la selección se ha hecho, como la de Venecia, por una sola persona que, aceptando la designación de los países interesados o invitando directamente, ha dado un matiz unilateral a la manifestación. Anticipemos que el matiz ha sido político y de política, por decirlo con suavidad, izquierdista. No es que el cine no pueda ser político, sino que en una manifestación internacional de "Arte", no puede supereditarse a la política partidista el arte y el lenguaje cinematográfico y, además, con la pretensión de dar a las películas programadas un carácter de representación y de síntesis del cine mundial.

Lo mismo podría decirse de la libertad formal. Se escribe y se critica contra la censura, entre aspavientos histéricos, para reaccionar de una manera absolutamente extrema y caer en el libertinaje, lo que inevitablemente ha de provocar de nuevo la intervención de la censura. La amoralidad de los temas sólo está superada por la crudeza de algunas escenas, increíbles en su crudeza. Y esto no es excepción: de ahí que, el ramalazo de sorpresa, de indignación y hasta de risa—que esas escenas producen en el espectador, se pierda pronto en una temática y en un tratamiento repetidos hasta la monotonía, monotonía que revela una real y trágica impotencia en muchos de los cineastas actuales para salir de ese callejón y dar a sus películas el aire de dignidad artística y calidad humana que podría salvarlas y salvar al cine.

Estamos hablando de Venecia y no tenemos la culpa de que, en 1963, Venecia nos haya dado elementos sobrados para esta impresión.

#### LOS PREMIOS: UN MITIN ELECTORAL REGISTRADO EN CELULOIDE

Barajando los diversos elementos que hablan intervinieron en la selección y que habrían de influir en el Jurado, muchos llegaron con facilidad a la predicción de los premios. Había dos películas de calidad que podían optar al León de Oro: la española "El verdugo" y la francesa "Le feu follet". Una mañana, al acabar de proyec-

tarse "Le man sulla città" en la sesión destinada a la crítica, se vio que el premio sería para esta película italiana, dirigida por Francesco Rosi; aunque, en una lista de méritos, difícilmente alcanzaría un sexto lugar, había dos "razones superiores": su sentido político y la decisión italiana de redondear con Venecia su excepcional carrera de premio en los festivales del año. (En efecto, será sin duda el primer caso en la historia de festivales: en los cuatro grandes—Cannes, San Sebastián, Berlín y Moscú, lo mismo que en Locarno—Italia, aún con películas en algún caso mediores, ha conseguido los primeros premios; hay que tener en cuenta además, que el nivel de la producción italiana de este año, es más bien bajo). Así fue: entre aplausos y protestas, el León de Oro de San Marcos se entregó a Rosi. Su película denuncia, en un tono mítico de partido izquierdista, irregularidades administrativas del Ayuntamiento de Nápoles (ciudad en la que se ha localizado la acción), el pretexto, el derrocamiento de una obra en el que ha habido víctimas. Dentro de su limitación de escenas y de tipos, el lenguaje no es malo, aunque predomina un diálogo excesivamente denso y parlamentario. Pero todo está supereditado a la intención política y al efecto circunstancial.

#### MEDIOCRE PARTICIPACION RUSA

El Jurado de Venecia dispone de un llamado "premio especial", que sigue en categoría al oficial. También aquí ha intervenido la política: junto a "El fuego fatuo", de Louis Malle—película que puede tener una influencia nefasta en la juventud actual (en muchos aspectos igual al protagonista, un romántico enfermizo y wheteriano que se suicida), pero de refinada factura—el premio especial se concedió "ex aequo" a las soviéticas "Introducción a la vida", de calidad muy inferior, en la que se recogen unos cuadros político-costumbristas de la conquista de Leningrado. (Esta película, con "El camino nuestro", biografía de un revolucionario checoslovaco, constituyó la mediocre participación rusa; pero Rusia estuvo presente a lo largo de toda la Mostra, con la retrospectiva dedicada al cine soviético que confirmó unos pocos prestigios y derrumbó otros muchos falsos mitos creados por una literatura propagandística).

Los premios de interpretación—las Copas Volpi—recayeron en Delphine Seurig, por "Muriel", de Resnais, y en Albert Finney, por "Tom Jones", de Tony Richardson. Francia e Inglaterra pedían haber estado unidas igualmente en este apartado con otros nombres, pues en la Mostra hubo varios que merecieron igualmente premio.

La breve lista oficial se cierra con el premio "Opera prima", en el que entraron las nueve que integraron la sección, dedicada a los nuevos directores. A ellas nos referiremos más adelante; queda aquí constancia de los premios, tarados también por la fórmula de "ex aequo": "Un domingo de Septiembre", suena, de J. Donner, y "Le joli mal", francesa, de Chris Marker, película invitada a última hora, encuadrada en el género "cinéma varité".

Los premios no han resaltado ninguna película que pudiera considerarse excepción de las características generales señaladas más arriba.

(Derechos de publicación exclusivos de la Agencia LOGOS.—Prohibida la reproducción total o parcial).

Próximo artículo: "El verdugo", de Berlanga, registrado en Venecia el primer gran lleno y los primeros aplausos.



Una escena de "Le feu follet", producción francesa, y una de las mejores que han sido presentadas en el Festival de Venecia

### Estreno en Madrid de dos películas filmadas en Burgos

Se ha estrenado en Madrid la película "Escuadrilla de vuelo", que fue filmada íntegramente en Burgos el pasado año y que constituye una exaltación de la Milicia Aérea Universitaria. ¿Resultado? Pues, a juzgar por las críticas, ni malo ni bueno: regular.

Desde luego, la mayor parte de los que han escrito sobre el film, coinciden en señalar que la parte documental o de reportaje, que recoge la vida en el aeródromo-escuela de Villafraja—que, por cierto, varios críticos, con rara coincidencia, sitúan a dos kilómetros de nuestra capital, constituye lo mejor de la cinta. A este respecto, queda subrayada la habilidad del director Luis Camerón y no así en lo que se refiere a la parte argumental, floja, convencional y similar a precedentes históricos de tema parecido.

También se ha estrenado "La máscara de Scarrouche", otra película rodada aquí (los exteriores) la primavera pasada. Nada sobresaliente, por lo leído. Y mucho lance de espadachines.

Alusiones a Burgos en los comentarios de la Prensa? Por lo que se refiere a "Escuadrilla de vuelo" la mención de Villafraja y en relación con "Scarrouche" absolutamente nada. Es más, periódico hubo que alabó la belleza de las "catedrales galas" que aparecen en la película. Parece ser que confundió nuestra Catedral con Notre Dame y las calles que la rodean con ríncones de París u otras ciudades francesas. Lamentable. Sin embargo, al margen de lo que como obras filmadas, sean ambas obras para los burgaleses tendrán mucho de grato que ver. Y no sólo paisajes y calles, sino "caras conocidas" en abundancia.

Esperemos a que se proyecten aquí.

### EL I FESTIVAL DE NUEVA YORK

#### no puede compararse con los europeos

#### Presentó 16 películas de vanguardia que no convencieron enteramente a los críticos, pero que dieron un ingreso de 90.000 dólares en taquilla

#### En la segunda quincena de Octubre se celebrará el Festival Cinematográfico de Londres

Por Luis MIRA IZQUIERDO

Si se está de acuerdo, en general, en calificar de éxito del I Festival Neoyorquino de Cine, es porque nadie piensa en compararlo con los de Venecia o Cannes, y ni siquiera con otros Festivales de menor importancia de Europa o América Hispánica. Para quien realice, por su profesión, de una manera regular, la ronda de esas reuniones internacionales del Cine, el Festival de Nueva York parecía casi algo retrospectivo. En efecto, ninguno de los 21 films presentados en el "Lincoln Center" del 10 al 19 de Septiembre de 1963 fue una sorpresa para los profesionales, fueran estos productores, distribuidores, actores o críticos. Ningún país ha reservado a Nueva York las primicias de una de sus películas con la esperanza de revelar una tendencia o algún genio nuevo.

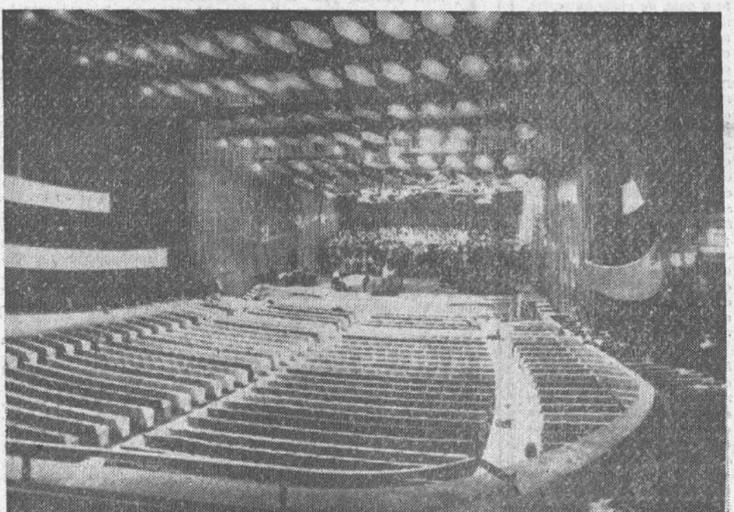
Y existen razones para ello: la decisión de convocar un festival cinematográfico en Nueva York fue tomada y anunciada muy tardamente. La fecha del certamen fue determinada por la temporada de vacaciones, que permitiera utilizar el "gran hall" de la Orquesta Filarmónica de Nueva York—abierto hace exactamente un año—y que es la primera sala del conjunto de teatros, cinematográficos, conservatorios y bibliotecas que formarán el "Lincoln Center", es decir, el más importante centro cultural de Nueva York.

#### SIN POSIBLE COMPETENCIA

Así pues, no se trataba de hacerle la competencia a Venecia o a Cannes, y ni siquiera a Berlín o a San Sebastián. El Festival de Nueva York se pareció más bien a los de Montreaux o Londres. Esto es lo que había decidido que fuera su director, Sr. Richard Roud. De hecho el progreso a la séptima sesión londinense, que tendrá lugar durante la segunda quincena de Octubre, será substancialmente el que acaba de sernos ofrecido en Nueva York, es decir, una selección de los films del año que el Sr. Roud considera más interesante, y de los cuales la mayor parte fueron ya premiados en otros Festivales.

#### LAS PELICULAS PRESENTADAS

Se presentaron en total sets



Vista de la sala del "Philharmonic Hall", perteneciente al "Lincoln Center" (el principal centro cultural de Nueva York), donde se ha celebrado el I Festival neoyorquino del Cine.

#### Películas francesas:

"Au couer de la vie" (ya pre-proceso de Juana de Arco), sentada en San Sebastián; "L'aine des Perchaux"; "Le joli Mal"; "Muriel" y "Dragées au poivre".

Además, se presentaron las siguientes:

"Rogopari", de coproducción franco italiana. "El angel exterminador", mejicana. "Noz Wodzia", polaca. "I fiamzati" e "Il mare", italianas. "Kertas hazak utraji", húngara. "Baravento", brasileña. "Harikari" y "Samma no ait", japonesas. "La terraza", argentina, también conocida ya en Europa. "Electra" y "Uranos", griegas. "Hallelujah the hills" y "All the way home", norteamericanas. "El sirviente", inglesa.

#### CONTRA LA UNIPERSONALIDAD

En su conjunto, esta selección fue aprobada por los críticos neoyorquinos, sin que, por ello, consiguiera suscitar entusiasmo en ninguno de ellos. Todo o más, se lamenta de que se trate de una selección que parecía un tanto de vanguardia, y varios comentaristas expresaron abiertamente el temor de que si la selección de películas continúa dependiendo de un solo organizador en lugar de estar confiada a un grupo, el Festival se convirtiera en la "copia de un culto personal" que excluya una visión más general del cine internacional.

¿Por qué, no obstante, entonces se calificó este Festival como "un éxito"? Porque su verdadera misión, que era doble, fue plenamente realizada. Se

trataba de probar que el público neoyorquino no se interesa por las producciones "comerciales" de Hollywood y que un film extranjero es rentable en los Estados Unidos. En efecto, con un mínimo de publicidad, el nuevo Festival atrajo al "Lincoln Center" a cerca de 50.000 espectadores en diez días, o sea, a un público capaz de llenar, en casi todas las proyecciones, las 2.300 butacas del "Philharmonic Hall". Los ingresos de taquilla, que se elevaron a 90.000 dólares, hicieron de este Festival casi un éxito comercial, cuyos gastos pudieron ser amortizados en sus 9/10 partes. Claro que el público era el singular de los "cineastas de arte" o cineclubs, que son ya numerosos en Nueva York. Había estudiantes, norteamericanos de origen extranjero, "inteligencia cosmética"; se trataba, en su conjunto, de un público joven—un público crítico y colectivo—y aplausos y críticas acogieron a todos y cada uno de los films presentados. Las opiniones intercambiadas a la salida se transformaron en largas discusiones que muy a menudo encontraron eco hasta en Greenwich Village. Las películas más aplaudidas fueron "El sirviente", de Joseph Losey, "Il fiamzati", de Olmi, "Muriel" de Alain Resnais; "Hallelujah de Mekas"; y "El proceso de Juana de Arco", de Robert Bresson.

#### DEFENSA DEL CINE

La segunda e importante misión del Festival era defender la causa del cine como instrumento de cultura. Los cincuenta mil espectadores entusiasmados que siguieron el Festival, hicieron esta defensa arduosamente y se trata ahora de celebrar el Festival todos los años e in-

cluir en el "Lincoln Center" una enorme cinemateca. Y, lo que es importante, el "Lincoln Center" cubrirá el pequeño déficit de 10.000 dólares con los fondos reservados a los "proyectos nuevos". Este es el éxito mayor del Festival de Nueva York, que, por ahora, no tiene el alto nivel de los mejores de Europa, entre los que el de San Sebastián ha sido, sin duda, uno de los mejores.

### El cine español acomete una aventura sin precedentes

### Cien millones de pesetas para filmar la vida de San Pablo

#### El rodaje de «Saulo de Tarso» llevará un año de preparación y se espera poder proyectar el film ante el Santo Padre a finales de 1964

El cine español, que de recientes fechas a esta parte se ha escapado hacia una mayoría de edad vertiginosa, va a acometer una de sus más colosales empresas, artística y financieramente: la vida de San Pablo a la pantalla, en toda su gloriosa espectacularidad, pero, también, sin mengua de su humana ejemplaridad.

En esta aventura, de complejísimo montaje, se va a invertir una cifra todavía casi quimérica, pese a que en nuestro país ya nos vamos curando de espanto en lo que a cifras importantes para el cine se refiere. Eurofilms es quien llevará a cabo la realización filmica de la subyugante biografía del Apóstol converso. El productor, don Gerardo Marote, nos da a conocer los detalles iniciales del magno propósito.

—Desde hace más de un mes estamos trabajando en este proyecto.

El señor Marote, sentado en su mesa de despacho, pulsa un botón. Aparece su secretario, al que le pide un libro.

—Mire, este libro, escrito por Fray Justo Pérez de Urbel sobre la vida del Santo, y otros muchos trabajos, me fueron entregados para que los estudiase. Enseguida me apasioné con la idea. Había pedido ocho días para estudiar el proyecto y al cuarto ya lo había decidido.

—Y, ¿en qué punto está el proyecto?

—Ya se ha hecho un argumento con los pasajes más importantes de la vida del Apóstol, y los guionistas, Federico Muelas y Jesús Vasallo, han comenzado a escribir el primer guión de prueba.

No es necesario que destaquemos el entusiasmo de don Gerardo Marote para con esta realización.

—La película se hará toda en España, evocándose los lugares en donde ocurrieron los pasajes más importantes de la vida de San Pablo.

—¿Cuándo comenzará el rodaje?

—A primeros del próximo Abril. Se necesita casi un año para organizar todos los preparativos.

—¿Cuánto tiempo durará la filmación?

—Un mínimo de seis meses. Si no se altera el proyecto, al finalizar el año podremos presentársela al Santo Padre.

—¿Ha pensado en el protagonista?

—Sin duda, tendremos que conseguir dos o tres nombres internacionales, para la exportación del film. Yo veo en la figura del Apóstol a un Maximilian Schell, o a un Alec Guinness. Pero esto es muy difícil saberlo hasta que no se hayan hecho las correspondientes pruebas.

—¿Y el director?

—No tengo ni la menor idea de quién podrá ser.

—¿Nacionalidad?

—Lo mismo puede ser español que extranjero, pero no se ha pensado todavía en ningún nombre concreto.

—¿Hay coproducción a la vista?

—No. Será producción netamente española, a excepción de esas principales figuras de las que antes hemos hablado. Además, antes de abordar la producción, conseguiremos montar la distribución en el Mundo entero. A mí, por norma, no me gusta coproducir con nadie.

—¿Qué capital piensa invertir?

—A juzgar por la envergadura del tema, donde intervendrán muchos miles de extras, y en función al director y principales intérpretes, calculo, más o menos, unos cien millones de pesetas.

—¿Película en negro, o en color?

—Será en color, en cinemascope y con una duración no inferior a las dos horas y media.

—¿Muy espectacular, ¿no?

—En nuestro caso se trata de hacer una gran obra sobre San Pablo, destacando su fantástica figura y comportamiento. Pero no queremos hacer una película espectacular, si no de un auténtico valor cristiano.

—¿Cuál será el título definitivo de la cinta?

—El nombre del Apóstol, antes de serlo: "Saulo de Tarso".

El productor pide una bebida refrescante. Mientras, habla sobre muchos detalles de la película, pasa hojas del guión inicial. Luego, dice:

—Ya no puedo darles más detalles sobre este asunto. Si desean saber algo de otra cosa... Todas las películas producidas por Eurofilms han obtenido premio y galardones. "Molokai" es una de ellas. La última, "La frontera de Dios", se espera con expectación.

—¿Qué piensa de este film?

—A mí me parece que Ardañin ha sacado buen partido del arte de los intérpretes. Creo que será una película muy comentada.

—¿Cuándo se estrenará?

—Parece ser que a mediados de Octubre, en el Palacio de la Música, de Madrid.

El señor Marote produce una película por año. Acaba de terminar ésta y ya está dispuesto para enfrentarse con otra, cuyo rodaje va a dar comienzo. Se trata de "El precio de la esperanza", basada en la vida de San Juan Bautista de Lasalle. También su presupuesto es importante: se eleva a veintitres millones de pesetas.

—Solamente el vestuario de la época cuesta más de dos millones de pesetas.

—Cara ropa...

—Lo peor es que solamente se paga esa cantidad por el alquiler de la misma. Una vez terminada la película, se devuelve todo.

Mel Ferrer acaba de llegar a Madrid para hacer las últimas pruebas. El encarnará en la pantalla la figura de San Juan.

—¿Cobra mucho?

—Todos los actores extranjeros piden mucho y se les dá. A los españoles, sin embargo, he hecho las correspondientes pruebas.

—¿Si fuera sólo a los actores!

Encarnita MOLINA  
(Servicio: Hispania Press).

«Cleopatra» film taquillero

El 12 de Junio se estrenó en Nueva York la película "Cleopatra" y todavía se siguen pagando las entradas del Tivoli en el mercado negro. Por las entradas de cinco dólares, se pagan nueve. Cada semana se hace una recaudación en Nueva York de 700.000 pesetas.

### LA «MUJER MONA» Y SU DOBLE



Paris.— La actriz Annie Girardot, a la izquierda, y su "doble" en "La mujer mona", fotografiadas con motivo del rodaje de las últimas escenas de dicha película, que es realizada por Marco Ferreri y que también tiene por intérprete a Ugo Tognazzi. — (Foto CIFRA)

# El Mundo en ocho días

Por Tomás CERRO CORROCHANO

**E**STADOS Unidos: Inicia-  
ción de la campaña elec-  
toral de Kennedy, para  
1964, aunque no se llama oficialmente así, con el viaje presidencial por once Estados de la Unión, de los que ocho votaron por Nixon en 1960. Y hostilidad sorda hacia Vietnam del Sur y la República Dominicana, que no son «democráticas».

Inglaterra: batalla electoral, también virtualmente abierta, tras la publicación del informe Denning y con los congresos de Scarborough (laborista) y Blackpool (conservador).

Argelia: Rebelión, por ahora incurrente (al menos hasta el momento de redactar estos renglones), contra el presidente Ben Bella. El secular antagonismo entre bereberes y árabes, por un lado; las nacionalizaciones de tierras y la concentración progresiva de poderes en manos de Ben Bella, por otro, atizan la hoguera.

Roma: Ha empezado la segunda etapa del Concilio Vaticano segundo. Comentarios profundamente respetuosos para el Concilio y el Papa Paulo VI en la Prensa del Mundo entero.

Golpe de Estado en la República Dominicana. Y nuevos capítulos de la polémica chino-rusa.

Pocas cosas y de desigual valor, como puede verse, al terminar una nueva semana.

de Emilio de los Santos ofreciendo garantías sólidas a la libre empresa.

El choque con el Gobierno de Haití, cuyos enemigos ayudan ostentadamente Bosch, con peligro de una guerra entre ambas repúblicas de la antigua isla española, tampoco permite atribuirle un sentido muy acusado de la responsabilidad.

Sea como fuere, es el caso que ni la derecha ni la izquierda del país estaban ya con él. Y que no sólo él. El Gobierno de los Estados Unidos, que en Diciembre de 1961 envió barcos de guerra frente a la República Dominicana para impedir la vuelta de los parientes y amigos de Trujillo al Poder

y que ha concedido al régimen simbolizado por Bosch una ayuda de 86 millones de dólares, ha visto con muy poca simpatía lo ocurrido. Se ha revelado incapaz de derribar a Duvalier en Haití y de proteger a Bosch en la República Dominicana. El «New York Times», por ejemplo, no se recata de confesar el fracaso.

**EL PLEIEGO DE CARGOS DE PEKIN**

He aquí los doce puntos en que «Bandera Roja», de Pekín, concreta el programa revisionista en que, según dicho periódico, están de acuerdo Khrushch y Tito:

- 1.—Ambos critican a Stalin como oponente al marxismo-leninismo.
- 2.—Ambos repudian las teorías fundamentales del marxismo-leninismo y acusan de «dogmáticos» a los chinos.
- 3.—Ambos ayudan al imperialismo norteamericano.
- 4.—Y atentan el espantajo de los horrores de la guerra atómica para intimidar a los pueblos y hacerles renunciar a la lucha revolucionaria.
- 5.—Y proclaman la coexistencia pacífica.
- 6.—Y predicán que es posible un mundo sin armas y sin guerras, aunque el imperialismo siga existiendo.
- 7.—Ambos defienden la posibilidad de transformar pacíficamente el capitalismo en socialismo.
- 8.—Pretenden la cooperación con el capitalismo por la competición económica pacífica.
- 9.—Se oponen al movimiento de liberación de los pueblos so pretexto de que cualquier guerra local puede desencadenar un conflicto mundial.
- 10.—Han renunciado a la dictadura del proletariado.
- 11.—Niegan al partido comunista su papel de vanguardia de la clase obrera.
- 12.—Y se oponen a la idea de los bloques, con lo que están preparando de hecho la liquidación del campo socialista.

Naturalmente, «Bandera Roja» opina todo lo contrario. Y considera acrimenosa y estridulosa las actitudes, reales o supuestas, de la URSS y Yugoslavia, derivadas de su revisionismo.

# ¿SE ACERCA EL FIN DEL MUNDO?

Será «como una formidable radiodifusión» según el astrónomo Eddington



«El fin del Mundo es inimaginable», se ha dicho. Pero la fantasía humana no cesa de imaginar, como lo prueba esta fotografía de la película «Forbidden Planet»

## El Padre Teilhard de Chardin cree que no habrá catástrofe ni cataclismo, sino enfermedades y decrepitud

### El tin de los tiempos es imprevisible e inimaginable

Por Manuel CALVO HERNANDO

**E**L jueves 18 de Mayo, del año 2000, a las 13.30 (hora mejicana), se producirá el fin del Mundo. Por lo menos, así lo ha afirmado muy solemnemente el astrónomo chileno Muñoz Ferrada, en el diario «Novedades», de la capital mexicana. Una vez más, pues, alguien se ha propuesto asustar a las gentes y desvelar un secreto que jamás podrá ser desvelado.

Hace mil años también se creyó que el juicio final y el fin del Mundo acontecerían en el año 1000 de la era cristiana, y en ciertas épocas y países ha estado muy en boga el llamado «milenarismo», decir, la creencia de que ocurriría una revolución sobre la Tierra con sus santos en una nueva Jerusa-

lén y por espacio de mil años antes del día del juicio. «ESTAMOS EN LOS TIEMPOS APOCALIPTICOS»

De hecho —dice Bikkell— el Evangelio está predicado ya en el Mundo entero; tenemos muchos profetas falsos en las personas de Marx, Lenin, Stalin, etcétera, que nos quieren ofrecer un mundo mejor del basado en la religión y los Mandamientos de Dios. Somos testigos de la persecución de los fieles y de los sacerdotes de la Iglesia en los países comunistas ateos; las cárceles están llenas de gentes que jamás han cometido crímenes y las deportaciones están a la orden del día. Las naciones se arman febrilmente unas contra otras y hacen una carrera sobre quién sabe fabricar armas cada día más mortíferas. Y, finalmente, ya aparecen en el cielo cosas españolas como las bombas atómicas y prodigios extraordinarios como los satélites artificiales y teledirigidos.

Conclusión del profesor Bikkell: vivimos en el periodo histórico del Apocalipsis y debemos, por consiguiente, estar preparados para enfrentarnos con los acontecimientos prescritos para este período final. MILLONES DE AÑOS TODAVIA

Desde el punto de vista de las ciencias humanas, nada puede afirmarse en concreto, salvo el hecho de que, si las cosas siguen como hasta ahora, tenemos mundo para millones de años todavía. El conocido astrónomo y filósofo británico Sir Arthur Eddington, autor de la teoría del Universo en expansión constante, ha aventurado la hipótesis de que el Universo se convertiría finalmente en una bola de radiación que iría enfriándose cada vez más, pasando por longitudes de onda cada vez mayores, en una expansión eterna. «Quizás puedo, pues, describir el fin del Mundo —dice— como una formidable radiodifusión».

El Padre Teilhard de Chardin ha tratado este tema varias veces en sus libros. Siempre ha dicho que, a pesar de que la idea de una catástrofe final no deja de ser atractiva para nuestra imaginación, hay que reconocer que cada día se hace menos probable, científicamente hablando. No hace más de un millón de años —dice el ilustre paleontólogo— que el hombre ha aparecido sobre la Tierra, aislado, inerte. Y en este tiempo le ha bastado para cubrir todo su desarrollo. Y si para las cosas humanas un millón de años representa algo tremendo, en términos astronómicos ésta es una cifra absolutamente despreciable. IMPREVISIBLE E INIMAGINABLE

NABLE

«No, concluye el sabio jesuita. Abierta «sólo por unas horas» como una flor, sobre el Arbol de la Vida, la especie humana, mucho menos que ninguna otra rama aparece antes que ella sobre el mismo tronco, no tiene nada que temer seriamente del equilibrio de los cielos».

Efectivamente, la primera idea que se nos viene a la mente al hablar del fin del Mundo, es la posibilidad de una destrucción o por lo menos de una alteración planetaria catastrófica. Esta idea se halla en la base de todos los temores y las leyendas populares sobre el tema. El repertorio es amplio y estremecedor: colisión sideral (recuérdese los temores que produjo el célebre cometa Halley), o brusco enfriamiento del globo, o bien (nueva amenaza recientemente puesta de manifiesto por la ciencia) desaparición de la capa absorbente de ozono que nos protege de los rayos mortíferos del sol.

El Padre Teilhard de Chardin dice que no tenemos que temer ninguno de estos desastres y que, por el contrario, la muerte de la del hombre será análoga a la del hombre: roturas, enfermedades, decrepitud. De todos modos, este hombre de ciencia concluyó afirmando que el fin del Mundo es inimaginable. Todo lo demás es puro pasatiempo y hablar por hablar. Y en cuanto a las fechas, tampoco puede afirmarse nada. Recuérdense las palabras de Jesús: «Acercas de aquel día y aquella hora, nadie sabe nada, ni siquiera los ángeles del cielo, ni el Hijo del Hombre, sino sólo el Padre».—(Repertorio LOGOS).

## FIGURA DE LA SEMANA

### José Luis Torroba Llorente director general de Tráfico

Por Carlos de ZUMARRAGA



batió con heroísmo como oficial provisional en nuestra Cruzada de Liberación —y la Medalla Militar individual que ostenta sobre su guerrera militar lo prueba—, se bate ahora el frente de la Dirección general de Tráfico para encausar y ordenar el torrente circulatorio, muchas veces andrúgico, de nuestras carreteras y nuestras calles.

De la eficacia de su labor, bien claro habla un sencillo cuadro estadístico. El índice de accidentes en función de mil vehículos fue de 20,98 en 1959; de 17,18 en 1960; de 17,27, en 1961, hasta descender a la cifra más baja en el pasado año, con 16,06.

**H**ABLAR de los peligros de la circulación es ya casi un tópico. Pero como todos los tópicos están basados en una realidad insustentable. El hecho es que la saturación circulatoria preocupa. Y no sólo por su estado actual, sino por su evolutivo crecimiento, fuente de problemas a los que los hombres de gobierno se esfuerzan por hallar remedio. Organismos estatales, congresos y conferencias internacionales, afrontan estos problemas, tratando de aunar esfuerzos en pro de soluciones que requieren la colaboración de todos.

Ahora se inaugura en Madrid el IV Congreso Internacional de la Policía de Circulación, en el que tomarán parte expertos de una treintena de países de todo el Mundo. Y en el plano de la realidad popular, se está celebrando en la capital de España la Semana del Peatón, con vistas a interesar, a formar conciencia en el hombre de la calle en orden a los problemas de circulación. Algo de eso, llamada de atención, requerimiento a la disciplina, para paliar en lo posible los riesgos que nos acechan a todos. Riesgos que si a veces se originan en fallos imprevisibles, en la mayoría de los casos se deben al descuido o a la indisciplina colectiva.

Este Congreso y esta Semana tienen un organizador: La Jefatura Central de Tráfico, que desde 1959 dirige el jefe de Estado Mayor de nuestro Ejército: José Luis Torroba Llorente.

Torroba Llorente, que com-

El derecho cotidiano, gotea a gotea, de vidas humanas, no parece calar en nuestra sensibilidad. Sin embargo al cabo del año las cifras son como para hacer reflexionar, 2.000 personas murieron en nuestra Patria en accidentes de circulación durante 1962, y más de 44.000 resultaron heridas. Y si el sesenta por ciento de accidentes se deben a infracciones del Código de Circulación, la consecuencia es que más de la mitad de aquellas vidas se pudieron haber conservado si se hubiera observado cuidadosamente los preceptos del Código, tanto por parte de los automovilistas, como de los peatones, que a todos nos alcanza la culpa.

Torroba Llorente, que en la guerra alientó el heroísmo de los hombres a quienes mandaba, paradójicamente, en la paz trata de domar ese «aliento heroico» de los españoles, de que con fino humorismo hablaba Fernández Flórez en un reciente artículo. «Aliento heroico», indisciplina, inconsciencia y mal entendido que nos lleva a ignorar y despreciar las más elementales reglas de la prudencia en la circulación. «Aspiramos a la seguridad —dijo hace unos meses Torroba Llorente—. Pero de esta seguridad forma parte la justicia que representa la seguridad jurídica. Normas claras, interpretación segura, castigo cabal». En ello se agotan los hombres de la Jefatura Central de Tráfico, dirigidos por este soldado de la Infantería española, en servicio de la paz.

# Tertulia madrileña

LITERATURA O EL DUELO EPISTOLAR «ESTAFETA». — CELAYA. — LA SEMANA DEL PEATÓN Y LAS BROMAS PLÁSTICAS DE CHUMI CHUMEZ. — LA EQUIVOCACION DE BUERO Y EL EXITO DE «CALIGULA». — AL PARECER, EL PROFÉTICO ANDA «PACHUCHO». SE RUEDA «LA TIA TULA» CON DOÑA AURORA BAUTISTA. — BUENA INAUGURACION EN «QUIXOTE» CON EL PINTOR CORTIJO. — EN LOS TOROS ACAPARO DIEGO PUERTA. — MAL AÑO PARA LAS PERDICES. — ANGEL LAZARO EN CHICOTE O DIGASELO CON METAFORAS.

Por Juan Antonio CABEZAS

**E**N una tertulia literaria, ya bien nutrida, pese al sofocante veranillo de San Miguel que padecemos en los Madrides, salió al ruedo conversacional, ¿cómo no?, el duelo a pluma y epístola «Estafeta Literaria» — Gabriel Celaya o Májiclos don Rafael, que es como se llama de verdad el poeta de Hernani. Las ondas llegaban a mi magnético con mucha carga eléctrica y mucho retín. Uno citó la «coladurra» de «La Estafeta» o de su traductor de italiano. Dijo: «No es lo mismo política protegida» que «poetas protegidos» aunque se pareciera. Pero «La Estafeta» reconoce su error y le pone a Celaya un halo. Otro habló de las «coladuras» del poeta de Hernani: «Lo de la sacción legal» me parece desorbitar las cosas. No es para tanto. Y el malauva llegó con su onditá: «Lo que ocurre es que «Celaya» lee «La Estafeta» o la oye leer (porque al parecer habla de oídas) sin sentido del humor).

Algunos cambiá el disco del semáforo. Entró en turno la I Semana del Peatón en Chamberí. Recibí una onda: «Ahora nos toca a los peatones (¿por qué no viandantes?) aprendernos los artículos del C. C. (Código de Circulación). Otro comentó: «Lo bueno son las consignas plásticas y humorísticas de Chumi Chuméz: «Ver para vivir». «La prudencia se demuestra andando». «Quien mal anda peor acaba». Se ha puesto a jugar con los semáforos y resulta un juego muy divertido. Otro comentó: «Lo bien que lo van a pasar los peatones de Chamberí, que son los peatones «pilotos».

Entre los teatrales había revuelo de fondo. Se hablaba de «Aventura en el gris». No faltaban los que daban la razón a Llovet, sobre la equivocación de Buero. Uno argumentó: «Es que no puede equivocarse? Sería una equivocación pero digna». El malauva quiso hacer un chiste malo: «Buero prefería una aventura «del rojo al amarillo» y se le quedó gris». Se acercó con mucho misterio el camarero Manolo Luna, que metió su onda sevillana: «Esé «Caligula» no es un romano muy malo que yo vi en un Tebeo? El sabelotodo le contestó: «Sí, Manolo, pero Camus hizo del hijo de Agridina un personaje shakesperiano y Tamayo uno de sus emilagrós. Nada más que eso». Anda que tenemos en Bellas Artes «Caligula» para rato.

Y de «Caligula» se saltó a Paso. El sabelotodo seguía pontificando: «Cuidado que el prolífico da pocas en el clavo». Uno replicó: «El teatro es así, amigo. Hace ídolos y los deshece». El malauva corroboró: «La prueba de que Paso anda pachuchos es que confunde el humor negro con esas bromas macabras. Y que hasta Marquerite le señala el fallo».

El cine rueda bastante y de estrenos no va mal gracias a eso del «cuatro por uno». Los exhibidores son así de patrióticos. Alguien habló de «La Tía Tula» de Unamuno. «Es la primera que hace Aurora Bautista de doña Aurora». Buen momento psicológico para hacer la solterona unanumiana. Y el «cambio» replicó: «Ahora puede doña Aurora hacer su papel sin complejos».

En el «corro» de pintores se vuelven a colizar colores y tendencias. Las Salas de Madrid han empezado a inaugurar exposiciones a toda marcha. En «Abrils» expone el joven Gutiérrez Montiel, en «Quixote» se abrió con el drama en color del joven sevillano Cortijo. Los «abstrados» torcieron el gesto, porque el arte de Cortijo es de expresionismo radical, un documento surrealista (sin realismo) llevados al drama pictórico. Se trata de algo serio —dijo el francés—. Todos sus tipos están arrancados de una realidad trágica, pero hechos arte.

Los taurinos estaban entusiasmados con el triunfo de Diego Puerta. Uno dijo que la cosa había sido digna de la Maestranza. Otro comentó que Diego iba a gusto en el machito sobre los hombros de sus «chin-chas». También se habló de las faenas de Domecq, de Mondeño y del mejicano Abel Flores, que tomó la alternativa. Resumen, una buena jornada taurina.

En las proximidades de Miami se ha instalado un hotel que funciona sin personal.

El viajero, al llegar, introduce una moneda en un aparato automático y recibe la llave de su habitación y un pliego con las instrucciones que ha de seguir para poder vivir en el hotel de una forma totalmente automática.

Las camas se abren y se hacen ellas solas; los alimentos llegan ellos solos y los cacharros que los han transportado se van de la misma manera.

Lo que no se sabe —la noticia no habla de ello— es si para pagar la cuenta del hotel se utilizan también automáticos. Y si estos van resultando.

Mal año para la perdiz esquiva. Con esto de poder exportarlas empuertas y en estado natural (no es muy natural el estado, pero bueno). Lo cierto es que las esquivas de nuestros Oteros, tan avispadas ellas, van a ser comidas en media Europa. Uno dijo: «Están de enhorabuena los aficionados al gallito. Con esto de la exporta-

A un hotel de Cincinnati llevo hace unos días un viajero procedente de Hong-Kong.

Vestía muy lujosamente pero en vez de maletas y baúles llevaba un automóvil lleno de pequeños equitulos con papel, tan

El viajero, al llegar, introduce una moneda en un aparato automático y recibe la llave de su habitación y un pliego con las instrucciones que ha de seguir para poder vivir en el hotel de una forma totalmente automática.

El viajero, al llegar, introduce una moneda en un aparato automático y recibe la llave de su habitación y un pliego con las instrucciones que ha de seguir para poder vivir en el hotel de una forma totalmente automática.

## ESCUELA HOGAR

OBRA SOCIAL DE LA  
CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO  
CATOLICO DE OBREROS

Para jóvenes de 14 años en adelante

CLASES DE:  
Corte y confección de ropa de señora y caballero.  
Corte y confección de ropa blanca y toda clase de labores.  
Cocina práctica y tareas del hogar.  
Enfermería doméstica.  
Cultura General.  
Mecanografía y Taquigrafía.  
Contabilidad

COMIENZO DE LAS CLASES:  
El día 10 de Octubre, de ocho a nueve y media de la noche.

MATRICULA  
En la Secretaría de la Escuela Hogar, Concepción 15 (Hermandad de la Caridad), de 8 a 9 de la noche.

# EL OBSERVATORIO ASTRONÓMICO DE MADRID

## Posee cuatro aparatos ecuatoriales y uno para el estudio del meridiano

Por Isidoro PENIN CASTILLO

Poco, o casi nada, se ha escrito acerca del Observatorio Astronómico de Madrid, enclavado en el número 3 de la calle de Alfonso XII, a 656 metros de altura sobre el nivel del mar. Allí es en donde media docena de sabios astrónomos observan de día y de noche el paso de los cometas, las trayectorias y velocidades de las nebulosas, el cetelear de las estrellas y los fenómenos del Sol y de Luna; hombres que vigilan constantemente los misterios del firmamento, que manejan complicados aparatos telescópicos y de precisión; sabios, en suma, de los que muy bien pudiera decirse que viven de tejas para arriba.

**EL TELESCOPIO DE HERSCHEL**

El Observatorio Astronómico Nacional, que depende del Instituto Geográfico Catastral, consta de tres edificios. El primero y principal, cuyo estilo se nos antoja parecido al del Partenón de Atenas, fue empezado a construir en el año 1790, durante el reinado de Carlos IV, finalizándose en el 1846, después de una inversión de varios millones de reales y tras

largos compasses de espera, demora en la que tuvo mucho que ver la Guerra de la Independencia. Los otros dos edificios restantes fueron construidos posteriormente.

Un detalle curioso que muy poca gente conoce lo constituye el que, durante la invasión, los franceses se llevaron el telescopio de Herschel, verdadera joya en aquel entonces de la ciencia astronómica española, el cual se estaba instalando por aquellas memorables fechas.

**LAS CUATRO CUPULAS**

Los tres edificios disponen de los más variados y sorprendentes aparatos de visión y medida, situados en diferentes salas.

En el vestíbulo central puede verse una colección de aparatos antiguos, que usaron nuestros antepasados para sus observaciones y estudios: cuadrantes, telescopios de diferentes tamaños, relojes de arena, etcétera. Al fondo del mismo, la biblioteca, y, en otro sector, las oficinas y la sala de relojes. Y pasamos a la sala del meridiano, con sus cronómetros, barómetros, relojes eléctricos y

cronógrafos; a la sala de apuntar, o rodillos registradores, en la que pueden admirarse dos relojes de cuarzo que son una maravilla de precisión, adquiridos hace tres años y que debieron costar muchas pesetas. Estos relojes tienen que permanecer dentro de una temperatura uniforme para no alterar en lo más mínimo su exactitud y funcionamiento.

Otra dependencia es el taller del instrumentista, compuesto por una serie de herramientas y objetos, a cual más raro e insospechado. Unas escaleras empinadas y estrechas dan acceso a las cuatro cúpulas de las edificaciones, verdaderas atalayas hacia lo infinito.

**EL TELESCOPIO GIGANTE**

Los telescopios visuales y fotográficos asemejanse a verdaderos fantasmas de hierro. En la cúpula de venetas metálicas coronadas del edificio perteneciente a viviendas, se halla el telescopio gigante, la pieza ecuatorial más singular del Centro, con sus cuarenta centímetros de boca. Es en este aparato en donde el visitante pone toda su atención, ya que por él puede ver la deslumbrante

silueta del Sol con su anillo de luz menos intensa, durante las horas del día, y, por la noche, cuando el estado del cielo lo permite, la configuración lunar, amén de otros cuerpos celestes.

En total, sumamos cuatro aparatos ecuatoriales y uno para el estudio del meridiano. Con todos ellos pueden apreciarse estrellas hasta de la quinta o sexta magnitud y, con algún esfuerzo técnico, hasta de la magnitud número doce. ¡Ya está bien, queridos lectores! Pero, aún se puede ir más allá. EN LOS ESTADOS UNIDOS. Existe en España, además,

varios observatorios, de los que merecen ser citados: el del Ebro, en Tortosa, que dirige los padres jesuitas; el de Fabra, en Barcelona; el de Santiago de Compostela y el de la Cartuja, en Granada. Este último, dedicado casi exclusivamente, a registrar los movimientos sísmicos, bastante frecuentes en dicha provincia.

Al otro lado del Atlántico, en los Estados Unidos, están los dos mayores y mejor instalados del mundo: Monte Palomar, con su telescopio reflector de cinco metros de diámetro, y Monte Wilson, con su aparato de dos metros y medio de abertura.

En contra de lo que mucha gente cree, ninguno de los aparatos mencionados suele utilizarse para seguir el curso de un Eco, de un satélite artificial, o de una aeronave espacial, porque las velocidades desarrolladas por estos ingenios escapan a su radio visual, pues, aunque de gran alcance, resultan los suficientemente lentos para enfocarse en cualquier dirección con la rapidez propia de tales casos.

**EL ENIGMA DE OTROS MUNDOS**

Voces autorizadas no descartan la posibilidad de otros mundos habitados, ya que se supone fuera de cálculo la cifra de planetas que haya en el universo con las mismas o análogas circunstancias atmosféricas que las de nuestro planeta.

En fin: todo hace pensar que un buen día los expertos puedan advertirnos de "cerca", si es que antes no recibimos "letras", lo que no tendrá nada de particular. Que todo puede suceder, visto el torpe que va tomando el mundo con sus grandes descubrimientos.

Y, mientras tanto, así están esos sets sabios que forman la plantilla de astrónomos del Observatorio Nacional de Madrid, "tutelándose" con las estrellas y estudiando a través de potentes cristales de aumento ese gran misterio de la Creación que se llama Firmamento, amplísimo balcón del más allá al que Dios permite que sus criaturas se asomen de vez en cuando.

Nuestros teléfonos 2015 y 1280

**Importante Compañía de Seguros Generales**

Desea nombrar delegado para Burgos y Provincia. Dirigirse por escrito a Apartado 165. BURGOS

# Gibraltar, problema español

Capítulo VII

### Los «lagartos de la Roca» no quieren ser españoles... ni ingleses

- Ahora buscan una autonomía que les convertirá en colonia del capitalismo internacional
- Aspiran a hacer la competencia al turismo de la Costa del Sol.
- La curiosa historia del «Chairman» (alcalde) honorable Joshau Hassan.

Por Ramiro SANTAMARIA



Algunos tipos de paquetes de tabaco de piedad fabricados en Gibraltar y cuyas etiquetas están redactadas en español. (Foto Fiel)

A través de este reportaje habrán podido observar mis lectores que no es Inglaterra la que saca beneficios de su presencia en Gibraltar, perdido hoy su valor militar. Los que se benefician de esa injusta usurpación son los componentes de esa "sentencia genium" controlada por el capitalismo internacional, muy alejado de la masonería que, secular enemiga de la católica España, alienta todo aquello que pueda dañar a nuestra Patria.

He leído en la Prensa la nota que el honorable Joshau (Salvador) Hassan, primer legislador y "Chairman" —alcalde— de Gibraltar ha dirigido al secretario general de la ONU, con motivo de la presentación del caso del Peñón por el Comité de los 24, donde cínicamente reclama la autodeterminación, en caso de que el Gobierno inglés tenga necesidad de abandonar Gibraltar como colonia. Se trata de una maniobra de ese capitalismo internacional, con "pasaporte inglés" que domina el comercio y las finanzas calpenses, una de cuyas principales figuras es Mr. Hassan, judío de origen sardí que, además de ocupar los puestos que he citado, ocupa la presidencia del grupo político denominado Asociación para el Progreso de los Derechos Civiles, en cuyos propósitos figura de una forma especial que Inglaterra abandone el Peñón y que éste se convierta en un

estado independiente, algo así como el Mompres del Mediterráneo.

**LA ASOCIACIÓN PARA EL PROGRESO DE LOS DERECHOS CIVILES**

En 1930 Inglaterra declaró a Gibraltar "Crown Colony". En 1921 se creó el "City Council" —Ayuntamiento— y el 28 de Febrero de 1950 se efectuó una modificación del Estatuto, creándose un Consejo Ejecutivo y otro Legislativo. Hoy, estos organismos están dominados por los "lanillos" componen la A.A.C.R. —Asociación para el Progreso de los Derechos Civiles—. Esta Asociación nació a raíz de la pasá a guerra mundial, cuando creó en Gibraltar un problema de desplazamiento de la población civil y su asentamiento en la metrópoli, y su fin fue prestar cooperación a la solución del problema. Pero la AACR se convirtió en un partido político al ser transformada por un juicio sardí que estudió en la Universidad de Londres: Joshau Hassan.

Conocí hace unos años a Salvador Hassan en Tetuán, con ocasión de la captura de una lancha contrabandista inglesa en las costas marroquíes, y cuya tripulación tuvo que ser juzgada debido al llamado "Régimen de Capitulaciones" —que Inglaterra mantuvo siempre en el antiguo Protectorado español durante su vigencia— por un tribunal consular inglés: el de Tetuán. Si no recuerdo mal, el consul inglés en aquel tiempo era antiguo funcionario del Servicio colonial, Mr. Hope, y el vice-consul un judío de origen turco, Mr. Caspy. Se vio el juicio y, como era lógico, el Tribunal absolvió a la lancha contrabandista gibraltareña que partió hacia el Peñón llevando a bordo al abogado defensor que había llegado especialmente de la Roca. Se trataba de Salvador Hassan en aquel entonces concejal del "City Council" y, lo que es más curioso, juez de Instrucción auxiliar y juez de Paz de Gibraltar.

Salvador Hassan, el solicitante ante la ONU de una autodeterminación gibraltareña, es el tipo clásico de capitalista calpense. Recuerdo una anécdota, sobre él: Con ocasión de la visita de Isabel II al Peñón, efectuada en 1954. Se prohibió a los periodistas tomasen fotografías de la recepción de las autoridades a la Reina de Inglaterra. ¿Y saben ustedes por qué?

Porque ya era "Chairman" —alcalde— en aquella fecha el honorable Salvador Hassan y la alcaldesa del Peñón su esposa, es una española, por cierto oriunda de La Línea de la Concepción, donde Mr. Hassan reside con mucha frecuencia y, según mis noticias, posee un chalet y alguna que otra propiedad. El que hoy pide en nombre de A.A.C.R. una autonomía con vistas a una independencia estilo Chipre, parece haber olvidado un pasado no muy lejano.

Desde su creación como partido de la A.A.C.R., cuya hispanofobia es patente, aunque esto no impida que su propaganda electoral la redacte en español como lo muestra la fotografía que acompaña este artículo, ha venido luchando por despojar de sus poderes al Mando Militar en Gibraltar. Su oposición viene siendo cada vez más creciente pues los "lanillos" no quieren ser ingleses. Así, unas veces valiéndose de las fuerzas del partido y otras de su filial obrera la "Unión General de Trabajadores", organización ruidosa al lado del Sindicato de Trabajadores Españoles de Gibraltar, con sede en La Línea, ha expuesto su oposición al control inglés del Peñón, mediante manifestaciones, mítines de pro-

testa, etc... El Mando Militar del Peñón ha tenido que ir cediendo a las presiones de la A.A.C.R.

**¿QUIEN GOBIERNA EL PEÑÓN?**

Actualmente, el Gobierno de Gibraltar es una entelequia un tanto incomprensible. Existen "nueve" gobiernos autónomos: El Naval, el Militar, el Aéreo, el Comité central y el "City Council" —Ayuntamiento—. ¿No les parece muchos gobernantes para apenas 25.000 habitantes y una extensión que no llega a los cinco kilómetros?

Como comprenderán, entre los mandos de las fuerzas Navales, de Tierra y de Aire Inglesa no hay problemas; estos se presentan en sus relaciones con los gobernantes civiles, en su mayoría pertenecientes a A.A.C.R., que recientemente en una de sus reuniones —5 de Septiembre de 1963— acordó solicitar del Gobierno inglés una Constitución para Gibraltar similar a las que gozan las Islas del Canal de la Mancha y que pase el Peñón a dependencia del ministro del Interior, en vez de la secretaría de Colonias. Pero esto es una jugada y nada más que una jugada, pues repto que los "lagartos de la Roca" no quieren ser ingleses ni tampoco españoles, ya que ello supondría el derrumbamiento del imperio capitalista que intentan solidificar.

Otras de las peticiones que han formulado ha sido que se reforme el llamado "Gobierno de coalición" actualmente presidido por el honorable Salvador Hassan, integrado por los miembros de la A.A.C.R. Mr. Alberto Rizzo y Mr. Serfaty y Mr. Seruya, Mr. Isola, Mr. Baldovina, y la Sra. Elliott, más Mr. Russo —el fabricante de piedad— Mr. Picome designados por el gobernador. Como podrán comprobar, a excepción de la señora Elliott, el resto de los apellidos no son muy anglosajones que digamos.

La jugada está clara: una autonomía que conduzca a Gibraltar a convertirse en una colonia del capitalismo internacional, del que hoy domina en Gibraltar la Prensa: "El Calpense", que se edita, ¡oh ironía de los dioses! en español y el "Gibraltar Post"; la Radio, la Televisión y la lotería de Gibraltar —en cuyo Comité de Control (como no figura el honorable Hassan— que intenta hacer con sus premios en libras una competencia lícita a la lotería española, ya que clandestinamente se vende en el Sur de España; otro contrabando más.

Pero las aspiraciones del capitalismo asentado en el Peñón además de crear un Casino de juego, para atracción de turistas —esto mirando a España— van más lejos. Se intenta hacer la competencia al turismo que visita la Costa del Sol, atrayéndolo hacia el Peñón. El "City Council" se está ocupando del asunto. Por su parte, el titulado "ministro" de turismo, otro "inglés Mr. Juan José Seruya, están confeccionando planes para lograr la puesta en marcha de un triángulo turístico: Costa del Sol-Gibraltar-Magruce. También alientan la creación de una zona turística en la zona del campo de Gibraltar vecina a San Roque y a Campamento, donde los gibraltareños tienen muchas propiedades. Sería conveniente estudiar este asunto que puede, en un futuro próximo, no solo hacer más floreciente el capitalismo calpense sino perjudicar la afluencia turística en la Costa del Sol. No hace mucho, el titulado "Ministro de Obras Públicas" calpense, Mr. Pedro Russo, en una edición extraordinaria en inglés de "El Calpense" ha dicho que "Gibraltar debe aprovechar las circunstancias para ponerse a tono..."

(Es un reportaje especial para la agencia FIEL. Prohibida la reproducción.)

## El problema de la peste porcina africana tratado en una conferencia de Prensa por el ministro de Agricultura, Sr. Cánovas

### Se pide un régimen tributario excepcional en las contribuciones a los ganaderos afectados

### Hacia una reestructuración de las explotaciones porcinas

Madrid. — La peste porcina africana ha sido el interesante tema desarrollado por el ministro de Agricultura, don Cirilo Cánovas, durante una conferencia de Prensa, a la que han asistido el subsecretario del Departamento y todos los directores generales del Ministerio.

Don Cirilo Cánovas detalló primeramente la aparición y evolución de la epizootia en nuestro país, desde el mes de Mayo de 1960, precisamente en cerdos alimentados en los basureros de los arrabales de Badajoz, así como las medidas adoptadas por el Gobierno para prestar asistencia económica a los ganaderos afectados.

Explicó luego las causas que han motivado luego un recrudecimiento y extensión de la enfermedad y dijo que la difusión alcanzada por la enfermedad en esta última etapa tiene, unas causas perfectamente conocidas, que en parte pueden ser corregidas por el riguroso cumplimiento de las medidas de policía sanitaria dictadas al efecto, y otras circunstancias que son extrañas a la acción de los propios ganaderos.

Tras de esta inicial exposición del problema, hecha por el Sr. Cánovas, comenzó el diálogo entre el ministro y los periodistas.

Preguntado sobre las características de la enfermedad, el señor ministro dijo que la peste porcina africana no puede ser combatida directa y eficazmente, por no existir, hasta el momento, recursos terapéuticos específicos para su profilaxis y lucha, pese a los trabajos de investigación realizados durante años en otros países que la sufren. Nuestros objetivos han de ser forzosamente descubrir la vacuna adecuada.

En cuanto a la amenaza que se cierne sobre las explotaciones extensivas, manifestó que esta peste constituye una seria amenaza para ese tipo de explotaciones porcinas, ubicadas en las zonas Oeste y Sureste de nuestro país. En ellas está ampliamente extendido, entre otros, un parásito de alta peligrosidad, el "chincorro", portador activo de la enfermedad. La ausencia de medios que garanticen el aislamiento y evite la convivencia de los animales sanos con los enfermos, constituye un complejo de causas óptimas para el desarrollo del parásito.

Que sucede entonces en las explotaciones porcinas de tipo extensivo, le preguntaron.

—En estas explotaciones —dijo— su presentación es mucho más limitada y ello explica el hecho de que la enfermedad no cause serios quebrantos en estas explotaciones, incluso en la que se ubican centro del área de explotación extensiva, por estar dotadas, normalmente de las elementales medidas higiénicas.

Dijo después el Sr. Cánovas que el ganadero es la pieza clave en la labor de reestructuración de las explotaciones porcinas, utilizando las ayudas

asistencia y orientaciones de todo orden que el Estado le ofrece sin regatos. La meta ideal sería convertir en intensivas todas las explotaciones porcinas españolas que resulten viables, pero ante la magnitud y complejidad de una evolución tan radical, hemos de pensar en ir adoptando soluciones intermedias, como, por ejemplo, el sistema mixto de estabulación con pastoreo vigilado.

Considero que está en el ánimo de todos los ganaderos la necesidad de llevar a cabo una profunda variación en los actuales sistemas extensivos de crianza y explotación. Es preciso arbitrar las medidas necesarias para canalizar la bodega, a fin de mantener la rentabilidad de las explotaciones y su utilización para la alimentación del ganado. Ello nos lleva, de inmediato, a plantearnos, donde sea necesario, la sustitución total o parcial del ganado de cerda por el lanar o el vacuno, pues ambos aportan a la bellota, este fruto que puede ser a su vez comercializado con vistas a su transformación en harina y su empleo como alimento para el ganado, contestó el ministro a la pregunta de cuáles son las orientaciones que el Ministerio estima más convenientes en estos momentos? En consideración al incremento de determinadas carnes que se puedan producir por la aludida sustitución —siguió diciendo el ministro— la Administración señalará precios indicativos a las carnes, a fin de que el ganadero esté debidamente orientado. Es necesario intensificar las campañas, de saneamiento del ganado en las áreas obligatorias para evitar la difusión de la enfermedad. Para la realización de estas normas se requieren inversiones que el Estado apoyará con ayudas precisas a los ganaderos a través del sistema crediticio oficial.

En mi propuesta al Gobierno, al Consejo de ministros, están incluidas las normas a que acabo de hacer referencia en orden a la comercialización de la bellota; puesta en marcha, cada región, de mataderos sanitarios, para elaborar productos con los canales procedentes del sacrificio de animales sanos y saneamiento de los precios indicativos a los que deberán ajustarse las carnes importadas. Se incluyen asimismo en dicha propuesta, la concesión de los beneficios de un régimen tributario similar al de características catastróficas producidas por inundaciones territoriales y riqueza rústica territorial y riqueza rústica, añadió el Sr. Cánovas a las preguntas de los informadores. Añadió que en la propuesta se contiene un aumento de los medios económicos para el plan de investigación que viene desgraciadamente la Dirección General de Ganadería, dirigida a combatir dos afecciones tradicionales de nuestra cabaña: la tubercu-

losis bovina y la brucelosis caprina.

Por lo que se refiere a la posibilidad de obtener una vacuna inmunizante contra la peste porcina, dijo que ha sido posible conocer puntos muy interesantes en orden al comportamiento de los virus atenuados. Los ensayos de utilización profiláctica que con ellos están realizando en la provincia de Córdoba los servicios veterinarios, abren grandes esperanzas y posibilidades en su utilización práctica como vacuna preventiva. Nos cabe la satisfacción de que al ser conocidos en los medios internacionales los trabajos e investigaciones de nuestro Patronato de Biología Animal, éste se haya convertido en el centro europeo para el diagnóstico e investigación de esta enfermedad, habiéndose realizado en el mismo, patrocinados por la organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), cursos internacionales dedicados al estudio de estos problemas.

En cuanto a la cuantía de las indemnizaciones abonadas a los ganaderos por muerte o sacrificio obligatorio de sus efectivos porcinos, el Sr. Cánovas dijo que el Ministerio de Agricultura ha abonado más de doscientos cincuenta y dos millones de pesetas.

Terminó haciendo un llamamiento a los ganaderos para que colaboren estrecha y lealmente con la Administración en esta tarea no exenta de dificultades. El Estado, el Ministerio de Agricultura, harán cuanto les sea posible por ayudar, asistir y orientar al ganadero. Estamos, pues ante una empresa nacional, basada en la colaboración y puedo garantizar que el Estado, como siempre, asumirá las tareas y responsabilidades que le alcanzan.

Antes de su conferencia de Prensa, el ministro de Agricultura, acompañado del subsecretario, directores general y alto personal, recibió a los presidentes de las Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias y a una numerosa representación de ganaderos de las provincias afectadas por la peste porcina africana, así como el presidente del Sindicato Nacional de Ganadería, Sr. Mendoza, a los que expuso las recientes medidas adoptadas por el Gobierno para hacer frente a la situación planteada por la epizootia, y que consisten en medidas crediticias para la modificación de las estructuras ganaderas, pago de indemnizaciones por sacrificios obligatorios de cerdos enfermos de peste porcina africana, intensificación de los trabajos de investigación, etc.

Después, hubo un amplio cambio de impresiones. El presidente de la Cámara de Córdoba se refirió al ensayo de vacunación que se venía realizando en la provincia y preguntó al ministro si en vista del resultado tan favorable que se venía obteniendo, había llegado el momento de realizar

una vacunación masiva. En unos 20 días, dijo, se han vacunado unos 130.000 cerdos. El ministro le contestó que la vacunación de ensayo había que llevarla por los técnicos veterinarios que secundan la labor del Instituto de Biología Animal con gran moderación y cautela, hasta no tener un conocimiento exacto de la eficacia absoluta de la vacunación.

**PEONES**

SE PRECISAN PARA CAMPAÑA VENDIMIA, TRABAJAR EN BODEGA COOPERATIVA DE VIANA DIRIGIRSE AL SEÑOR PRESIDENTE, VIANA (Navarra) Tel. 23 Referencia: Oficina de Colocación de Pamplona

## GUIA FACULTATIVA

<b>S. Iñigo</b> Médico-oculista Lain Calvo, 17, 1.º Tel. 1311 Consulta de 11 a 2 y de 5 a 7	<b>L. Escribano Gonzalo</b> CIRUGIA GENERAL HUESOS Y ARTICULACIONES Miranda, 3, 1.º, Izqda. Tel. 4093	<b>Dr. Renedo</b> Cirugía - Vías urinarias Concepción, 15, 3.º De 11 a 1
<b>A. López Gómez</b> GARGANTA - NARIZ Y OÍDOS Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6 Espolón núm. 23. Teléfono 3577	<b>AGUSTIN RIVAS</b> PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER Avda. del Cid, 6, 5.º A. Segundo Edificio Feygon. — Tel. 3832	<b>I. Villaquirán García</b> Médico estomatólogo del Hospital Militar Consulta de 1 a 2 y de 4 a 6 San Pablo, 20, 1.º — Tel. 6593
<b>José María Rodríguez Orive</b> ODONTÓLOGO Avda. Cid, 10 (Edificio Feygon)	<b>Doctor Artacho</b> RADIOLOGO MEDICINA GENERAL RAYOS X Miranda, 6	<b>C. Rodríguez Sáez</b> Oculista Consulta de 11 a 2 y de 5 a 7 Plaza Alonso Martínez, 7, 5.º
<b>José Alonso</b> MEDICINA INTERNA, CO-RAZON Y NUTRICION. RAYOS X Consulta de 12 a 2 y de 4 a 6 Espolón, 24. — Tel. 1912	<b>J. Martín Pardo</b> Diplomado Escuela Nacional de Tisiología. — Ex-Jefe Clínica Hospital Militar. — PULMON Y CORAZON. — RAYOS X Electrocardiología Madrid, 14, 2.º — Teléfono 4166	<b>F. Ruiz Valverde</b> APARATO DIGESTIVO RAYOS X General Mola, 12, 2.º derecha Teléfono 4555
<b>Benigno Andrade Loma</b> MEDICO Análisis clínicos P. de Calvo Sotelo, 9. Tel. 5545	<b>Para ver mejor UTILICE NUESTROS NUEVOS EQUIPOS TECNICOS</b>	

**L. Rodríguez Pascual**  
Enfermedades de la Piel  
San Pablo, 6, 4.º — Teléfono 2946  
Diplomación eléctrica de Medicina. Limpieza de cutis. Imperfectaciones

**Instituto Médico de Recuperación**  
Médico Rehabilitador: A. MARTIN-COBOS  
POLIOMIELITIS — HEMIPLEGIAS — REUMATISMOS  
ACCIDENTES DE TRABAJO  
Plaza de José Antonio, 2 — Teléfono 3457

**MANANA: Capítulo VIII: UNA FRUTA MADURA**

**FINO MANTECOSO**  
EL MAS FINO DE TODOS FINOS.

**GABINETE ORTOPEDICO PEDRO RUIZ**  
Especialista constructor de toda clase de aparatos ortopédicos. Más de 15 años ayudando de Gabinete con el fallecido J. De grado. San Juan, 47. Teléfono 4979



# DEPORTES

## España ha desempeñado en Nápoles un papel más espectacular de lo que a simple vista parece

### El éxito sensacional de la natación se debe fundamentalmente a una perfecta coordinación de factores

## El atletismo español ha brindado en Nápoles un anticipo de lo mucho que se puede hacer

Por Julio S. JIMENEZ

La representación española en los IV Juegos del Mediterráneo ha llegado a Madrid. Al frente de la misma viajaba el delegado nacional de Educación Física y Deportes, don José Antonio Elola Olaso, a quien acompañaban el subdelegado de Información, don Antonio Valencia, secretario general de la Delegación don Jaime de San Román y otras jerarquías deportivas, que iban al frente de sus respectivas secciones.

Los atletas catalanes, que casi eran el cincuenta por ciento de la expedición se quedaron en Barcelona.

Periodistas y fotógrafos acapararon rápidamente a las figuras más sobresalientes en Nápoles, que fueron efusivamente felicitados y ampliamente preguntados acerca de su actuación.

—La Delegación Nacional tiene ya trazado el esquema sobre el que ha de fundamentarse, con vistas al futuro, el deporte español; instalaciones deportivas y ayuda económica al deporte amateur, dijo Elola.

—Objetivamente hablando, en Nápoles, España ha tenido una actuación lucida. Sólo la escasa fortuna de algunos deportes de conjunto nos impidió figurar en el lugar que realmente merecíamos, en cuanto a medallas de oro se refiere.

En medallas de plata y bronce, se han logrado 35 y 43 respectivamente, hecho que nos ha permitido figurar inmediatamente detrás de Italia y Yugoslavia, países que han sido la revelación de estos Juegos.

—¿Qué impresión sacó usted de los mismos?

—Los Juegos del Mediterráneo han dejado de ser unas competiciones de ensayo, cual fueron las dos primeras ediciones. Estos días se ha visto en la natación cómo llevan a sus rivales con una preparación que nos es inimitable que, después de la Olimpiada, es la competición que mayormente preocupa a todos, señalo.

Catorce nadadores españoles acudieron a la competición, y 14 medallas fueron las que se trajeron. ¿A qué se debe este éxito sin precedentes en la natación europea?, preguntamos al seleccionador nacional don Enrique Ugarte.

—Éxito no es otro que la perfecta coordinación que impere de unos años a esta parte en la natación española.

—¿Ha influido la proliferación de piscinas cubiertas?

—Evidentemente; mas el conglomerado de factores es bastante amplio. Por ejemplo: mucha organización, mucha disciplina, trabajo, entrenamientos, entrenadores. Y ahora empezamos a recoger los frutos, que por otra parte, indudablemente pueden superarse.

Todos coincidieron en afirmar, que en Nápoles, el público aplaudió sin reservas la actuación de nuestros atletas, tanto en las pistas de juego como fuera de ellas; que la representación española fue de las que dejó mejor estela de caballerosidad y simpatía, así como de gentileza.

Cabrera, uno de los grandes triunfadores, con sus escasos 17 años, rebosaba optimismo: —Celebro el éxito alcanzado porque significa para mí un estímulo indecible para superarme. Esta medalla de oro lograda en Nápoles me obliga a mucho de hoy en adelante.

—¿Fueron temibles y difíciles los adversarios?

—En natación particularmente, todos los participantes tenían registro de calidad, algunos de auténtica clase internacional. Fue muy difícil ganar, pero se logró, que era lo importante.

yugoslavos e italianos, la competición adquirió un ritmo de locura y una dureza insuspechada. Allí tuve que disputar encuentros por la mañana y por la tarde y algunos de ellos superaron las dos horas y media de juego. Al final estaba destrozado, esta es la verdad.

—¿Y qué dicen Arilla y Couder?

—Lo propio. Pero, con todo, la suerte nos fue bastante adversa, especialmente en los encuentros decisivos.

Olivarri, Parra y Casado, medallas de oro en regatas, clases «fines» y «snipes» ratificaron la opinión de otros compañeros españoles:

—España ha desempeñado en Nápoles un papel muy decoroso, mucho más espectacular de lo que a simple vista parece apreciar. En orden a potencias deportivas de primera magnitud europea, puede afirmarse que nos hemos encontrado de lleno entre los tres de vanguardia. Concretamente, en nuestras especialidades hemos sido los mejores; en natación, hemos causado sensación; en atletismo, baloncesto, etc., la actuación ha sido buena. En fin, el papel, generalizado, ha sido bueno.

Doble triunfador en medalla

## Suspensión a perpetuidad

Para dos técnicos de fútbol austriacos

Viena.— La Federación Austriaca de Fútbol ha descalificado a perpetuidad a los directores técnicos de los equipos "Sport Club", M. Kripal y "Wacker", M. Hoening.

En una emisión de televisión, Hoening afirmó que al final de la temporada última, en la que el "Wacker" se veía amenazado con el descenso a Segunda División, su colega Kripal le ofreció una "victoria fácil" para su equipo mediante el abono de una indemnización de 25.000 schillings.

de oro, Areta, no ocultaba su satisfacción por su actuación en los IV Juegos del Mediterráneo.

—El atletismo español ha brindado en Nápoles un anticipo de lo mucho que se puede hacer, precisamente ante adversarios de gran prestigio internacional. Los éxitos, en este sentido, no son míos, sino de todos los que con entusiasmo y corazón hemos dado en las pistas cuanto hemos podido.

Habló de los triunfos de Barrios y del equipo de 4 x 400 para los que se prodigó en elogios.

En un ambiente realmente emocionante, por la sinceridad y compañerismo y simpatía que reinaba entre los deportistas españoles, nuestros atletas fueron retirando de la Aduana sus respectivos equipajes. La conclusión fue que se sacó en Barajas fue de que el deporte español ha entrado de lleno por el camino de la superación y del éxito y que, de ahora en adelante, gracias a la planificación acertada y al impulso que está dando la Delegación Nacional, nos esperan jornadas de gloria deportiva.

(Es un servicio deportivo especial para agencia «Fiel» prohibida la reproducción).

## Crisis en nuestro fútbol o el periodo de las vacas flacas

Por Pedro ESCARTIN

Madrid.— (Crónica deportiva de la Agencia LOGOS).— Si el lector nos sigue, observará que desde hace tiempo venimos advirtiéndole sobre la actual crisis del fútbol español, período de "vacas flacas" y que de modo irremediable tenía que presentarse. Hemos visto dos partidos de Liga, uno y otro menos que medianos, pero resulta emotivo ver cómo el público casi llena los estadios con la misma fidelidad que lo hacía antes; algo menos quizá, pero mayor diferencia hay entre el fútbol que

veíamos hace tres años y el que presentamos en la actualidad. ¿Causas del mal? No está en cambiar de seleccionador y si de ir de una vez al plan de trabajo de cinco años mínimo con abundancia de medios económicos.

Todo parece indicar que en la presente temporada el duelo por el título va a estar entre el Madrid y el Barcelona, sin olvidar como grandes animadores al Zaragoza (espléndido el domingo en el Metropolitano) y al Valencia; sin que el sim-

pático Betis se moleste, no creamos tenga juego y jugadores para estar mucho tiempo en los puestos de cabeza. Madrid y Barcelona van a pelear de firme aguantando tarascadas de los demás equipos, pero, ¿son uno y otro los mismos de hace cuatro años, cuando Helenio Herrera dirigía el equipo catalán? Si contestamos con serenidad, hay que responder en forma negativa, ya que la distancia entre ayer y hoy es extraordinaria.

Vimos el domingo en el Estadio metropolitano el partido Atlético de Madrid - Zaragoza. Mientras el equipo aragonés resultó un conjunto de tantas o más posibilidades que en la temporada anterior, el equipo madrileño demostró pérdida total de cualidades, falta de velocidad y remate. Al ver moverse en forma penosa la delantera Lomas - Adelaar - Mendoza - Amador y Trallero, el crítico recordaba aquella otra de Jones - Adelaar - Mendoza - Peiró y Collar, diferencia abismal en cuanto a clase de juego. Es que los grandes jugadores se nos van y quienes hoy ocupan su sitio, están lejos de hacernos olvidar el fútbol de los grandes maestros: Suárez, Del Sol, Peiró, Seminario...

La situación es grave, mucho más de lo que creen algunos; nuestro fútbol de equipo nacional — esta es la triste verdad — perdió gran parte de su prestigio y, desde 1950, en los campeonatos del Mundo en Brasil, el fútbol español no ha hecho nada en competiciones de la Copa del Mundo, ausentes en 1954 cuando el sorteo del bambino romano, ausentes también en 1958, cuando España tenía un cuadro sensacional pero mal dirigido y, en 1962, todos sabemos lo ocurrido. La última temporada fue mala para el grupo representativo, la peor en su historia y muy floja también para los equipos de club. ¿Razones? No hay jugadores y nada va al origen del problema.

Ya están las "vacas flacas" y eso que nuestros clubs, Madrid, Barcelona, Zaragoza y Valencia, han comenzado bien en los trofeos de Europa; pero lo cierto es que nuestras entidades buscan, pero no encuentran nada, y mientras esto ocurre, el fútbol nacional actual dividida por pequeñas rencillas, pleitos diminutos, en lugar de trabajar unidos para poner término a esta situación, como ha hecho Italia, que en finales de 1964, contará con ¡3.000 campos para aficionados! y en estos momentos, está en el plan de los trescientos, todo ello con dinero de las apuestas en las cuales tiene reconocido un tanto por ciento para el fútbol-deporte. Lo que queremos en España.

Italia, que venció en los recientes Juegos Mediterráneos y, además, por aplastante diferencia, supo ganar nada menos que cuarenta y una medallas de oro frente a 17 de Francia, 10 Yugoslavia, igual cifra Turquía y seis de España; los italianos cuidan la natación, el atletismo, baloncesto, todos los deportes; allí no olvidan que el fútbol es nodriza que todo lo alimenta, y por eso, del dinero de las apuestas han entregado en dos años al fútbol de Italia nada menos que mil seiscientos millones de liras, política polideportiva, eficaz, de estrecha colaboración entre Comité Olímpico y Federación Italiana de fútbol. La cosecha ahí está en esas 41 medallas de oro en los Juegos, más un fútbol que es hoy el mejor de Europa.

Pese al gran triunfo del Madrid en Glasgow anteaenemigo de calidad; a pesar del éxito del Barcelona en Dublín, y antes del Zaragoza y Valencia en el Trofeo de Ferias, no cerramos nuestros ojos a la realidad del inquietante panorama, más grave cada vez, porque las edificaciones destruyen los campos deportivos en las ciudades, disminuye el número de clubs y, por ello, el de jugadores de auténtica calidad; y cuando surge alguno que las da medio regular, se piden cifras absurdas, astronómicas, fuera de lugar y como el público quiere ver fútbol de clase, al no ser ofrecido, hay el peligro de que vuelva sus espaldas a espectáculo aún favorito de las masas, pese a todas las increíbles torpezas que se están cometiendo. ¿Hasta cuándo? Los clubs al olvido de lo nacional sin otra mira que los intereses directos. ¿Hasta cuándo? Los clubs han comenzado bien, pero el seleccionador tiene una difícil papeleta en la devolución de visita a Irlanda en la Copa de Naciones. La etapa de las vacas flacas, aquí está, mientras en los grandes clubs cada uno sólo se ocupa de lo suyo.

## El Burgos a Vitoria, con ánimos de ganar

### Angelín retorna al Burgos por una temporada

### Proposición del Mallorca para celebrar allí un encuentro amistoso

Según tenemos anunciado, a las diez de la mañana emprenderá el viaje el Burgos camino de Vitoria, donde esta tarde contendrá con el Deportivo Alavés en partido de interés para ambos conjuntos. Por lo que respecta al Burgos, para resarcirse del resultado adverso del domingo pasado. En cuanto a los vitorianos, para levantar la moral del equipo, del club y de los seguidores del mismo y comenzar a puntuar, ya que a nadie le resulta cómodo ni esperanzador eso de ocupar el último puesto de la clasificación.

Partiendo, pues, del interés que impulsará a ambos onces,

imaginamos que a los propietarios del terreno se pueden traer un tanto los nervios y no poco la formación de circunstancias que parecen verse obligados a sacar definitivamente. Legorburu ha sido sancionado por ocho partidos, Azurmendi y Jaureguizar tienen, al parecer, impedimento de fuerza mayor, aunque no descartan la actuación de este último. En fin, que según comenta nuestro colega Pe-Go es probable que Urquiza se decida a sacar la misma alineación que ensayó en el partido de entrenamiento con el Elbar. Es decir: Vallejo; Escardá, Iguarán y, acaso, Jaureguizar en el lado izquierdo de la zaga. En el entrenamiento jugó Goyarán II; seguimos con los medios: Elorduy, Gil; y en la vanguardia Zuazaga, Cabezón, Goyarán y Larrauri, aun-

ya saben todos nuestros lectores que Galarraga sacará en Mendizorrosa el mismo equipo de jornadas anteriores. Con la diferencia de que hoy va a salir a ganar...

## Miscelánea deportiva

Tutzing. — Rafael Iturrioz, de España, se ha clasificado en el vigésimo segundo lugar en la cuarta manga del campeonato del Mundo de los "Flying Dutchman". En la clasificación general Mario Capio, se encuentra en cabeza, al final de cinco mangas con 4-237 puntos.

Blackpoll. — Stella Mitchell, Inglaterra, ha batido el record mundial de las docecientas yardas braza femeninas, con un tiempo de dos minutos cincuenta segundos dos décimas en la primera jornada del encuentro internacional de natación en piscina de agua de mar, entre los equipos de Hungría y Gran Bretaña.

Neuss. — El belga Raymond Ceulemans ha mejorado hoy la marca mundial de billar a tres bandas con un promedio de 2.068 carambolas, el que previamente había establecido con 1.578.

Ceulemans ha logrado el triunfo durante su partida con el peruano Adolfo Suárez que posee el título mundial, al que batió por 60-20 en 29 entradas.

Wroclaw (Polonia). — Resultados del campeonato europeo de baloncesto: Checoslovaquia, 79; Francia, 72; Bulgaria, 71; Turquía, 52; España, 75; Rumania, 70.

Este encuentro ha sido muy emocionante. Los rumanos comenzaron espléndidamente y llegaron a obtener ventaja de diez puntos al llegar al descanso. En la segunda parte los españoles iniciaron una serie de ataques rápidos que les permitieron igualar a los 6 minutos del final para desde este momento dirigir el tanteo y terminar con los cinco puntos de ventajas citados. Los españoles mostraron encontrar en gran forma, muy rápidos e incisivos, especialmente en los últimos minutos, durante los cuales dominaron totalmente a sus rivales.

Para España puntuaron Emiliano 29; Martínez 17; Sevillano 15; Codina 5; Monsalve 4; González 2; Busca 2; y Ramos 1. Por Rumania: Albu 16; Demian 14; Popescu 14; Ean 13; Spiridon 11; Nosivievici 8; Giurgiu 5 y Niculescu 2.

Lyon. — Por tres goles a dos ha vencido Bélgica a España en partido de hockey sobre hierba en el torneo preolímpico. Con empate a un tanto finalizó el primer tiempo.

Basilea. — En los campeonatos mundiales de ciclismo se han dado los siguientes resultados: Alemania oriental, 5; Bélgica, 1; Alemania occidental, 12; Dinamarca, 1; Checoslovaquia, 12; Austria, 1; Bélgica, 5; Dinamarca, 3; Francia, 3; Austria, 1; Suiza, 3; Bélgica, 0.



ANGELIN

que pueda resultar más razonable la permuta de puestos entre Antón y Elorduy.

Por nosotros, que hagan lo que más les apetezca. Lo que de verdad nos importa es que gane o cuanto menos empate el Burgos. Y a eso va nuestro equipo, animado del mejor espíritu. Los blanquinegros contarán esta vez con la valiosa colaboración que supone la dirección de Galarraga, quien preparó al Deportivo Alavés la temporada última y por tanto conoce tan bien como el que mejor el terreno de juego de Mendizorrosa y las facultades y también los defectos de los que fueron sus discípulos anteriores.

Hablando de ayudas, vamos a hacer constar que ayer nos informó el señor Estévez, tesorero y directivo en pleno... del Burgos, que por fin se había hecho realidad la cesión de Angelín por parte del Zaragoza, para que pueda militar una temporada más en el club burgalés. Este dato viene a corroborar cuanto decíamos en días precedentes: la directiva de nuestro primer equipo estaba percatada de que había que reforzar la vanguardia y continúa sus gestiones, que van cristallizando en espléndidas realidades.

Sistiaga y Angelín son dos nuevos nombres en la plantilla local, que dan fe de ello. Y aun tenemos la impresión de que a estos nombres puede unirse alguno más. Tiempo al tiempo.

Otra de las noticias recogidas anoche en la secretaría del Burgos es que se ha recibido en la misma una carta del Mallorca invitando al Burgos a jugar allí un partido amistoso, cuando nuestro equipo se desplace a jugar con el Constancia. Con este último se jugará el día 12 de Enero y el Mallorca propone para el amistoso la fecha del catorce, ofreciéndole al Burgos un beneficio económico de quinientos mil pesetas. Dicha proposición va a ser estudiada por la directiva local.

Eso es todo por hoy, porque

## EL JUVENTUD, CON DEBUTANTES EN SUS FILAS RECIBE ESTA TARDE AL BEJAR, EN ZATORRE

### Partido difícil que esperamos resuelvan favorablemente los jugadores locales

Cuanto mayores son las aspiraciones de los equipos, tanto mayores son igualmente las responsabilidades que contraen. Y no sólo los jugadores, sino también los directivos y los propios aficionados, que consecuentemente se han de volcar mucho en apoyo de aquellos, para que las cosas salgan a gusto de todos.

No cabe duda que el Béjar es uno de los equipos que seguirán manteniendo sus aspiraciones al ascenso, que el año pasado tuvieron casi al alcance de la mano. Por eso, sin duda, entre otras cosas, no se ha detenido a pensar si el Juventud llevaba hasta ahora una campaña más o menos mediocre y podían ganar con cierta facilidad, sino que se han puesto en el caso de encontrar en él un rival difícilísimo, aunque no sea más que porque es el más inmediato. Así las cosas, el Béjar se encuentra en nuestra capital desde ayer por la tarde. Es decir, con el tiempo suficiente para que sus componentes descanen tranquilamente y no acusen esta tarde en Zatorre los efectos del cansancio producido por el viaje. Una buena medida que no todos los equipos pueden adoptar.

Sabemos que los salmantinos, aun sin cuajar un buen partido, vencieron por tres a uno al Europeo Delicias, lo que ya dice bastante de su calidad, que es tanto como decir de la calidad del contrario que esta tarde tendrá el Juventud en el campo de la Barriada Obrera.

Anoche hablamos primeramente con el secretario del Juventud, don Luis Pérez Arribas, en ausencia de Massobrio, para que nos facilitara la lista de jugadores citados y la formación de los blanquiverdes para este encuentro. De ambas cosas obtuvimos la oportuna información.

Los citados son estos: Valle II, Barrera, Quirce, Uriona, Bartolo, Prieto, Isidro, Quique, C. Ballero, Kuballilla, Marcos, Marañón, Carrera, Muñoz y Castañeda. Y el equipo probable, salvo variaciones de última hora, Valle II, Marcos, Quirce, Muñoz, Caballero, Kuballilla, Prieto, Isidro, Uriona, Marañón y Carrera.

Un conjunto muy apañadito, que esperamos no solo de guerra, sino que también gane el partido, además de ofrecernos una buena actuación.

Por su parte el Béjar parece ser que tiene decidida esta formación: Turriós; Saúcho, Men-

do, Gonzalo; Villaverde, Nico; Noda, Nielo, Martín, Larache y Expedito.

Prácticamente los mismos hombres que ganaron al Europeo Delicias, excluyendo a Dominguez y variando la posición de algunos jugadores.

Un partido con muchos altícos: la presencia y deseo del Béjar, la presentación de nuevos jugadores en el Juventud. En fin, lo suficiente para

que los graderíos de Zatorre se vean sumamente animados de público.

Para evitar incomodidades de última hora, cuantos aficionados lo deseen podrán retirar sus localidades en la taquilla habilitada al efecto en la Estación de Autobuses, de doce de la mañana a dos de la tarde.

La pugna dará comienzo a las cinco menos cuarto.

V. M.

## Encargado

Se necesita para muestrario venta a Baxares. Inutil presentarse sin tener amplios conocimientos en la VENTA DE LOZA, PORCELANA Y CRISTAL. Reserva absoluta. Dirigirse a

Establecimientos Alvarez

ERCILLA, 2. - BILBAO

## ¡¡COLCHONES!!



El mejor colchón de muelles

COLCHONES DE TODAS CLASES

Confeccionados - Cortes y telas

Almohadas - Sábanas - Mantas

Todo para la cama en



LA CASA DE LOS COLCHONES

San Pablo, 21-23, BURGOS

## Partidos y árbitros para hoy

PRIMERA DIVISION  
Zaragoza - Valladolid, Cerezo.  
Barcelona - At. Madrid, Zariquiegui.  
Sevilla - Murcia, García Rodríguez.  
Levante - Pontevedra, Alvarez Martínez.  
Oviedo - Valencia, Pintado.  
At. Bilbao - Betis, Plaza.  
Elche - Español, González Echevarría.

SEGUNDA DIVISION  
Grupo primero  
Salamanca - Indauchu, García Orbeago.  
Europa - Constancia, Guerricabellta.  
Alavés - BURGOS, De Luis Quel.  
Orense - Gijón, Sánchez Ibáñez.  
Celta - Langreo, Andrés Esrragán.  
Osasuna - Hospitalet, Arrechea.  
Santander - Badalona, Préndes.  
Coruña - Real Sociedad, Gálindo.

Grupo segundo  
Ceuta - Las Palmas, Bañón.  
Tenerife - San Fernando, Marrón.  
Cádiz - Hércules, Gómez Piztas.  
Granada - Eldense, Villena.  
Abarán - Mestalla, Varas.  
Mallorca - Algeiras, Tomás López.  
Onteniente - Melilla, Medina Díaz.  
Málaga - Huelva, Pardo Hidalgo.

TERCERA DIVISION  
Grupo IV  
Euskalduna - Aurrerá.  
Real Unión - Oberena.  
San Sebastián - Iruña.  
Logroñés - Mondragón.  
Elbar - Alfaro.  
Touring - Beasain.  
Tolosa - Azcoyen.  
Chantrea - MIRANDES.

Grupo XIII  
Medinense - La Bañeza.  
ARANDINA - Hullera.  
Júpiter - Astorga.  
San Pedro - C. Rodrigo.  
Palencia - Ponferrada.  
Europa Delicias - Leonesa.  
JUVENTUD - Béjar.  
Peñaranda - Salmantino.

## Ciclismo

### Esta mañana en el velódromo otra gran reunión ciclista

Como ya hemos anunciado a las doce de la mañana de hoy se celebrará otra gran reunión en el velódromo de la Quinta.

En los carteles figura como "Plato fuerte" el match-omnium a disputar entre Fernando Manzanaque y Bruno Sivillotti contra José Luis Talamiño y José Antonio de Mifuel.

Junto a estos actuarán también las jóvenes promesas del Palacio de los Deportes de Madrid, Ignacio Morata y Santos Ruiz, que tan buen sabor dejaron en la reunión últimamente celebrada.

Asimismo nuevamente veremos a los corredores aficionados burgaleses que disputarán varias pruebas en los intermedios de la reunión.

Como quiera que los precios que han de regir en esta reunión están al alcance de todos los bolsillos es de esperar una gran entrada en el velódromo de la Quinta en el que los aficionados podrán disfrutar del bello deporte del ciclismo en pista.

## Fácil triunfo del Madrid sobre el Córdoba

Madrid. — Real Madrid, 5 (Gento, Di Stéfano, 3; Serena).

Córdoba. 2 (Cabrera, Martínez).

La serie de goles se inició en el minuto 6 por mediación de Gento.

Cincuenta mil personas en el Bernabeu. Dirigió el encuentro con irregularidad el valenciano señor Clausi. Los equipos fueron: Córdoba. — Benegas; Simonet, Mincorance, Navarro; Egea, Costa; Martínez, Lapeira, Juanín, Cabrera, Soler. Madrid. — Araquistain; Isidro Pachín, Miera; Muller, Zoco; Serena, Santisteban, Di Stéfano, Evaristo, Gento. Primer tiempo de absoluta superioridad del Madrid, cuyo equipo bien dirigido por Di Stéfano magníficamente secundado por los interiores acusó tal superioridad de juego y de remate que llegó al descanso con un rotundo cuatro a cero.

## Para ser genio no basta la inteligencia

Estas personas están caracterizadas por su enorme capacidad de concentración y por su facultad para ver lo general en lo particular

### NUOVA YORK

(Crónica del corresponsal de "El País" para el DIARIO DE BURGOS). — ¿Qué es el genio? ¿Se trata de fabulosa inteligencia, de herencia o de locura? ¿Qué tienen Beethoven, Shakespeare y Leonard que los comunes mortales no tienen? Para contestar a esta pregunta la doctora Catherine Morris Cox, de la Universidad de Stanford, ha dedicado un largo estudio que pondrá tal vez una notable contribución a la explicación de este fascinante problema. La doctora Cox señala que no todos los que demuestran capacidades excepcionales en un campo de estudio son genios. Por ejemplo Zerah Colburn, hijo de un agricultor, que vivió en el siglo pasado era capaz de ejecutar cálculos mentales casi increíbles. A la edad de ocho años se le pidió que elevara el número 8 a la decimosexta potencia: Colburn calculó mentalmente la respuesta (281.474.976.710.656) y uno de los examinadores se echó a llorar de conmovido que quedó. Es evidente, afirma la doctora Cox que fenómenos como éste atestiguan de manera sorprendente las capacidades prodigiosas de que está dotado en potencia el cerebro humano. Pero estos sujetos no tienen capacidad creadora, y éste es el único metro que puede juzgar el genio. Son calculadores excepcionales, pero no creadores excepcionales de conceptos.

Tampoco puede llamarse genios a los niños prodigio. Para llegar a ser un genio adulto no es esencial haber demostrado una capacidad prodigiosa en la niñez. Los niños prodigio pueden ser sorprendentes ejecutantes, pero no tienen la experiencia vital suficiente para realizar un trabajo creador fuera de lo normal. Y más tarde estas capacidades técnicas pueden ocupar también un lugar secundario: Albert Einstein tuvo siempre ciertas dificultades con las matemáticas superiores y en ciertos momentos hubo de recurrir a matemáticos puros más capacitados que él para realizar ciertos cálculos extraordinariamente complicados que le sirvieron para elaborar la ley de la relatividad. Darwin, por su parte, lamentó siempre su escasa memoria.

La doctora Cox ha estudiado particularmente dos genios completamente distintos: Uno de éstos era un indio llamado Srinivasa Ramanujan, el cual en la escuela brillaba en las matemáticas y a los 15 años intentó entrar en la Universidad. Fue suspendido en literatura y esto significó el final de su educación escolar. Sin embargo tuvo ocasión de estudiar por sí solo un libro de matemáticas que resumía los progresos principales de esa ciencia hasta 1860. Ramanujan no tardó en asimilar el texto y luego se puso a explorar las matemáticas por su cuenta. Obtuvo resultados tan extraordinarios, que se le invitó, en 1914, a presentarse en la Universidad de Cambridge. Cuando Ramanujan llegó a Inglaterra para someterse a una especie de examen y discutir con algunos de los principales matemáticos, le faltaban aún muchas ideas básicas de la matemática superior. Sin embargo, no sólo se reveló a la par con el pensamiento europeo contemporáneo, sino que en algunas partes se había adelantado decididamente. El solo había alcanzado y sobrepasado los progresos de un espléndido medio siglo en la historia de las matemáticas.

En los antipodas de Ramanujan, la doctora Cox ha colocado a Leonardo de Vinci, el cual por su polifacética personalidad creadora pudo ser considerado el "genio" por antonomasia. Ante estos ejemplos de "genio" el simple "talento" es reducido a sus justas proporciones. Pero cómo se explica el "genio" tan diferente de personas tan distintas como Ramanujan y Leonardo? La doctora Cox lo atribuye fundamentalmente a un denominador común constituido por una "inteligencia fabulosa". Según la gradación normal, de coeficiente de inteligencia, quien alcanza una puntuación superior a 140 es considerado "excelente" y de hecho sólo el uno por ciento de las personas entran en esta categoría.

Parece extraño, pero el coeficiente de inteligencia no siempre caracteriza al genio. Según los estudios de la doctora Cox el filósofo Leibnitz, el poeta Goethe y el gran jurista holandés Grocio, superaban todos los 190 puntos. Pero algunos de los mayores genios de la humanidad tenían sólo una inteligencia que podía calificarse de "buc-

## Un gran obispo español

Por Alfredo LOPEZ

Los cargos, alterasen su santa humildad. Es seguro que sufrió mucho; lo es que tuvo contradicciones y que no siempre fue comprendido. Reaccionó siempre con fortaleza —era vizcaíno— y con humildad. Esa enfermedad de las alturas, el punto de honor, que tanto preocupaba a Santa Teresa, no la tuvo nunca monseñor Vizcarra.

Pocas cosas podrán verse en este mundo más bellas ni más bienhechoras que un egregio humilde. Junto al hueco del suelo de la iglesia parroquial de San Torcuato de Abadiano, abierto, cabe el altar mayor, en el lado del Evangelio, para recibir el cuerpo de monseñor Vizcarra, era digno y justo y equitativo y saludable agradecer a Dios que hubiera derramado su gracia sobre aquel hijo suyo, enseñándonos, por medio de él, las dos grandes lecciones del trabajo y de la humildad.

## Victima de la lepra, muere un misionero en Pakistán

El Hermano Massimo Teruzzi, misionero desde hace 34 años en Bengala en donde contrajo la enfermedad de la lepra, ha muerto en el hospital de Dinajpur, Pakistán oriental. Marchó a las misiones en 1929 y trabajó primero como albañil y después en varias actividades de asistencia. Al abrirse el dispensario médico de Dinajpur, el citado religioso comenzó a estudiar medicina. Pronto se dedicó al cuidado de los leproso de la leprosería de Dinajpur, donde iba a contraer la enfermedad.

Hace diez años fue enviado, a petición suya, a la dura zona de Ruha, lugar en el extremo Norte del país, en donde abrió un ambulatorio, primero en una cabaña de paja y, luego, en una sencilla casa en donde ha trabajado hasta sentirse agotado.

## Carta de MADRID

Por TACHIN

## Para las próximas elecciones funcionarán en Madrid 1.483 Colegios electorales

Seguen los jeroglíficos a costa de la ausencia de letras en leyendas ornamentales

### Mil toneladas de basura elimina Madrid diariamente

El muy genial Eugenio D'ors, el famoso «xenius», emitió hace mucho tiempo una frase lapidaria que dio mucho que hablar y que escribir. Esta: «Todo lo que no es tradición es plagio». Nosotros mismos, modestamente, hemos aludido alguna vez a estas rotundas palabras, que quedaron inscritas a todo lo largo de la fachada del Museo de Buen Retiro, antes Museo de Reproducciones Artísticas. Nos referíamos a que no era perdonable que los entusiastas de la frase permitieran que fuera perdiendo letras hasta quedar en una cosa rarísima. Pues bien; no se sabe a quién fueron endosadas, puesto que se les ha perdido totalmente la pista. Por lo visto, no eran de cambio, pese a que nosotros protestemos una vez más, aunque con pocas esperanzas en la aceptación. Hoy hemos pasado ante el Casón y hemos levantado la mirada ante los restos de la célebre frase. Un papel y un lápiz. Queda, exactamente, lo siguiente: «Odo - o - ue - o - s - radición - s - lagios. Y los turistas que pasan con frecuencia por aquella zona residencial — el Museo del Prado, el del Ejército, el Casón, La Academia — se vuelven tarum-bas, diccionario en mano, al intentar adivinar aquellos misteriosos signos. Lamentable, castastoso, lamentable.

CONCEJALES

El próximo día 19 se cierra el plazo para presentación de instancias, para la proclamación de candidatos a las poltronas municipales correspondientes al tercio de cabezas de familia. Aún no se ha presentado ni una en la Junta del Censo. ¿Es que nadie quiere ser concejal? ¿Quién! Habrá bofetadas, o poco menos. Lo que ocurre es que la norma, como en las subastas de obras — esas subastas en las que, digamos inexplicablemente, se llega a un 30 por 100 o más de baja — las candidaturas se presentan en el último momento. El año pasado se presentó una instancia tres minutos antes de cumplirse el plazo de admisión. Los colegios electorales van a ser 1.483, que recibirán los votos los días 3 y 10 de Noviembre. En cuanto al número de urnas, ha aumentado en doscientas. Al comentar la inminente renovación del Ayuntamiento la frase que más se oye es ésta: «Ya era hora!»

CAPICUA

Cuatrocientos cuarenta y cuatro millones de dólares (26.640 millones de pesetas) ha producido el turismo en ocho meses, pese a todos esos. La balanza de pagos del I. M. E. se ha saldado en Agosto con un superávit de cuarenta y tres millones de dólares. La de mercancías arroja un déficit de casi ciento cinco millones, también de dólares, claro y la del servicio sigue siendo la principal compensación del déficit comercial, pues cierra con un superávit de casi cien millones de dólares: el superávit por turismo supone poco menos que el doble de los ingresos por exportación de mercancías. También aumentan, y mucho, las importaciones de capital extranjero a largo plazo.

## Cuentos BURGALÉSES

Había llegado ya hacía una semana a Burgos. El motivo fue la puesta en marcha de un negocio de envergadura. Traía las directrices y las órdenes para el buen inicio del mismo; pero una vez lanzado y en carril seguro, volvería a su ciudad. Estaba en el hotel más moderno y, aparte del cine y el comer caprichoso, no encontraba diversión a su gusto.

Aquella tarde dudaba qué hacer y le limpiabamos del restaurante le indicó la conveniencia de un largo paseo hasta la Cartuja de Miraflores. El convento era muy histórico y el paisaje bonito y seguramente sería de su agrado. Dudó un momento, pero ante la perspectiva de unas horas en blanco, acabó por decidirse y curiosear aquel recinto de anafores extrañas, como él siempre decía de los cartujos.

Más se notaba cómodo en los andares largos y alquiló un taxi para que le llevara hasta su visita. Luego lo sintió, por que no pudo apreciar la sobria belleza de los árboles, ni el encanto tranquilo de la alameda. Por la ventanilla pasaron equidistantes las sombras de los troncos y en el parabrisas se estrellaron unas hojas secas.

— ¿Qué? ¿A comer morcilla en la Fuente del Prior, eh? ¡Es lo típico estos días! —

## Los caminos de San Bruno

pregunta del taxista le sacó de sus reflexiones.

— ¡No, no! — tenía pocas ganas de hablar.

— ¡Vaya! ¿Entonces a rezar a San Bruno, no? —

— ¡A rezar a un santo! Hizo una mueca de indiferencia. ¡Sí! era católico, pero no lo vivía. Precisamente por ahora, en la tranquilidad de la provincia, había pensado más que nunca en el problema de su religiosidad, de su frío apartamiento de todo lo sublime. Dudaba. No tenía empuje ni ganas. Pero lo necesitaba.

Después del ascenso por la carretera ondulante, llegaron a una plaza. Pagó y antes de entrar se quedó unos instantes contemplando el exterior del Monasterio. Le gustaron los esbeltos pináculos, pero le afeaban mucho las adosadas capillas en la mitad baja. Luego pasó el pórtico y notó un fuerte y penetrante olor a boj. Un patio pequeño y descubierta resultaba colores vivos y menudos en cien flores y tiestos. No sabía por qué, pero fueron los crisantemos morados, en tonos ásperos y crudos, los que más llamaron su atención.

Cruzó el atrio y la puerta para llegar hasta la Iglesia. Era hermosa su amplia y única nave; podía apreciarse toda ella de una ojeada. El Coro de los monjes, el de los legos, el gran-

## Por Enrique DIEZ VILLANUEVA

al salir de la Iglesia los crisantemos le llamaron la atención. Aquella noche durmió poco y meditó mucho. Y cuando llegó la tarde, buscó al taxista de siempre. Pero no lo encontró. Era San Bruno y había mucho servicio. Decidió ir andando. Tardaba demasado. Tenía prisa. El naranja pálido de poniente iba desapareciendo. Corría jadeante.

Cuando estuvo a la puerta del Monasterio, el Hermano giraba la llave. El horizonte se cubría azul oscuro. Llamó, pidió que le dejaran entrar.

— ¡No se puede! — Disculpe. Tengo que cerrar a las siete y media, cuando el sol se pone.

Suplicó. Hizo valer su angustia y su esperanza. No era posible. Volvió la cabeza desesperado y furioso. Y entonces se quedó asombrado. Por encima del largo muralón de la puerta, un resplandor rojizo, tenue y vacilante, parecía el último adiós de un sol moribundo.

— ¡Mire, Hermano! ¡Aún no se ha puesto! —

Entró en la capilla. Un foco luminoso rasgaba la oscuridad. Se colocó casi en medio del lugar en que se puso los otros dos días. Nuestro hombre se quedó inmóvil, quieto en su postura de admiración. Hoy también el rostro del santo tenía otro gesto. Sublime. ¡Magnífico! Era amor en sus ojos velados; amor en su boca orlada; amor en su mano abierta y generosa. Era luz su cara y su hábito. Era arremetimiento de fe en claridad de camino. Parecía decir: «¡Señor! ¿por qué no te he amado antes? —

Y así, repitiendo esta frase, de rodillas y con los ojos húmedos, lo encontró un Padre que iba al coro.

Fue otra tarde, ya de charla serena con el Hermano portero, cuando se enteró de dos cosas: una, que la imagen de San Bruno, según se la mire, desde tres ángulos de vista distintos, refleja también tres aspectos del alma en camino hacia Dios: la vía purgativa, la iluminativa y la mística o unión perfecta con Cristo.

Y la otra noticia fue más pintoresca: el día que llegó tarde al Convento, pudo entrar no por un fenómeno del sol en poniente, sino por la luz de un incendio en las aras de Puertas Verdes.

Luego, mientras miraban los crisantemos rojos del jardín abierto, el Hermano añadía sonriente... ¡Cosas de San Bruno! —

### En N NUD

# Pasando el rato

#### FUGA DE VOCALES

S. N. R. J. P. N. S. R. G. S. M. S. M. N. S. G. D. B. L. S. D. S. S. I. P. R. G. M. S. S. R. V. C. N. S. N. T. M. S. C. N. S. I. T. N. R.

#### S. N. F. R. N. C. S. C. D. S. L. S.

#### ADIVINANZA

De lejanas tierras me traen a servir a un gran Señor y sus ministros me quemán sin la menor compasión.

#### SOLUCIONES

Al crucigrama:  
HORIZONTALES. — 1: Matón. — 2: Mes. — 3: Majas.

#### EL



El calor le agrada, pero...  
DEVOLUCION  
Bernard Shaw un día recibió un billete de un lord inglés, que decía así:  
«Lord X estará en casa el jueves próximo de 4 a 6».

#### EL PRIMER FUGITIVO

Cuando fue derrotado el conde de Clermont en la batalla de Krefeld, huyó a todo galope de su caballo hasta la ciudad de Noyon. Al llegar a ella, preguntó al oficial que mandaba el puesto de guardia:  
— ¿Llegaron muchos fugitivos del combate?  
A lo que replicó el soldado:  
— No, señor. El primero en llegar había sido vos.

### NOTICIAS BREVES

No es verdad que haya descendido el turismo alemán hacia España, ha dicho el subsecretario de Turismo.

— Madrid elimina diariamente mil toneladas de basuras.

— Ha llegado el presidente de Caritas Internacional, doctor Raúl Silva.

— ¿El tiempo? ¡Ah sí! Pues espléndido.

— Está aquí Rita Hayworth. Sigue siendo digna de nuestro adjetivo de guapota aunque en la película «El Circo» su papel sea — ¡ay! — el de madre de la protagonista.

## ELECTRODOMESTICOS, por RUY



— Sin embargo estoy seguro de que este aparato tiene que servir para algo.

HORIZONTALES. — 1: Ida. Nota musical. — 2: Aire canario. (al rev.) En catalán: Tapon. — 3: Símbolo del molibdeno. (al rev.) El párpado, la pestaña. — 4: Curar los alimentos. — 5: Embarcación. (al rev.) Defecto muy ligero de una cosa. — 6: Río español. Cerveza inglesa. — 7: (al rev.) Mover los codos o dar golpes con ellos frecuentemente. — 8: (al rev.) Zumo exprimido de la uva, antes de fermentar. Nota. — 9: Cada uno de los elementos de la descomposición electrolítica. Río europeo. — 10: Rey. Cabello.

VERTICALES. — 1: Arbol frutal. — 2: Fiera. Desarmaba. — 3: Negación. (al rev.) Personas que cogen las rosas o flores del azafrán. — 4: Vocales iguales. Nombre de varón. — 5: Montón. Voz sancrita. — 6: (al rev.) Pruebas. Nota. — 7: (al rev.) Papagayo pequeño. Ocre. — 8: Habitación de los principales artistas en los teatros.

## Una imagen de la Virgen de los Desamparados para Cerdeña

Valencia. — El escultor también valenciano Antonio Gressé está modelando una imagen de la Virgen de los Desamparados, Patrona de Valencia, que será trasladada a Alguer, población de unos doce mil habitantes de la isla de Cerdeña, en la que las tradiciones y el habla valenciana, se encuentran al día, debido a la dominación que los Reyes de Aragón, efectuaron por mucho tiempo en dicha isla. La imagen que se está modelando será trasladada el mes próximo, a bordo del trasatlántico "Cabo San Vicente" a Alguer; varios centenares de valencianos acompañaron a la imagen. — (PA).

NUESTROS TELEFONOS: REDACCION: 1280 ADMINISTRACION: 2015

# TODOS SOCIOS DE CARITAS

### Siempre tiene algo que dar el que tiene el corazón lleno de caridad (Paulo VI)

*Aprobamos y bendecimos de todo corazón la campaña de socios suscriptores emprendida por Caritas Diocesana a favor de las obras que fomenta y sostiene en beneficio de las clases humildes burgalesas.*  
+ Benigno Ab. Vic. Cap.



A consigna está dada por la Conferencia de Metropolitanos españoles, por la Iglesia. Y como tenemos la meta señalada «Todos, socios de Caritas», hemos de ir recorriendo el camino que a ese fin conduce. Porque aquí la palabra «todos» se refiere realmente a todos. No sólo a los que consideramos como pudientes, como ricos. Todos, socios de Caritas es «todos» unidos en la Caridad. Y en la Caridad hemos de estar unidos todos; los que poseen bienes materiales con los que ninguno de esos bienes tienen; pero que siempre siguen teniendo un alma que a Dios deben y cuyo valor supera (si es lícito hacer la comparación) a todas las riquezas que los primeros puedan aportar. Y es muy probable que el que entregue al necesitado reciba de éste mucho más. Premisa y también consecuencia de esa unión en la Caridad es la comunicación, el intercambio de bienes. De estas dos posturas: ayuda de arriba abajo (no me gusta establecer niveles, pero quizás la comprensión sea más fácil

así) y amor de abajo arriba, la más fácil es la primera, y por ello el primer paso en el camino a seguir. Por eso CARITAS se lanza con ilusión y entusiasmo a la labor de reclutar suscriptores como una de las formas de estar asociados en CARITAS, unidos en la Caridad. Son tantas las necesidades a cubrir en el mundo actual, en que dos terceras partes de su población sufren necesidad, que todos los medios con que puedan contarse, todas las ayudas que se reciban, serán pocas. En los últimos tiempos, el conocimiento de estas necesidades mueve a muchas personas a desprenderse incluso de lo necesario para ayudar a sus hermanos. Otros se dan cuenta de la obligación moral que tienen de dar y se plantean el problema del cuánto y el cómo de la limosna. CARITAS quiere contribuir a que el mayor número de personas se hagan la pregunta y les ofrece el cauce para hacer llegar su donativo a los necesitados: haciéndose suscriptores de CARITAS en la cantidad que su conciencia les dicte, harán uso del procedimiento más eficaz de ayuda: la caridad organizada. Caridad organizada que ha de contribuir:

## Palabras de Juan XXIII

Trátase, ya lo comprendéis, de crear en los católicos algo así como un clima de caridad, cierta emulación contagiosa que incite a cada cual a dar lo que tiene y hacer lo que puede de todo corazón. Aún más: ante un mundo demasiado atraído por nociones de fuerza y de justicia estrecha, es preciso rehabilitar el concepto verdadero de caridad, colocando en el lugar importante que les corresponde a las humildes obras de misericordia, «cuya práctica la Iglesia recomienda encarecidamente a sus hijos». Y tratase, sobre todo, de coordinar la acción caritativa para que la solidaridad de los católicos hacia sus hermanos más necesitados pueda manifestarse con rápida eficacia, especialmente en los casos de catástrofes imprevistas, en cuya labor sois irremplazables.

Al organizar la caridad de los católicos con medios técnicos apropiados y en base a las necesidades de todo el mundo, vosotros lleváis la inmediata presencia de la Iglesia allí donde el mundo sufre. De esta manera adaptáis efectivamente la caridad a las necesidades de los verdaderos pobres de hoy, y para aliviar sus dolencias sabéis aprovechar con mayor eficacia los socorros que los católicos ofrecen en favor de las miserias humanas. **JUAN XXIII** LOGOS JB



## BALANCE DE UNA CAMPAÑA

### Numerosos niños inválidos plenamente recuperados

Varias han sido las campañas que durante la última etapa alentó Caritas con ilusión, en favor de la necesidad ajena. Pro-inundaciones de Cataluña, en socorro de los damnificados de Andalucía, casos múltiples de situaciones angustiosas en las circunstancias más variadas, etc., pero quizá la que alcanzó mayor popularidad, la acogida con máximo entusiasmo, y en la que se acusaron detalles muy expresivos del interés que suscitó, fue la de niños inválidos. Quería Caritas si no hacer un pormenorizado recuento, si al menos, un tanteo de los niños con graves deficiencias físicas o mentales distribuidos por toda la Diócesis, y cuyas familias carecieran de holgura económica, y ayudar a éstas a la posible solución de cada caso.



He aquí uno de los niños atendidos por Caritas, a través de sus servicios asistenciales

Hubo otros, en cambio, en que el diagnóstico más optimista, permitió albergar esperanzas de recuperación o al menos de notable mejoría. Y, en ellos, Caritas se volcó. Medicinas, tratamientos, curas, masaje, radiografías, intervenciones quirúrgicas, nada se escatimó. Y aquí si que el capítulo de gastos sube a cifras elevadas, alcanzando casi el activo del presupuesto. Hay varios casos en que individualmente se han consumido más de veinte mil pesetas. Y es de destacar la generosidad de todos los médicos que prestaron sus excelentes servicios en reconocimientos diversos e intervenciones. Por tratarse de pacientes amparados por Caritas, en todos los casos condonaron sus minutos. Que el Señor se lo premie. En resumen, que gracias a la cristiana caridad de muchos, se ha logrado en algunos casos un excelente resultado y en otros al menos, se ha llevado a familias apenadas por la presencia constante de un miembro inútil, el consuelo de la solidaridad de los demás ante su desgracia. Ha servido también de ocasión para percatarnos y hacer ambiente a favor de la necesidad imperiosa de crear establecimientos adecuados, ya que los que hoy existen, son totalmente insuficientes, para recoger a hermanos nuestros inutilizados por la enfermedad, que en algunos casos y con hábil tratamiento podrían normalizar su estado, y en otros, vivir al menos en humanas condiciones. **Javier UNCETA** Secretario de Caritas

## ¡Burgalés! ¡Amigo!

Te necesitamos; de verdad; te necesitamos porque tu ayuda es valiosa. Nos servirá, unida a la de todos los demás, para conocer nuestras fuerzas, para saber con cuántos y con cuánto podemos contar a la hora de tener que atender necesidades. Caritas te llama esta vez para que colabores de la manera más eficaz: inscribiéndote como SOCIO, con la cuota periódica (a tu gusto) y en la cantidad que prefieras; en la que tu conciencia, tu amor al desvalido, te aconseje. Eso es cosa tuya. Sabiendo que tu dinero se va a emplear con toda seguridad en obras de Caridad. La Caridad necesita un cauce seguro para ser eficaz. Caritas es ese cauce. Por favor, atiende esta llamada; lee con el mayor interés esta página en la que exponemos la obra de Caritas. Hechos concretos. En esta Campaña hemos puesto mucho interés, muchas más ilusiones y muchísimas más esperanzas. No nos defraudas. Contéstanos en cuanto recibas en tu casa nuestra llamada directa. Y si no la recibes, respóndenos a la que te hacemos desde el periódico, desde la radio. Llena el Boletín de suscripción y mándalo en seguida. Si siembras Amor, recogerás Amor. Si haces Caridad por amor de Dios, tendrás el amor de Dios. Esperamos con toda seguridad tu Boletín. Muchas gracias. **Jorge MIJANGOS** Director de Caritas Diocesana

## NUESTRO OBJETIVO 10.000 SOCIOS

PARA todos los cristianos ya CARIDAD la llama que debe mantener viva nuestra fe, pero para el ejercicio de la Caridad hemos de aunar nuestras fuerzas dispersas, a fin de conseguir un resultado positivo. La Iglesia así lo entendió y creó la «CARITAS», como la Organización Oficial suya para el desarrollo de la caridad en el Mundo. Así hemos de entenderlo todos. La caridad individual bien está, pero es más perfecta si se realiza con una perfecta conjunción de fuerzas. Este es el objetivo que la CARITAS DIOCESANA DE BURGOS intenta conseguir con la Campaña que ahora se inicia. Burgos tiene la obligación de

organizar su caridad y los burgaleses tenemos el ineludible deber de seguir las directrices de esta llamada. La Caritas de Burgos tiene un amplio plan de caridad para toda la Diócesis y sus obras emplean ya a ser conocidas y amadas por todos, pero el mantenimiento de todas ellas y la puesta en marcha de otras muchas, precisa de una auténtica unión de esfuerzos a fin de asegurar su continuidad. Hasta ahora la Tombola diocesana de Caridad ha sido la que, canalizando la generosidad de los burgaleses, ha permitido el mantenimiento de parte de nuestra Obra, pero es necesario contar con recursos de carácter fijo que nos permitan el seguro mantenimiento de lo hasta ahora logrado, sin que ello dependa de una simple situación de azar...

Por otra parte, bien está que en el campo económico precisemos de ayudas de otras economías muy superiores a la nuestra, pero si nuestro catolicismo es de «primera fila», como pregonamos, no está muy de acuerdo con ello, el que nuestros necesitados presen de ayuda de otros católicos de fuera de nuestras fronteras. Que nuestras CARITAS sean mantenidas por nosotros, lo que es perfectamente posible, a fin de que la ayuda que hasta ahora hemos necesitado y tan gene-

**LA CARIDAD** es una virtud cuyo mayor mérito está en su anonimato. Practícala así por amor a Dios y en favor del prójimo.

**LA CARIDAD OBLIGA A TODOS PERO MAS AL QUE MAS RECIBE.**

**LOS GASTOS SUPERFLUOS EN 1960 FUERON 60.000 MILLONES DE PESETAS.**

**SIN CAMBIAR LA FORMA DE VIVIR DE NADIE SE HA CALCULADO QUE PUEDE DARSE EN CARIDAD EN ESPAÑA 15.000 MILLONES DE PESETAS AL AÑO. O SEA, LA CUARTA PARTE DE LO GASTADO EN SUPERFLUO.**

**POR CADA ESPAÑOL CORRESPONDERIA DAR, DE MEDIA, 42 PESETAS AL MES.**

**CARITAS DIOCESANA ORGANIZACION OFICIAL DE LA IGLESIA PARA CARIDAD EN LA DIOCESIS. RECIBE ACTUALMENTE EN ESTE CONCEPTO POR CADA BURGALÉS, 0,80 céntimos AL MES.**

rosamente nos han ofrecido, se pueda dirigir y encaminar a otros pueblos que la están demandando. En Burgos se cuenta con unos 500 socios, que con sus aportaciones de carácter mensual, trimestral, semestral o anual, y con aportaciones que oscilan de 5 a 1.500 pesetas, están contribuyendo al mantenimiento de nuestra CARITAS. Mientras tanto, en Diócesis de parecidas características a la nuestra, el número de socios se eleva a 10.000. Este es el sentido de nuestra Campaña. Como burgaleses y como católicos, hemos de intentar, con la unión de nuestros esfuerzos, que la CARITAS DIOCESANA DE BURGOS, que atiende las necesidades de nuestros hermanos los pobres, se mantenga con las aportaciones de todos nosotros. Son precisas las 10.000 suscripciones de socios. Caritas Diocesana ha señalado lugares donde pueden obtenerse las tarjetas de suscripción. Son: El domicilio en Burgos de Caritas, Eduardo Martínez del Campo, número 7; Radio Popular de Burgos; Radio Pérez Cecilia y Confraría Ibañez en el paseo del Espolón e Hijos de Santiago Rodríguez, Plaza de José Antonio. En todo momento, llamando al 4841, se atenderán las solicitudes que se formulen. Estamos seguros que este llamamiento no ha de quedar baldío, por cuanto conocemos el espíritu de generosidad de los corazones burgaleses, ¡Caritas llama a tu puerta, esperando tu nombre con la «OPERACION: SOCIOS».

**Moisés ARROYO ALCALDE** Vocal de SOCIOS de Caritas Diocesana

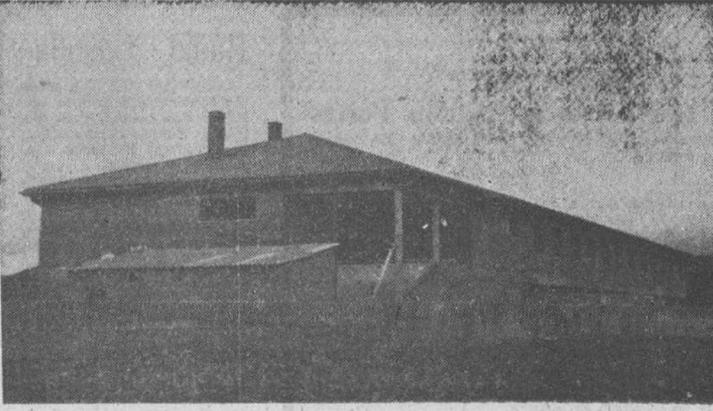
## OBRAS QUE SOSTIENE CARITAS DIOCESANA

- ★ Cocina de Caridad (500 comidas diarias).
- ★ Comedores.
- ★ Centro Social y Guardería Infantil en Gamonal.
- ★ Talleres Nazareth de Pre-Aprendizaje en San Esteban.
- ★ Socorros a vergonzantes.
- ★ Ayuda a Religiosas de Clausura.
- ★ Roperos.
- ★ Asistencia a enfermos
- ★ Servicio de donantes voluntarios de sangre.
- ★ Casos extraordinarios atendidos a través de las audiciones: «La voz del corazón», «Un ángel en la antena» y «Una fuente de alegrías».

## A PARTIR DE HOY LA CARIDAD EN LAS ANTENAS DE «RADIO POPULAR»

Lunes, 11 noche: LA VOZ DEL CORAZÓN. Sábados 3 tarde: UN ANGEL EN LA ANTENA, audición infantil. Los primeros sábados de 5 a 6 de la tarde: UNA FUENTE DE ALEGRIA, audición para enfermos.

## Centro Social en Gamonal



EL CENTRO SOCIAL QUE PRONTO COMENZARA A FUNCIONAR EN GAMONAL

**AMIGO:**  
Emplee su dinero de cara a la eternidad  
Dé para caridad de acuerdo con el valor actual del dinero  
Llene sin demora su ficha que además será secreta

## LA HORA DE LA CARIDAD

Pero, ante todo, de una caridad químicamente pura: Caridad sobrenatural. Caridad-Amor. Caridad liberada de ciertas tácticas, demasiado «epostólicas», que a veces la desvirtúan e impiden toda la expansión de su inmensa virtualidad:  
-Sin distinción de personas  
-Sin forzar jamás las conciencias  
-Sin hacer directamente del socorro un arma interesada del proselitismo.  
-Sin hablar tanto de conquista y, sí, más de contagio.

-Sin poner nunca precio a nuestro servicio.  
-Sin pensar que la limosna nos da otro derecho que a la santidad del Señor.  
-Sin pretender «salvoconductos» para adentrarnos por el santuario de la intimidad familiar.  
-Sin tomarnos hipotecas sobre la libertad ajena.

EN RESUMEN: CARIDAD AUTENTICA. POR AMOR DE DIOS.

## HOJA DE INSCRIPCION

Nombre .....  
Apellidos .....  
Profesión .....  
Domicilio .....  
Población .....  
El firmante desea ayudar a sus hermanos necesitados a través de Caritas Diocesana con la cantidad de .....  
Dicha cantidad la hará efectiva por medio de (2).  
Firma: .....

(1) Táchese lo que no interesa.  
(2) Elija el medio más cómodo para Vd.: recibo a cobrar a domicilio, orden en su cuenta corriente del Banco o Caja, giro postal, reembolso, etc.  
Rellene este recorte y envíelo a la siguiente dirección: Caritas Diocesana, - Martínez del Campo, 7. - BURGOS.

Con más de doscientos alumnos inicia sus actividades docentes la Escuela de Aparejadores de Burgos

Proceden de nuestra provincia y de Asturias Galicia, Vascongadas, Rioja y Aragón

Las clases del curso preparatorio comenzaron ayer y las del selectivo se iniciarán el viernes próximo

Al fin es una realidad la puesta en marcha de la Escuela técnica de Aparejadores de Burgos, quinto Centro de su clase que existe en España...

ra hábil solicitud de nuestras primeras autoridades, el Ayuntamiento y Diputación y en virtud también del gran interés demostrado por el director general de Enseñanzas técnicas...

COMIENZAN LAS CLASES

Ayer, a las cinco de la tarde he aquí fecha y hora históricas que pueden y deben abrir el primer jalón de otras realizaciones en favor de la juventud estudiosa...

edificio propio, tenemos el serio problema que plantean las limitaciones de local, a pesar de haber adaptado convenientemente diez aulas...

—¿De qué provincias o regiones proceden? —El setenta por ciento de Burgos y el resto de Asturias, Galicia, Vascongadas, Rioja y Aragón...

—¿Cuándo comienza el Curso selectivo? —El día 11. A la apertura precederá una misa de Espíritu Santo a la que asistirán con los profesores y alumnos de la Escuela de Comercio...

—¿Qué materias van a estudiar los del selectivo? —Matemáticas, Física, Dibujo y conocimientos de materiales de construcción.

—¿En qué forma van a desarrollarse las clases? —Habrá cinco clases diarias, de cuatro de la tarde a nueve de la noche. Hemos fijado este horario a fin de poder armonizar con el de la Escuela de Comercio...

—¿Qué noticias tiene usted del proyecto de nuevo edificio, del que se dijo que costará unos 26 millones de pesetas? —Está ya redactado por los arquitectos señores Navarro y Santos Quevedo...

—¿Cuántos alumnos inician el Curso preparatorio? —Cincuenta. Son bachilleres elementales y algunos proceden de Institutos Laborales y Escuelas de Maestría Industrial.

—¿Qué asignaturas seguirán en dicho curso? —Matemáticas, Física y Química. Es decir, habrán de pasar los alumnos una prueba de 1.º curso y, caso de aprobar, el examen tendrá validez académica para todas las Escuelas técnicas de grado medio.

—¿Por qué me dice del Curso selectivo? —El cupo oficial máximo de alumnos a admitir era de 250 aspirantes. Se han recibido 285 instancias, de las que se han seleccionado 174, entre Bachilleres superiores, preuniversitarios y estudiantes de Facultad de Ciencias y de Escuelas técnicas de otras provincias.

—¿Por qué esa limitación? —Aparte otras circunstancias y hasta que no contemos con

manación profesional y de Enseñanza Laboral y en las Escuelas técnicas de Grado Medio, Universidades Laborales, Escuelas de Artes y Oficios, etc. es sin contar la facilidad de acudir a oposiciones y concursos en organismos y servicios que están necesitados de aparejadores.

—¿Para concluir, ¿sería usted tan amable de facilitarnos la lista del profesorado? —Con mucho gusto. La Escuela está dirigida por la de Arquitectos de Madrid. Además de un servidor, como sub-

director, el claustro lo integran: secretario, don Segundo Gutiérrez Cabrera y profesores, don Julián Morcillo Ruiz, don José Valles Berenguer, don Guillermo López Ruiz, don Lorenzo García Oliva, don Francisco Serna Montero, don Joaquín Rabinal del Val, don Marceliano Pardo Casas, don José Ramón Novoa Suárez y don Joaquín Almagro Pita.

Estos profesores son Licenciados, ingenieros y aparejadores. —Gracias, por su amabilidad.

CALLE

Compañía Telefónica Nacional de España

En el Área de Conservación de Burgos sita en la calle de Conde Jordana núm. 3, se admiten solicitudes para aspirantes a Alumnos Mecánicos. Los aspirantes, pueden dirigirse o personarse en las citadas oficinas, donde se les dará la información necesaria.

Fiestas patronales en Covarrubias

Un año más, esta simpática y acogedora villa, ha vuelto a honrar en sus fiestas principales a sus excelentísimos Patronos y Santos Mártires San Cosme y San Damián, durante los días 27, 28 y 29 de Septiembre...

importantes como la Colegiata, el Torreón de Doña Urraca, el Adelantamiento, etc., así como la estructura de sus calles y plazas, todas ellas prietas de sabor histórico y la blancura de sus veinticuatro viviendas protegidas, escuelas y casa de los maestros, junto a otras de particulares situadas en la parte más elevada, cuya blancura contrasta con la verde alfombra de fertilísima vega...

Colegios donde se celebrarán las elecciones de concejales por el tercio familiar

Son, en total, cincuenta y cinco

Por el presidente de la Junta municipal del Censo electoral se ha dictado el siguiente Bando: Don Manuel Mateos Santamaría, juez municipal decano, presidente de la Junta municipal del Censo electoral de esta capital.

HAGO SABER:

Que la Junta Municipal del Censo Electoral, en sesión celebrada el día 5 del actual mes de Octubre, acordó designar los siguientes locales para instalar los Colegios donde se celebrarán las elecciones del tercio de Con-

cejales de representación Familiar, convocadas para el día 3 de Noviembre del presente año.

DISTRITO 1.º.— Sección 1.ª Diputación provincial, Espión, 34; 2.ª, Escuelas Grupo Hispano Argentino, Arco del Pilar, 9 y 3.ª, Cámara de la Propiedad Urbana, Lala Calvo, 31.

DISTRITO 2.º.— Sección 1.ª Instituto Nacional de Previsión, Vitoria, 16; 2.ª, Caja de Ahorros Municipal (Sección de Ahorro Escolar), Plaza Santo Domingo de Guzmán, 1; 3.ª, Colegio de Santa Juana, San Juan, 30; 4.ª, Escuelas de la calle del General Sanz Pastor, número 2; 5.ª, Escuelas de la calle del General Sanz Pastor, número 2.

DISTRITO 3.º.— Sección 1.ª Palacio de Justicia, Avenida del Generalísimo, 10; 2.ª, Palacio de Justicia, 10; 3.ª, Escuelas de la calle de Villalón, número 32; 4.ª, Escuelas de Serramagna, Villalón, 12 y 5.ª, Escuelas de la Barriada Juan Yagüe.

DISTRITO 4.º.— Sección 1.ª Colegio La Salle, Delicias, 2; 2.ª, Colegio de Párvulos de San Julián, calle del Hospital de los Ciegos, 21 y 4.ª, Colegio de Párvulos de San Julián, calle del Hospital de los Ciegos, 21 y 4.ª, Centro parroquial de San Esteban, calle Pozo Seco, 1.

DISTRITO 5.º.— Sección 1.ª segunda, tercera, cuarta y quinta, Escuela Normal del Magisterio; 6.ª, Instituto Nacional de Previsión, Vitoria 10; 7.ª, Grupo Escolar Generalísimo Francisco de Vitoria, 33; octava y novena, Escuelas Pío XII de la Calle de Ahorros Municipal, Avenida General Yagüe, 9; 10.ª, Academia Preparatoria Millán General Yagüe, Barriada Millán; 11 y 12, Escuelas de la Barriada Manuel Illera y 13, Escuelas de Villayuda.

Delegación provincial de Sindicatos, San Pablo, 8; 2.ª, Colegio del Circolo Católico de Obreros Miranda, 3; 3.ª, Academia Universitaria de Derecho, Merced, 10; 4.ª, Instituto de Enseñanza Media; 5.ª, Escuela de Maestría Industrial, Madrid, 20; 6.ª, Grupo Escolar "Padre Manjón", Salas, 15 y 7.ª, Escuela Profesional de Comercio, Madrid, 37.

DISTRITO 7.º.— Secciones 1.ª y segunda, Grupo Escolar de la calle de San Pablo, 3.ª, Escuelas de la calle de Diego de Siloé; 4.ª, Grupo Escolar de la calle de San Pablo; quinta, sexta y séptima, Grupo Escolar "Padre Manjón", Salas 15; 6.ª, Escuelas de la calle de Diego de Siloé; 9.ª, Escuelas del barrio de Cortes.

DISTRITO 8.º.— Sección 1.ª segunda, tercera y cuarta, Instituto de Enseñanza Media; 5.ª, Escuelas del barrio del Hospital del Rey.

DISTRITO 9.º.— Sección 1.ª segunda, y tercera, Escuelas de Gamonal; 4.ª, Escuelas del Colegio del Rey.

PROMOCION DEL 7 AL 14 DE OCTUBRE

SPAR CALLOS FRIGSA 22,80. Lata 600 gramos. MACARRONES LUJO 9,80. Paquete gigante 500 gramos. Malte Spar 3,60. Paquete 200 grs. DE JUEVES A JUEVES MIGAS DE BONITO 7,90. en aceite, gran calidad. lata de 180 grs.

Señora ama de casa SPAR ES AHORRO. ACEITE DE OLIVA FINO, FILTRADO HASTA UN GRADO. con garantía de pureza... AL EFECTUAR EL PAGO... QUEDARA SORPRENDIDA!

Reunión de mandos de cinco partidos judiciales

Se celebró ayer, en el cine Goya, bajo la presidencia del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento

En el Cine Goya se celebró ayer una reunión de alcaldes, jefes locales y secretarios de todos los Ayuntamientos com-

preñidos en los partidos judiciales de Burgos, Belorado, Castrojeriz, Villadiego y Sedano.

Presidió el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Fernando Cadaveira, en compañía del presidente de la Diputación, señor Doncausa de Miguel; subjefe provincial del Movimiento, señor Pérez Romero y otras jerarquías.

A las once de la mañana comenzaron a llegar las representaciones de aquellos partidos judiciales, y después lo hicieron nuestra primera autoridad civil de la provincia y personalidades de su séquito que fueron recibidos con entusiastas muestras de afecto y respeto.

Abierto el acto, don Eladio Perlado hizo uso de la palabra para saludar y dar la bienvenida a los reunidos, a quienes exhortó a intensificar sus esfuerzos en pro del mejoramiento de las condiciones de vida en el ámbito rural, mediante una eficaz acción de unidad y de entrega, en la que deben cooperar todas las gentes de buena voluntad, secundando la política del Gobierno del Cavallero y las directrices del Movimiento. Resaltó la urgente necesidad de promover todas las iniciativas que tiendan a elevar el nivel material y cultural de nuestra provincia, y el adecuamiento de sus pueblos.

De modo especial se refirió el gobernador civil a las próximas elecciones municipales, reiterando, en este sentido, el llamamiento que días pasados hizo a toda la provincia, a través de los órganos informativos de modo que el cuerpo electoral pudiese, al elegir a los candidatos, llevar al seno de nuestras Corporaciones locales a los mejores hombres, los más eficaces y los más objetivos y no olvidando que de lo que se trata al ocupar un escaño municipal no es de que nadie haga ostentación de un cargo sino cumplimiento honor al deber de una prestación de servicios.

El vibrante llamamiento del gobernador civil fue seguido con gran interés por todos los asistentes y el final hubo un animado coloquio en el que se abordaron temas de palpante actualidad relacionados con la coyuntura agraria, principalmente, de la provincia.

A las dos de la tarde concluyó el acto.

El modelo de convocatoria conteniendo las bases para solicitar la asistencia podrá examinarse en la Cámara Oficial Sindical Agraria, Obra Sindical de "Cooperación" (C. N. S.), Unión Territorial de Cooperativas del Campo y Agencias Comarcales del Servicio de Extensión Agraria de Aranda de Duero, Lerma, Salas de los Baños, Castrojeriz y Briviesca.

Los novenarios de misas y rosarios que darán comienzo mañana lunes; las misas a las ocho de la mañana y los rosarios a las ocho y media de la tarde, en el convento de Santa Clara, serán aplicados por el eterno descanso del alma de EL SEÑOR Don Plácido Páramo Abad que falleció en Burgos el día 1 de los corrientes, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. (Q. E. P. D.) La familia agradecerá a sus amistades la asistencia a alguno de estos actos, por lo que les anticipa las gracias.

Las misas que se celebran el martes día 6 a las 8.30 en la capilla de la Divina Pastora y a las 9.30, 10 y 10.30 en la parroquia de San Lorenzo serán aplicadas por el alma de LA SEÑORA Doña Filomena Pablos Pinillos y de su esposo Don Manuel Roca del Río que fallecieron en Burgos el 8 de Octubre de 1960 y el 18 de Octubre de 1944, respectivamente. (Q. E. P. D.) Sus hijos y demás familia agradecerán a sus amistades la asistencia a tan piadosos actos.

LA SEÑORA Doña Secundina Antón Porres Falleció en el día de ayer, a los 49 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad. (Q. E. P. D.) Su resignado esposo, don Gerardo Sáez Rodrigo; hijas, María del Pilar y María Teresa; hermanos, Donata, Cañal, María Amparo, Vicente y Máxima; hermanos políticos, Feliciano Sáez, Máximo López, Antonio G. Pampaliga, (teniente de Artillería), Inés Ruiz, Anastasio Sebastián, Julián, Gregorio, Encarnación y Mateo Sáez Rodrigo, Emiliano Ibáñez, Esperanza González y Benedita Moreno; sobrinos y demás familia. Ruego una oración por su alma y la asistencia al entierro y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN JULIAN, SAN PEDRO Y SAN FELICES, el primero HOY, DOMINGO, a las CUATRO Y CUARTO, y el funeral el LUNES, a las DIEZ, por lo que les quedarán agradecidos. Vivia: Calvario, 12. Burgos, 6 de Octubre de 1962 "LA MISERICORDIA".—Gran Funeraria.

EL SEÑOR Don Feliciano García Muñoz (CAPITAN AUXILIAR DE CONSTRUCCION) Descansó en la Paz del Señor el viernes último, a los 78 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad. (Q. E. P. D.) Sus apenados hijos, doña María del Carmen y don Valeriano (capitán de Ingenieros); hijos políticos, don Francisco Hernández (técnico de Correos) y doña María Begoña Garmendia; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia. Suplican a sus amistades y personas piadosas, oraciones por el eterno descanso del alma del finado y la asistencia a las honras fúnebres y funeral, (cópore presente), que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN LESMES, ABAD, las primeras HOY, DOMINGO, a las CUATRO Y MEDIA, seguidamente la conducción del cadáver al cementerio de San José, el segundo MAÑANA, LUNES, a las ONCE, actos piadosos por los que les anticipan las más expresivas gracias. LA FAMILIA NO RECIBE Casa doliente: Calzadas, 54. Burgos, 6 de Octubre de 1962

GUIA DEL RADIOYENTE

Radio Castilla 12.00: Santa Misa para enfermos retransmitida desde la Iglesia de San Lesmes Abad, Patron de Burgos. 12.45: Astronomía. Santoral. Refranero español. Saludo musical. Sobremesa. — 13.00: Discografía, por Raúl Matas. 13.30: Discos dedicados. 14.00: Escaparate sonoro. Lolita Sevilla. 14.15: Noticias locales. 14.20: Momento musical con Josef Nielsen. 14.30: Retransmisión del diario hablado de Radio Nacional de España. 15.00: Discos dedicados. Tarde. — 17.00: Carroussell deportivo. (En conexión con la S. E. R.). 19.00: La hora de la zarzuela: Gigantes y Cabezudos, de Caballero. 20.00: Pista de baile. 20.30: Carroussell deportivo. (Crónicas). Noche. — 21.00: Santo rosario dominical. 21.30: Swing de Pa-

Radio Popular

9.55: Apertura. Primer programa. — 10.00: Primeros compases. 10.05: Con la Prensa bajo el brazo. 10.15: Tablado de música popular. 10.30: Apunte litúrgico. 10.40: Voces que son oración. 11.00: Santa Misa para enfermos e impedidos. 11.45: Cuentas en H. E. 12.00: Angelus. 12.05: El año cristiano. 12.15: Ronda de la América española. 12.30: Radio Nederland presenta. 12.45: Pentagrama festivo. 13.00: Ocidente, última hora. 13.10: Felices los tenga usted. 14.15: Agricultor: tu tiempo. 14.30: Diario hablado de Radio Nacional de España. 14.50: Música de España.

Segundo programa. — 15.00: Índice del programa. 15.01: Radiorama. 15.30: Mensaje en alta fidelidad. 15.45: Felices los tenga usted. El 16.45: Al compás de la marcha. 17.00: Tarde de domingo. Música, actualidad, reportajes, información deportiva. Tercer programa. — 19.00: Índice del programa. Angelus. 19.05: Felices los tenga usted. 19.15: La zarzuela española: «El huésped del sevillano», de Guerrero. 20.30: El Santo Rosario en familia. 20.50: Partituras lustras. 21.00: Acuarela del Brasil. 21.30: Desde la Quinta Avenida. 21.45: Ritmo alegre. 22.00: Diario hablado de Radio Nacional de España. 22.20: Información meteorológica de última hora. 22.30: Noticiero. Boletín informativo de noche. 22.45: La jornada futbolística. 23.15: Retablo en las ondas. 0.15: La danza de las horas. 0.17: Palabras para el silencio. 0.20: Cierre de la estación.

Radio Castilla

ris. 22.00: Retransmisión del diario hablado de Radio Nacional de España. 22.15: Noticias locales. 22.30: Ritmos del momento. 23.00: Revista deportiva. 23.30: Velada musical. 24.00: Cierre.

Radio Popular

Ya la víspera, con el repique de campanas y el disparo de cohetes, puso a todo el pueblo en inusitada alegría. La famosa orquesta "Melodías", de Valladolid, recorrió todas las calles de la localidad, magníficamente aderezadas para dar mayor realce a estas fiestas en las que ha lucido un espléndido coral si quisiera obscurarnos con una belleza sin igual, terminando la jornada de este día con animados bailes en la plaza de Doña Urraca hasta altas horas de la madrugada, que finalizaron con el típico baile "La rueda chospona". No es ninguna hipérbole decir que solamente por contemplar este baile de "La chospona", merece la pena venir a las fiestas de Covarrubias.

El día 27, festividad de los Santos Mártires, la misma orquesta, recorrió nuevamente las calles con alegres pasacalles y a las once tuvo lugar misa solemne en la Colegiata, estando el panegírico a cargo de un Padre del Crazón de María, de Miranda de Ebro, quien en elocuente disertación subrayó las virtudes de San Cosme y San Damián y su ejemplo, que debemos seguir para alcanzar la Corona de la Gloria.

Por la tarde, hubo la tradicional procesión con las imágenes de los Santos, llevadas a hombros por miembros de la nutrida Cofradía, todo ello con el fervor religioso que caracteriza a esta villa, sin que faltase ningún habitante a tan solemne acto religioso.

Por la tarde y por la noche, en la misma plaza de Doña Urraca, magníficamente adornada e iluminada con miles de bombillas, se celebraron animados bailes y se quemaron colecciones de artificios que gustaron mucho.

Día 28, por la mañana, se celebró en la misma Colegiata, la misa en conmemoración de los difuntos, ocupando la Sagrada Catedral el mismo Padre del día anterior, el que puso de relieve la importancia de rezar

por los que nos precedieron en esta vida.

Por la tarde hubo en las eras un reñidísimo partido de fútbol en el campo de la villa, entre casados y solteros. Acudieron más de dos mil personas a contemplar esta exhibición deportiva, siendo derrotados los casados, pese al buen juego que hicieron, atribuyendo la derrota a la lesión del gran jugador "Laurc".

Transcurrió la jornada con bailes en la plaza, quemándose otra colección de fuegos artificiales y una traca potentísima.

El día 29, domingo, llegaron por la mañana en excursión multitud de autocares y coches de turismo, con viajeros de Burgos y otros pueblos limítrofes a disfrutar y pasar un día grande de fiesta en esta villa. La Pema Guitarrista deleitó con música de cuerda, cosechando infinitud de aplausos. Por la tarde hubo otro reñido partido de fútbol entre jugadores de Burgos y Lerma, con la victoria de los primeros. Sirvió de entretenimiento y expansión a grandes y chicos, finalizando el día con animados bailes en la misma plaza, donde se apreciaba la armonía que existe entre todo el pueblo y este con los forasteros.

Como en días anteriores, lució un sol espléndido que hizo brillar tanto a estas fiestas y el lunes se tuvo un día más de fiesta a cargo de los casados, como es costumbre. Durante la jornada todo discurre en idénticas condiciones que en días anteriores, poniendo broche a las fiestas con una colección de pasodobles amenizados por la citada orquesta, que ha dejado gran sabor.

Estas han sido, a grandes rasgos, las fiestas de esta villa. B. SARNAGO-Secretario

VIAJANTE

Establecimiento maquinaria agrícola y tractores, precisa viajante para esta provincia. Preferible con vehículo. Enviar datos profesionales y detalles al número 2.100. Anuncie, Santiago, 5. Valladolid.

Dirección General de Capacitación Agraria

Cursillo sobre Administración y Gestión de Empresas Agropecuarias

Organización... Lugar... Duración... Número de plazas... Becas...

Servicio de Extensión Agraria. Aranda de Duero. Del 11 Noviembre al 21 de Diciembre. Veintidós. Los participantes percibirán una beca de CIEN Ptas. diarias.

El modelo de convocatoria conteniendo las bases para solicitar la asistencia podrá examinarse en la Cámara Oficial Sindical Agraria, Obra Sindical de "Cooperación" (C. N. S.), Unión Territorial de Cooperativas del Campo y Agencias Comarcales del Servicio de Extensión Agraria de Aranda de Duero, Lerma, Salas de los Baños, Castrojeriz y Briviesca.

Discurso de Adenauer

(Viene de primera página)
canciller se ha referido a las dificultades alimenticias por que atraviesa actualmente Rusia y ha señalado que las compras soviéticas de trigo en el mundo occidental se deben única y exclusivamente a la catastrófica campaña cerealista de la URSS y vienen a demostrar que "tal como está montada, la economía rusa no funciona, ni puede funcionar".

Normas en materia de viviendas protegidas

(Viene de primera página)
COMPENSACION POR RAZON DE LAS OBRAS PENDIENTES
Madrid. Por un Decreto del Ministerio de la Vivienda que se publicará el próximo lunes el "Boletín Oficial del Estado", se aplican las disposiciones contenidas en los 1.162 y 1.631-1963, sobre compensación por razón de las obras pendientes de ejecución en viviendas de protección estatal.

En la parte dispositiva se establece que los citados Decretos de 1963 serían de aplicación a las obras de construcción de viviendas amparadas por el Estado, de cualquier clase y categoría, así como a la construcción o instalación de las edificaciones y servicios complementarios y urbanización sobre las que no hubiere recaído calificación definitiva en la fecha de publicación del presente Decreto.

b) 150 pesetas por metro cuadrado, siempre que en aquella fecha hubiere transcurrido menos del 50 por 100 del plazo de construcción señalado.
Tratándose de viviendas subvencionadas a las que se haya concedido préstamos por el Instituto Nacional de la Vivienda, al amparo de lo establecido en los decretos 1360/1959, de 27 de Julio y 260/1962, de 1 de Febrero, el incremento se distribuirá proporcionalmente entre el préstamo y la aportación que haya de realizar el promotor, de acuerdo con lo establecido en la cédula de calificación provisional o en la resolución de concesión de beneficios.

Creación en la Universidad de Valladolid de una sección de Ciencias Físicas

El Ministerio de la Vivienda delimita y aprueba la expropiación de terrenos para el polígono industrial de Salamanca

Bilbao. Ha llegado a esta capital el ministro de Obras Públicas. Se trasladó a la Oficina de proyectos de Obras Públicas donde fueron mostrados los distintos proyectos que se tienen en estudio para la realización de la urbanización del Gran Bilbao.
PROYECTOS EN SALAMANCA
Salamanca.—El rector de la Universidad, doctor Balcells, ha expuesto ante la comisión provincial de servicios técnicos un proyecto encaminado a crear en torno a los viejos edificios universitarios un barrio residencial en el que estarían emplazados todos los servicios e instalaciones de la Universidad.

Ruso condenado a muerte por matar a un joven que quería robarle las cerezas

Moscú.—El jubilado soviético Andrei Manakov, ha sido condenado a muerte en Stavropol por haber dado muerte de un tiro a un joven al que juzgaba ladrón de sus cerezas.
El periódico "Trud" órgano de los Sindicatos rusos, al informar del caso dice: "El instinto de la propiedad privada es una fuerza tan terrible que indujo a Manakov a asesinar por el simple hecho de un puñado de cerezas que ni siquiera había llegado a coger la víctima".

El tiempo

Madrid. Durante la noche pasada se registraron precipitaciones en la costa cantábrica y caibecera del Ebro, recogiendo seis litros en Punta Galea. De madrugada hubo nieblas en el Cantábrico y en puntos aislados de ambas Castillas.
Por el día continuó la nubosidad en el Cantábrico, disminuyendo la intensidad de las precipitaciones. A última hora de la mañana, donde se registrarán tormentas en cabo Bagur. En el resto, el tiempo ha sido bueno, con cielo casi despejado.
Predicción para el día 8: Continuará la nubosidad en la costa cantábrica, donde se registrarán precipitaciones aisladas en la mitad oriental. En el resto, buen tiempo con cielo casi despejado. Ligero aumento de la temperatura.
Temperaturas extremas de España: Máxima de 32 grados en Córdoba, Sevilla y Huelva. Mínima de 4 grados en León.
Extremas de Madrid: Máxima de 21,4 grados a las 13,15 horas; mínima de 12,6 grados a las 7,00 horas.—Cifra.

En aquel tiempo...

«Confía, hijo, tus pecados son perdonados» (San Mateo IX, 3)

En aquel tiempo: «Subiendo en la barca atravesó el lago y vino a la ciudad de su residencia. Y aquí le presentaron a un paralítico postrado en un lecho. Y al ver Jesús su fe, dijo al tullido: Ten confianza, hijo mío, que perdonados te son tus pecados. A lo que ciertos escribas, dijeron luego para consigo: Esto blasfema. Mas Jesús viendo sus pensamientos dijo: ¿Por qué pensáis mal en vuestros corazones? ¿Qué cosa es más fácil, el decir se te perdonan tus pecados o el decir levántate y anda? Pues para que sepáis que el Hijo del hombre tiene en la tierra potestad para perdonar pecados, levántate, dijo al mismo tiempo al paralítico, toma tu lecho y vete a tu casa. Y levantándose, fuese a su casa. Lo cual viendo las gentes, quedaron poseídas de espanto y dieron gloria a Dios, por haber dado tal poder a los hombres.

REFLEXIONES

Jesús está en los comienzos de su vida pública y ya los escribas y fariseos andan tras él observándole, vigilándole, pues su popularidad ha despertado la envidia de aquellos hombres soberbios que creen ver en Jesús a un enemigo. El Maestro está en su ciudad de Cafarnaúm y hasta allí han llegado sus enemigos para escucharle y observarle y así formar un juicio sobre el nuevo profeta.

Conferencia de Prensa sobre el Concilio

(Viene de 1.ª página)
Es preciso darles responsabilidad de adultos. La fijación del puesto del seglar en la Iglesia contribuirá, además, al diálogo con los hermanos separados.

Entonces, aprovechando la forma de la construcción judía, suben por la escalera exterior hasta el terrado, allí levantan las losas que le cubren y por el hueco hacen descender al enfermo hasta los pies de Jesús quien, al ver la fe de aquellos hombres, envolviendo al enfermo en una manta de amor, le dice: «Confía, hijo. Tus pecados te son perdonados».

Existe finalmente un grave problema: la respuesta de la Iglesia a las necesidades del mundo actual. Acuciados por la angustia del porvenir, tanto creyentes como incrédulos vuelven su mirada a la Iglesia con la esperanza de que será la salvaguarda de los valores esenciales de la humanidad. Para ellos la Iglesia será siempre "Mater et Magistra". El esquema XVII, que acaso se incorporará al de la Iglesia tratará de estas materias. Tal esquema expone lo que la Iglesia piensa de la dignidad de la persona humana, de la inviolabilidad de su vida, de su vocación sobrenatural. Tratará de la familia y del problema demográfico, de la justicia social, de la evangelización de los pobres, de la guerra y de la paz internacional, del hambre en el mundo del progreso y de la cultura.

Además, se ve la manera de pensar de unos y otros a todos los costados: «Decidme ¿qué es más fácil, decir tus pecados son perdonados, o decir levántate y anda? Pues para que sepáis que el Hijo del hombre tiene potestad para perdonar pecados, levántate, dijo al paralítico, toma tu lecho y vete a tu casa. Y el paralítico se levantó y se fue a su casa, llenando a todos de admiración por aquel prodigio.

EXPOSICION DE LA "IGLESIA MARTIRIZADA"

Roma. — Ha sido abierta de nuevo una exposición de fotografías y documentos acerca de la "Iglesia martirizada" o "Iglesia del silencio" de aliende el "telón de acero" en el centro de esta ciudad.
Esta exposición fue inaugurada durante la primera sesión del Concilio y ahora ha sido reinaugurada con el fin de que los prelados que participan en la segunda puedan conocer a través de una minuciosa documentación lo que está sucediendo allá donde la Iglesia padece.

Admiremos si esta conducta de los portadores de la camilla, pero admiremos también su caridad que les hizo superar todos los obstáculos y vencerlos y así lograr poner al paralítico a los pies de Cristo.

Admiremos si esta conducta de los portadores de la camilla, pero admiremos también su caridad que les hizo superar todos los obstáculos y vencerlos y así lograr poner al paralítico a los pies de Cristo.

Admiremos si esta conducta de los portadores de la camilla, pero admiremos también su caridad que les hizo superar todos los obstáculos y vencerlos y así lograr poner al paralítico a los pies de Cristo.

Banco Español de Crédito
Domicilio Social: Alcalá, 14. — MADRID
Capital desembolsado y reservas, 3.253.049.163,06 Ptas.
503 DEPENDENCIAS EN ESPAÑA Y AFRICA
Departamento de extranjero: Cedaceros, 4. MADRID
SUCURSAL DE BURGOS
Almirante Bonifaz, 15 (edificio de su propiedad)
URBANA. — Calle Miranda, 3 (frente Estación Autobuses) ESTA ESPECIALMENTE ORGANIZADA PARA LA FINANCIACION DE ASUNTOS RELACIONADOS CON EL COMERCIO EXTERIOR, SERVICIO NACIONAL DEL TRIGO Y LIBRETAS DE AHORRO.
CHEQUES DE VIAJE
SUCURSALES EN LA PROVINCIA: Aranda de Duero, Briviesca, Lerma, Melgar de Fernamental, Miranda de Ebro, Pradoluengo, Roa de Duero, Villadiego y Villarcayo.
(Aprobado por el Banco de España, el 19 de Junio de 1963, con el número 5.043).

Anuncios oficiales

Delegación de Hacienda
Anuncio de subasta
Tendrá lugar el día 21 de este mes de Octubre, a las once de la mañana, la venta en pública subasta de DOS AUTOMOVILES procedentes de aprehensiones.
Los detalles de la misma pueden verse en el tablón de anuncios de esta Delegación de Hacienda.
El delegado de Hacienda

LA ASAMBLEA DE CARITAS

(Viene de primera página)
En lo relativo a vivienda se estima la necesidad de construir un millón de ellas, con un valor medio de unas ochenta mil pesetas. Hay ya coordinadas más de ochenta constructoras de tipo social y "Cáritas", además, promoverá la construcción del mayor número de inmuebles con todos los medios a su alcance.
La sección de Sanidad estima en unos cuatro millones y medio de españoles los necesitados de una mejor asistencia sanitaria. Se van a coordinar todos los medios sanitarios que cuenta la Iglesia y se van a crear este año, los centros de higiene colectiva. De una encuesta hecha, unas doscientas cincuenta zonas rurales tienen una deficiente asistencia sanitaria.
Las ponencias sobre Instrucción proponen la mayor colaboración con el vasto plan estatal contra el analfabetismo, que hoy se estima en un doce por ciento. En numerosas diócesis se van a instalar centros de alfabetización.
Dentro de este sector, en lo relativo a formación profesional, es ya un gran éxito y se espera lo sea mucho mayor el incremento de los talleres parroquiales de confección en serie, utilizando el método norteamericano T.W.I., que prácticamente está evitando la migración de las muchachas de los pueblos para dedicarse al servicio doméstico. También se va a incrementar la coordinación entre los centros de formación social de la Iglesia.
Las ponencias sobre trabajo preconizan la creación de oficinas de orientación de colocaciones, no solamente en una serie de puntos del territorio nacional, si no con un carácter interregional, ya que se puede dar el caso de que determinadas localidades estén saturadas y en otras no haya mano de obra.
Los problemas alimenticios, aparte de la ayuda social americana tiende a crear servicios y abastecimientos diocesanos y parroquiales. Se piensa crear rápidamente un centenar de estos centros.
Por otra parte se va a hacer una gran campaña de educación alimenticia, ya que en general la dieta española es pobre en calcio, por carencia de consumo de leche.
En cuanto a promoción social, existen ya docientos centros y se van a crear solo en este año otros cincuenta y se van a hacer campañas de desarrollo de este sentido, creándose centros en zonas rurales.
En síntesis, una exposición

El problema de Gibraltar

(Viene de primera página)
de las Naciones Unidas. La manifestación, pese a la profusa distribución de propaganda en su favor y al hecho de haberse obligado a cerrar el comercio desde varias horas antes, ha sido un fracaso debido a la escasa asistencia a la misma. Los organizadores pretendían con ella restar evidencia a las reivindicaciones españolas sobre Gibraltar.
Al mismo tiempo, los ingleses han adoptado represalias contra la representación consular venezolana en la ciudad, ante la gallarda actitud del delegado de Venezuela en la Asamblea general de las Naciones Unidas, que ha defendido valientemente los derechos de España sobre el Peñón. Grupos de manifestantes, acompañados por algunos policías británicos, han asaltado la sede del consulado de Venezuela y han conseguido arrancar la placa que figura en la misma para indicar su condición de representación consular.
Ante la gravedad de los hechos el cónsul de Venezuela, señor Marrache, ha abandonado Gibraltar, acompañado de su familia.—Cifra.

Familias agrícolas Se precisan

Con hijos, para vivir en finca próxima a Logroño. Proporciónamos vivienda y buen sueldo. Escribir al Apartado, 77 de Logroño, indicando la edad del matrimonio y la de los hijos.

Lotería Nacional

El tercer premio en Burgos

Madrid. — Relación de premios mayores del sorteo celebrado hoy, de la Lotería Nacional.
PRIMERO. — 2.153, premiado con dos millones de pesetas: Algeciras, Cádiz, Oviedo, Madrid y Jaén.
SEGUNDO. — 44.824, premiado con un millón de pesetas: Valencia.
TERCERO. — 8.708, premiado con quinientos mil pesetas: BURGOS, Córdoba, Avilés, Madrid y Las Palmas.
CUARTO. — 52.088, premiado con 100.000 pesetas: Bilbao.
PREMIADOS CON 300.000 PESETAS
5.053 La Felguera, Gijón, Bilbao y Albacete.
6.322 Valencia, Rentería, Pontevedra, Valladolid y Madrid.
6.387 Barcelona, Santa Cruz de Tenerife, Vigo, Bilbao y Madrid.
15.417 Madrid, Astorga, Morón y Barcelona.
20.553 Horta, Sevilla, Lérida y Madrid.
26.324 Sevilla.
26.991 Las Palmas, Barcelona, Pamplona, Madrid y Horta.
30.645 Madrid, Santa Cruz de Tenerife, Mieres, Bilbao y Málaga.
32.763 Sanlúcar de Barrameda, Huesca, León, Vitoria y Sevilla.
38.281 Morón, Posadas, Santander, Madrid y Santa Cruz de Tenerife.
45.537 Barcelona, Valencia, Murcia y Madrid.
46.269 Castellón.
ERROR EN EL SORTEO
Madrid. — El sorteo de la Lotería Nacional celebrado hoy se ha prolongado por más tiempo, a causa de que una de las bolas correspondiente a los números había sido incluida en el alambre de los premios.
Ha sido preciso repetir la colocación correcta de los números y los premios correspondientes, que han sido cantados de nuevo por los niños del colegio de San Ildefonso.
El primer premio dotado con dos millones de pesetas ha correspondido al número 2.153 y por haber salido antes de la séptima tabla no ha sufrido alteración alguna.
No así el segundo y tercer premios, que en la fase inicial, debido al error, habían correspondido a los números 19.872, el segundo premio y al 44.393 para el tercero.
Después de repetir el «cantes» y colocación queda, oficialmente de la siguiente forma:
Segundo premio 44.824 y tercer premio 8.708.—Cifra.

T. V. Española

DOMINGO
2,15 Concierto de banda. Banda municipal de Madrid, dirigida por Victorino Echevarría.
3,00 Telediarlo.
3,30 ¡Al fútbol!
3,40 Cuatro por cuatro. Concurso familiar.
INFANTIL
4,00 Dibujos animados.
4,07 Bronco. Telefilme de largometraje.
5,05 Fiesta con nosotros. Canciones, cuentos, concursos.
6,00 La vida y el juego.
6,15 Rumbo Sur. Aventuras reales escenificadas.
6,30 Telefilm.
NOCHE
7,00 El Día del Señor. Emisión religiosa.
7,30 Edición extra. Conexión con Eurovisión.
8,00 Viaje sin pasaporte.
8,30 Tele-domingo. Ciento cincuenta minutos llenos de entretenimientos: Deportes, humor, baile, canciones y concursos.
10,15 Micrograma.
10,18 Instantánea.
10,30 La otra cara del espejo. "Otra vez Edmundo Dantés".
11,00 Sesión de noche. Largometraje.
12,30 Telediarlo.
12,50 El programa de mañana.
12,53 Medianoche.
LUNES
SOBREMESA
2,15 Primera página.
2,30 Páginas especiales
3,00 Telediarlo
3,30 Para vosotras
3,40 Hoy llegó la primavera
4,00 Clero
NOCHE
7,30 Presentación
7,32 El comisario
8,00 Estio
8,30 Dibujos animados
8,40 La aventura de la música
8,53 Mundo ligero
9,00 Estudio
9,30 Telediarlo
9,47 El tiempo
9,52 Microorama
9,55 Microrando el compás
10,00 Los defensores
1,05 Amigos del lunes
12,00 Telediarlo
12,40 El programa de mañana
12,53 Medianoche

Comercial Velo-Moto
Aberia
RADIO TELEVISION

Sangrientos incidentes en Caracas

Los procastristas han iniciado una ofensiva contra el Gobierno

Caracas. — "Comandos" pro Castro, pertenecientes al llamado frente de liberación nacional han iniciado una contraofensiva contra el Gobierno por sus actividades anti-comunistas, con una serie de ataques con bombas y emboscadas.
Por lo menos seis muertos y un considerable número de heridos es el balance de las víctimas de los violentos incidentes que han tenido lugar entre grupos extremistas y las fuerzas de orden público.
Varios diputados comunistas y del movimiento de izquierda revolucionaria se encuentran en prisión y otros representantes de ambos partidos son buscados por la Policía.
Las razones por las que el Gobierno ha adoptado estas medidas le han sido expuestas al presidente Betancourt en una reunión que ha mantenido con los representantes de la Federación de Cámaras y asociaciones del comercio y producción.

SUCESOS

Murcia. — La niña de 27 meses, Brígida Gallego Díaz, ha resultado muerta y un hermanito suyo gravemente herido al dispararse una escopeta, a otro hermano cuando jugaban en un caserío del término de Lorca.
A uno de los niños se le ocurrió descargar la escopeta de caza de su padre cuando estaba en una habitación de la casa en que habitan y el arma se disparó, alcanzando el tiro de lleno a la niña e hiriendo a otro hermano.
IBA A OPERARSE Y RESULTA MUERTO EN ACCIDENTE
Lérida. — José Gabriel Castellano, de 71 años de edad, vecino de Pons, resultó muerto al estrellarse contra un camión de taxi que en el que viajaba para someterse a una operación. Resultaron heridos el conductor del vehículo y un hijo del fallecido.—Cifra.

EXPLOSION EN UNA CASA
Springfield (EE. UU.). — Siete personas han resultado muertas a consecuencia de una explosión que ha destruido una casa de vecinos en esta ciudad.
Cinco de las víctimas son niños y, entre los escombros, ha sido encontrada, herida, otra niña.
La Policía ha informado que se trata de un incendio que ha destruido totalmente la casa.
Una madre y sus cuatro hijos han encontrado la muerte en el siniestro mientras que otra hija, de trece años, ha conseguido salvarse saltando desde una ventana. La séptima persona que se hallaba en la casa, es la propietaria de la misma y se creía que había perecido en el incendio.

MUERTE Y DESTRUCCION
Puerto Príncipe.—El ciclón "Flora" ha causado por lo menos 24 muertos en las ciudades de Jacmel y Petit Goave, en el Sur de Haití, donde el 85 por ciento de los inmuebles han resultado con daños, se ha resultado en Puerto Príncipe.
En los alrededores de Puerto Príncipe, algunas vías de comunicación han quedado cortadas y en la ciudad de Jérémie, las aguas de la crecida determinaron la destrucción de 25 casas. Las plantaciones de las proximidades resultaron inundadas.
En todo el país, se señalan docenas de millares de personas que carecen de refugio.

TOROS

Sevilla. — En un festival taurino que se ha celebrado en Carrion de los Céspedes, se lidiaron novillos de Manuel Camacho, buenos, excepto el tercero, Miguel Báez "Litri" y Pedro Martínez "Pedrés", cortaron dos orejas cada uno y los novilleros Pepe Luis Castaño y José María Jiménez, dos orejas y rabo, cada uno.
CORRIDA EN LA PLAZA PORTUGUESA DE REDONDO
Redondo (Portugal). — Corrida de feria. Toros de Ernesto de Castro, que cumplían. Manuel Dcs Santos, vuelta al ruedo en el primero y ovación en el segundo. José Simoes, ovación en el quinto. Los rejoneadores José Mestre y Maldonado Cortés han dado vuelta al ruedo.

Aceite virgen extra de oliva filtrado acidez máxima 1.: Precio 28,50 pesetas litro: SUPERMERCADO SANJUAN

# SE CASO CON UNA BRUJA

Por Angeles VILLARTA

VIENDO la fotografía de María Francisca Richardson no dan ganas de preguntarle por la escoba, ni siquiera por el aspirador eléctrico. Aquí, la Paca, tiene más bien cara de simpática, y de ninguna forma la hubiese elegido su tío Goya para uno de sus "caprichos", en los que las brujas tienen más caras de brujas, pero menos caras de tontas que la señora Richardson, de South Bend, en los Estados Unidos.

Un día, su marido se presentó en el Juzgado y dijo al juez:

—Vengo a presentar una demanda contra mi mujer.  
—No le deja salir de noche?  
—No es eso... Es que me casé con una bruja.  
—Eso, ¿no es una película?  
—No, señor. Es un drama.

El juez se le quedó mirando un rato. Después dijo, no como quien pregunta, sino como quien afirma:

Usted es tonto, ¿verdad?  
—A medias nada más.

Usted es tonto perdido. ¡Menuda clase de negocio se le ha metido en casa! Anuncie que todos los sábados hará su señora una exhibición de brujería montada en una escoba, y cobre a dólar la papeleta. Para proporcionar un poco de animación al espectáculo, su esposa debe dar algún "looping" que otro, rizar el rizo, volar cabeza abajo. Variedad, un poco de variedad... ¿Qué velocidad media alcanza volando sobre la escoba?

—¿Quién?  
—Su mujer.

—Mi mujer no ha cogido una escoba desde que nació. Si se diese usted una vuelta por allí, vería lo sucia que tenemos la casa.

—Entonces, ¿por qué ha dicho que es una bruja?  
—Porque es verdad; pero no es una bruja volante. Es "rapist".

Una "rapist" es una curandera.

—Cura a los enfermos por medio de la sugestión verbal y el hipnotismo.

—¿Y los cura de veras? —le interrumpió el juez— Porque yo tengo un hígado como para alimentar a cien gatos hambrientos, y los médicos no hacen más que recetarme píldoras y pomungas que no sirven para nada. ¿Qué hace su señora con los hígados?

—Con los míos, freírlos.

Mr. Richardson comienza por exponer que a él le casaron en un verdadero estado de entontecimiento producido por las sugestiónes hipnóticas de su novia, la cual, aprovechándose de sus malas artes brujeriles, le llevó ante el pastor protestante, obligándole a que dijese al clérigo que deseaba casarse con Paca, cuando lo que él quería era ir a un combate de boxeo que se celebraba aquella noche, y en el que se ventilaba el campeonato del mundo de pesos pesados.

Llevaron casados dieciocho meses, y han tenido una niña que huele a azufre.

No sabemos si ha sido el olor de la niña o que María Francisca ha descuidado un poco su influencia hipnótica sobre el señor Richardson, pero éste comenzó a sospechar que a él le habían casado todavía más a traición que a los demás hombres; pero el caso es que salió de su estado hipnótico para darse cuenta de que la Paca sugestionaba a los clientes de una manera abusiva.

Se armó una bronca espantosa. El marido le dijo a la mujer que se fuera al agujero. La mujer no le dijo al marido que fuese a ninguna parte, pero lo facturó para la Casa de Socorro mediante el lanzamiento de una manta en la que había un tintero con una palmerita adornada de un lactio color de rosa que era una monada...

Y ahora el divorcio...

María Francisca reclama que se le conceda la custodia de la chiquilla que huele a azufre. El padre se niega alegando que es peligroso dejar una criatura en manos de una bruja hipnotizadora que podría transmitirle sus mágicos poderes, y que él tiene la seguridad de que la niña dejará de oler a azufre y olerá a lo que huelen las niñas de ocho meses en cuanto la separen de la Paca.

# LA HORA DE LA MUJER

MODAS · RECETAS CULINARIAS · RONICAS · CONSEJOS · BELLEZA

Desde mi  
balcón  
de París

## OTOÑO DORADO

LA VUELTA DE TODO · LAS BODAS  
LAS FIESTAS · EXHIBICIONES

Por SIMONE MARIA



La falta de ideas «noblistas» en la moda parisense para la temporada otoñal se refleja en este modelo, sencillo pero práctico de vestido-capucha de punto de Marie-Jeanne Hurst. (Foto Fiel)

### PARIS

(Especial para DIARIO DE BURGOS)  
Ha caído el 21 de Septiembre, e incluso ya pasaron varios

días, y el Otoño mantiene una propina veraniega que convierte a París en una delicia. Todos hemos vuelto a nuestra casa, esta casa enorme y fabulosa, cuyo pasillo de agua llamaron los geógrafos, o tal vez los poetas, el Sena. Nuestra casa sigue aún hospedando muchos turistas, pero nosotros, con volver a ella, hemos difuminado esa simpática plaza estival y los que contamos, como siempre a fin de cuentas, somos los parisinos.

Todo el mundo aprovecha un poco más ese recuerdo de las terrazas playeras, y es un verdadero placer estar sentada en pleno centro de París, con la misma indumentaria con que podría estarlo en Antibes o Niza, semanas atrás. Pero lo más estupendo, y hasta romántico, es cobijarse bajo la fronda aún espesa de los árboles, con ese color cobrizo, rojo quizá y tirando a amarillento. En los jardines también se advierte la misma gama, alternando con las últimas flores que siguen naciendo. Verdaderamente, y en ello me acompañan los extranjeros al decirlo, París es una maravilla sin palabras en su Otoño dorado.

Los vestidos que han realzado la elegancia femenina en esta boda, han sido creados en París, empezando por el de la novia, de Heim, en línea princesa muy sencilla y espléndido abrigo de corte. Michel Gomá, en Jean Patou, ha creado también muchos modelos, casi todos muy bellos conjuntos de vestido y abrigo.

Y ya hablando de Gomá vale la pena hacer mención de algunos de sus últimos modelos, con vistas a las recepciones que van a tener lugar en París, muy pronto, con objeto de la visita oficial de la Gran Duquesa Carlota de Luxemburgo. Por ejemplo, uno largo de satén amarillo oro, con el cuerpo bordado maravillosamente en cristal y perlas, y acompañado por una chaquetilla ribeteada de visón blanco. Y otro rosa, cuyo cuerpo lleva un cuello que se sostiene hacia arriba, sin ser demasiado grande. Un gran chal lo completa.

**EXHIBICIONES**  
La primera de todas ha sido la de las Dallas, que tuvo lugar en el palacio de exposiciones del parque de Sceaux y en la que se podían admirar las más variadas y diferentes flores de esta especie. Pero la que verdaderamente suscita la curiosidad popular es la III Bienal de París, en la que intervienen más de cuarenta y cinco países. Presidida por Mr. Malraux, tiene lugar en el Museo de Arte Moderno, y a ella concurren por vez primera Rusia y varios países del África Negra.

Para algunas, eso de la «rentrée» no ha sido todo lo afortunado que esperaban, como por ejemplo ese pintor de los llamados de «brocha gordas», a quien todos sus vecinos consideraban como un muchacho muy serio, trabajador y educado y que ha ido almacenando

durante el verano, y quizá desde antes, toda una serie de porcelanas, objetos de plata y hasta cuadros, entre los que se encontraban firmas de Renoir, Corot, Pissarro, Monet, etc. En otros lugares un muchacho de este oficio no piensa sino en divertirse después de su trabajo y en todo caso almacenar los utensilios que la civilización va inventando, pero París con su aire impregnado de la esencia de las Bellas Artes, contagia incluso a aquellos que pudieran haber sido ignorantes, y los convierte en ávidos de sus obras maestras. El «museo» que había reunido el pobre Nicolás Frasnuc, nombre del pintor-ladrón, ha sido valorado en más de cinco millones de francos de hoy, todo ello en sus habitaciones, dos de las llamadas de «bonnes».

**BODAS Y FIESTAS**  
También sucede que cuando los novios calculan el día en que sus amigos habrán regresado aprovechan para casarse, con lo que se inicia la temporada de bodas. Este año la «rentrée» se ha distinguido, en cuanto a las bodas, porque la novia no sólo realiza por su distinción y encanto, sino también por el nombre ilustre que lleva. Es la Princesa Constanza de Polignac, que contrajo matrimonio con el conde Nattes, caballero de la Orden Soberana de Malta.

El marco de la ceremonia, como conviene a una Princesa, ha sido la Iglesia de San Remi, en Reims y las recepciones han reunido a un nutrido grupo del mundo diplomático, de las artes y de la nobleza. Una de las fiestas ha consistido en un desayuno celebrado en el castillo del Príncipe Guy de Polignac, en cuyas cavas famosas se puede degustar uno de los mejores champagnes, el Pommery. Después se ofreció un cocktail en el parque iluminado, al que se añadieron los invitados campesinos, mientras una avioneta del Aero Club de Reims volaba sobre todos, arrojando a la novia un ramo blanco y rojo, los colores de la familia.

Una amiga mía, morena de Fernando Poo, vino conmigo a un desfile de maniqués y se quedó extasiada ante un abrigo de visón que realmente era una maravilla. —¿Y no poderlo comprar! —suspiró. Yo, que no ignoraba que era inmensamente rica, le pregunté: —¿Y quién se lo impide? —Allá, en Fernando Poo, no hace frío nunca. Incluso

rar el Arte, en este caso de más de mil jóvenes de 20 a 35 años, es la verdadera «rentrée» a la vida social. En ella se advierten ya las nuevas ideas de la moda oficial, y más sobre las visitantes comunes, la del uso de la lana, no sólo en chaquetas, sino incluso en vestidos. Muchos de ellos están tejidos con agujas gruesas y lana gorda, haciendo dibujos (cuadrados, ochos, etc.). Son estupendos para debajo del abrigo, e ideales en estas mañanas doradas de Otoño que, ¡ojalá! duren aún mucho tiempo.

### AVISO

Vista a medida con economía. CORTE TRAJE, 399 pesetas. CORTE CON FORROS, 599 pesetas. En gris, marrón y azul para caballero, señora y niño. Supercalidad de fábrica. Reunidos. Apartado 622, Barcelona. (Envíos correo, reembolso).

### Cazadores

Legalmente acotado de caza término municipal de Urrez se advierte a los cazadores para evitarles molestias.

## A Tshombe le gusta la moda española



El ex-presidente de Katanga ha asistido en Barcelona al Festival de la Moda Española que se celebra en esa ciudad. En la foto, Moïse Tshombe examinando detenidamente uno de los modelos presentados por una maniquí. — (Foto FIEL).

## AMENAZA PARA EL VISON

Por MARIA

**P**ARA la próxima temporada invernal se cierne una amenaza sobre algo que se tenía como un valor tan seguro y firme como el oro, sobre algo que a todas las mujeres agrada y que, muchas que no lo poseen, sueñan con él: el visón.

Querían el abrigo de visón aunque no les fuese útil, aunque no se lo pudieran poner, porque consideraban que el tenerlo, constituía un signo de elegancia.

Una amiga mía, morena de Fernando Poo, vino conmigo a un desfile de maniqués y se quedó extasiada ante un abrigo de visón que realmente era una maravilla. —¿Y no poderlo comprar! —suspiró.

Yo, que no ignoraba que era inmensamente rica, le pregunté: —¿Y quién se lo impide? —Allá, en Fernando Poo, no hace frío nunca. Incluso

en Enero llevamos vestidos vaporosos. —Cómprelo, para cuando venga usted a Madrid... Y para enseñárselo a las amigas.

Lo compró. No le servía para nada, pero se dejó vencer por la fascinación del visón.

Y ahora nos dicen que, para la próxima temporada, va a ser desterrado de los más elegantes hombres femeninos, y desterrado por el leopardo, porque los visones se habían popularizado, descendido peldaños aristocráticos, y aburguesándose... Todos aspiramos a aburguesarnos... ¿Por qué no había de hacerlo el visón?

Habría que buscar una piel más cara, más rara, y la han encontrado en el leopardo. Leopardo en vez de visón... La Reina de Inglaterra, las artistas cinematográficas a más cotizadas, tienen su abrigo de piel de leopardo.

La Alta Costura Española, se encuentra expectante, atenta a lo que pueda suceder dentro de unos meses.

Las modistas no se preguntan si el visón viste o no más que el leopardo. Seguro que les parece que sí, y ni la Reina Isabel ni Elizabeth Taylor figuran en el grupo de las mujeres mejor vestidas del Mundo. Por el contrario, a la Reina inglesa se le ha reprochado en numerosas ocasiones su inelegancia.

Un modisto me decía: —Si se impone el leopardo será debido solamente a una causa, a que es más caro, porque abunda menos, pero lo mismo que hay criaderos de visón los habrá también de leopardos, y la divulgación de ambas pieles será idéntica... Cuando así suceda, lo elegante volverá a ser el visón... Así es que no se apresuren a cantarle el requiem.

He indagado si verdaderamente es así. Y lo es. Para adquirir un abrigo de piel de leopardo somali habría que pagar cerca del doble de lo que actualmente importa el visón.

Y del leopardo puede decirse que antes andaba por los suelos. Tan por los suelos que lo utilizaban como alfombra de pie de cama.

## La mujer en la anécdota y el chiste

¿Qué número calzas?  
—El 36. Pero como me encienden tro más cómoda con el 38 me compro el 40.  
—o—  
Los enemigos de la mujer: El tiempo, el hombre y el espejo.  
—o—  
—Anta ha dicho que ella no se casará sino con un hombre de gran cerebro.  
—Tiene razón. En el matrimonio hay que buscar siempre los contrastes.  
—o—  
El dueño de la casa da órdenes a la cocinera:  
—La semana que viene vendrá a pasar aquí una temporada mi suegra. He confeccionado una lista de sus platos favoritos...  
—Haré todo lo posible señor para... dijo la cocinera.  
—El caballero la interrumpió: —Y la primera vez que sirva ust. uno de ellos queda despedido.  
—o—  
Hay dos cosas a las que no tenemos más remedio que acostumbrarnos: a las injurias del tiempo y a las injusticias de los hombres.

## El trabajo de las amas de casa es cada día más sencillo

A principios de siglo trabajaban mucho más y rendían mucho menos que actualmente

### NUEVA YORK

(Servicio especial ICE para DIARIO DE BURGOS). — Las amas de casa, agobiadas actualmente por la prisca como todo el género humano, apenas tienen un segundo para pensar en la facilidad con que hoy se llevan a cabo los trabajos domésticos, en comparación con el esfuerzo que se requería a principios de siglo.

El agua corriente caliente y fría se ha convertido en una realidad en la mayoría de los hogares, las máquinas de lavar hacen en un periquete el trabajo que antes costaba horas enteras, las aspiradoras eléctricas, las máquinas de coser, las ollas a presión, las batidoras, las planchas eléctricas y tantos otros aparatos y enseres domésticos facilitan ahora el trabajo de forma extraordinaria.

Pero la simplificación no queda aquí. Los plásticos, el duralux y los nuevos materiales simplifican las operaciones de lavado y limpieza.

Finalmente, la química, con sus ininterrumpidas innovaciones, ha venido en ayuda de la mujer moderna con la producción de nuevos detergentes y productos como el acabado Scotchgard, que tiene la particularidad de impedir que los vestidos y telas tratadas con el mismo se manchen, por impermeabilizar la fibra sin que la porosidad, el tacto y otras cualidades del tejido se vean afectadas en absoluto.

El resultado de todos estos avances es que el ama de casa trabaja actualmente menos y rinde más que a principios de siglo.

La ciencia y la investigación no debe darse por satisfecha mientras no haya logrado reducir la referida jornada de

trabajo de las amas de casa, mediante la introducción de nuevos aparatos domésticos y productos químicos.

Ya están en Burgos

LAS ACREDITADAS MAQUINAS ALEMANAS DE

Escribir - Sumar - Calcular



La Olympia-Werke, fundada en 1903, es la mayor fábrica de máquinas de oficina en Alemania y además, la mayor de máquinas de escribir en Europa. Las máquinas Olympia se han acreditado en el mundo entero por su inmejorable aspecto, equipo modernísimo y calidad superior.

REPRESENTANTE:

E. de la VEGA  
MADRID, 2 TELEFONO 4358

## CADA DOMINGO UN MENU

Por Patricia

### MACARRONES A LA HUNGARA

Córtense dos buenas cebollas y dórese. Agréguese medio kilo de carne partida en trozos pequeños hasta que tome buen color. Entonces se le une el contenido de una lata mediana de puré de tomate, sal, pimienta y un gran vaso de agua. Tápese el recipiente y déjese cocer el contenido por espacio de un buen cuarto de hora. En ese mismo momento pónganse a cocer en otra cacerola 250 gramos

de macarrones en agua hirviendo y salada. Cuando estén bien cocidos, a los quince o veinte minutos, sáquese y escúrrase. Dispóngase luego en una fuente y viértase encima la salsa con la carne. Aparte se puede servir rallo de Gruyere.

### PESCADO CON HUEVO

Cómprese un kilo del pescado preferido. Cóloquelo en un recipiente para ir al horno con sal y pimienta. Cúbralo con trozos finamente cortados de

una zanahoria y una cebolla. Añada el agua necesaria y déjese cocer hasta que un tenedor penetre fácilmente en sus carnes. Sáquese entonces y póngase a secar.

En una cacerola eche una cucharada de mantequilla, otra de harina, mueva rápidamente y agregue, sin dejar de mover, el agua en la que se coció el pescado. Al primer hervor añada, sin parar de mover, el zumo de medio limón, perejil muy finamente cortado y dos hue-

vos. Después de cocer unos minutos puede servirse.

### SUFLE DE CAFE

Tómese una o dos cucharadas de esencia de café y mézclase a un gran vaso de leche. Bátanse tres yemas de huevo y agréguese al fuego y muévase la preparación hasta que espese. Sepárese del fuego y unánselas claras batidas a la nieve muy fuerte. Viértase en un molde de suflé y déjese en el horno por espacio de veinte minutos.

COMPRE HOY SU FURGONETA O TURISMO Y PAGUELO HASTA EN 24 MESES



incofisa

ALMIRANTE BONIFAZ, 3 - TELEFONO 6638